

re**6/2003**Cena 7,95 zł
w tym 7% VAT

radioelektronik

AUDIO *hi-fi* **VIDEO**

Czasopismo niezależne - istnieje od 1924 roku

Montaż powierzchniowy
Model cewki na XXI wiek
Mikroprocesorowy zamek szyfrowy
Słuchawki z układem ANC
Monitor plazmowy firmy LGE



9 770137 680031

PHILIPS

Odkrywajmy lepszy świat



Więcej pikseli. Więcej szczegółów. Wydawałoby się, że to już prawie perfekcyjny produkt, a powraca jeszcze doskonalszy. Wielokrotnie nagradzana technologia Pixel Plus[®] znalazła i tutaj swoje miejsce, zapewniając obraz o niespotykanej głębi, jeszcze bardziej ostry i naturalny. Technologię Pixel Plus[®] uzupełnia w sposób perfekcyjny układ Digital Natural Motion, który dba o ostrość i płynność ruchu obiektów poruszających się na ekranie. Ekrany plazmowe, wyposażone w układ Active Control, do minimum ograniczają konieczność ingerencji użytkownika w parametry obrazu, sprawiają, że jest on zawsze optymalny. A dwa tunery oraz magistrala cyfrowa Cinemalink, ułatwiająca współpracę z innymi elementami systemu, sprawiają, że jest to idealny produkt dla każdego wymagającego użytkownika Kina Domowego.

www.philips.pl



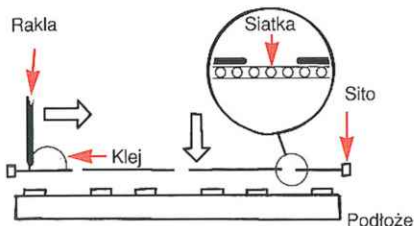
Ekran plazmowy z systemem Pixel Plus[®]



* Pełną funkcjonalność systemu Pixel Plus obsługamy
na zestawieniu tunerów ETR 9905

Zasilacze o regulowanym napięciu i prądzie są niezbędnym wyposażeniem każdego laboratorium. Przedstawiamy ich przegląd rynkowy.

7

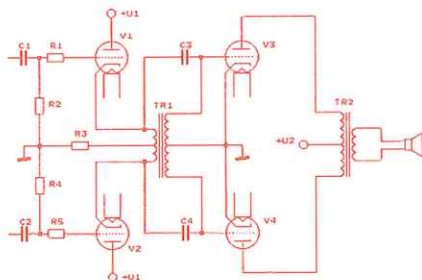


Kontynuując cykl artykułów o montażu powierzchniowym omawiamy lutowanie rozplływowe i kleje adhezyjne.

13

Dzisiaj już mało kto wie, jak działa lampka elektronowa. A tymczasem wzmacniacze lampowe znowu pobudzają wyobraźnię audiofilów.

19



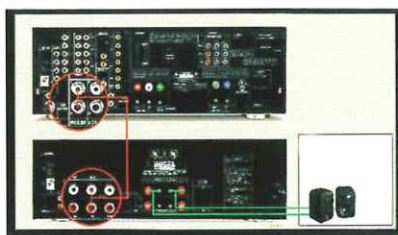
Mimo dynamicznego rozwoju radioodtwarzaczy samochodowych CD, oferta "kasetowców" jest nadal liczna. Już za 300 zł można kupić markowy kasetowy radioodtwarzacz samochodowy.

30



System Multi room firmy Harman Kardon służy do odsłuchu muzyki jednocześnie w kilku różnych pomieszczeniach.

37



W słuchawkach Thomson HED 35 ANC zastosowano układ ANC tłumienia hałasów zewnętrznych, co wyraźnie poprawia jakość dźwięku przy słuchaniu muzyki np. w środkach komunikacji miejskiej.

40



Z KRAJU I ZE ŚWIATA

Rolka rozpoznająca odciski palców 5 Dyski małe i tanie 5
Nowe oprogramowanie dla sieci komputerowych 5
Generator funkcyjny/przebiegów arbitralnych Agilent 33220A 6
Przetwornica asynchroniczna MCP 1601 6
EMC w Europie 15

ELEKTRONIKA w PRZEMYŚLE i LABORATORIACH

Laboratoryjne zasilacze stabilizowane 7

NA RYNKU ELEKTRONIKI

Tester sieci kablowych LAN 901 TDR 12
Oscyloskopy cyfrowe serii DS-1000 12
Logotec Mobile@Connector w Paryżu 12

PORADNIK ELEKTRONIKA

Montaż powierzchniowy. Procesy technologiczne montażu powierzchniowego (2) 13
Model cewki na XXI wiek 16

ELEKTROAKUSTYKA

Wzmacniacze lampowe dużej mocy (1) 19

Z PRAKTYKI

Mikroprocesorowy zamek szyfrowy 22
Tester nadajników podczerwieni 24

PODZESPOŁY

Mikrokontrolery MSP430P325A i MSP430P337A firmy Texas Instruments 25

RÓŻNE

Elektronika a środowisko. Zagrożenia ze strony przemysłu elektronicznego (3) 26

OD I DO CZYTELNIKÓW

ICAP/4-Windows-Demo 27
Stabilizator napięcia małej mocy 28

Ze względów technicznych czwartą część artykułu "Kineskopy kolorowe" zamieścimy w następnym numerze. Czytelników i Autora przepraszamy za opóźnienie

AKTUALNOŚCI

Digital Ixus 400 najmniejszy z aparatów Canona 29
Sharp SD-AT50DVH 1-bitowy zestaw kina domowego 29
Płaski telewizor plazmowy Philips 37FD9944 29

NA RYNKU AV

Samochodowe radioodtwarzacze kasetowe 30

PORADY

Jak wybrać kamerę? (2) 34

POZNAJEMY SPRZĘT

Monitor plazmowy LGE MZ 50PZ42 36
System nagłaśniania Multi room 37

OCENY UŻYTKOWNIKÓW

Miniwieża Panasonic SC-PM27 38
Słuchawki Thomson HED 35 ANC 40
Samochodowy radioodtwarzacz CD Blaupunkt Modena CD 52 42

DRODZY CZYTELNICY

W wyniku dynamicznego rozwoju elektroniki ciągle powstaje wiele nowych urządzeń, podzespołów, metod i technik. Dotyczą one różnych dziedzin i bardzo różnorodnych zastosowań.

Duże nadzieje budzi na przykład rozwój ogniw paliwowych. Rozszerzają się możliwości ich stosowania do zasilania przenośnego sprzętu powszechnego użytku. Przeszkodą były dotychczas spore rozmiary i dość wysokie ceny tych ogniw, a także wydzielanie – jako produktu ubocznego – pary wodnej trudnej do usunięcia z małych urządzeń przenośnych. Ostatnio są prowadzone prace nad ogniwami paliwowymi z wykorzystaniem porowatego krzemu. Takie rozwiązanie znacznie zwiększa powierzchnię czynną kontaktu z metanolem, dając gęstość mocy trzykrotnie większą niż w bateriach litowo-jonowych. Firma Neah Power Systems umieszcza w szczelnie zamkniętej obudowie zarówno paliwo, jak i wydzielaną parę wodną. Takie ogniwa dobrze mieszczą się w gnieździe przeznaczonym na baterie w notebookach i mają kosztować ok. 2 USD. Ogniwo dostarczając energię 120 Wh wystarcza do zasilania notebooka podczas całego dnia roboczego (8 godzin).

Pomiar temperatury dużych mas wodnych z dużych odległości, np. pomiar temperatury oceanu wykonywany z satelity, był dotychczas obarczony znacznym błędem spowodowanym promieniowaniem odbitym (np. światłem słonecznym). Konstruktorzy z Stennis Space Center zaproponowali właśnie czujnik pracujący na podczerwieni, w którym rozwiązano ten problem wykorzystując zjawisko polaryzacji światła. Czujnik podczerwieni z polaryzatorem jest ustawiany do powierzchni wody pod kątem zwanym kątem Brewstera. Wtedy światło spolaryzowane równoległe do powierzchni padania nie jest odbijane i w rezultacie czujnik praktycznie odbiera tylko promieniowanie pochodzące z emisji ciepła z powierzchni wody.

Coraz więcej ciekawych osiągnięć notuje się na granicy dwóch dziedzin – biologii i techniki półprzewodnikowej. Ostatnio opracowano układ scalony umożliwiający optyczne wyizolowanie pojedynczych cząstek biologicznych. Struktura zawiera 2 miliony falowodów o średnicy 40 nm. Tak mała średnica, ok. 10-krotnie mniejsza od długości fali świetlnej, powoduje że tylko nieliczne fotony światła laserowego docierają do umieszczonej w światłowodach płynnej próbki. Takie oświetlenie umożliwia badaczom obserwację wzajemnego oddziaływania między cząstką i enzymami. Nowy układ może służyć m.in. do badań struktury DNA oraz wykrywania narkotyków.

Inną dziedziną szybkiego rozwoju są metody identyfikacji osób – na podstawie linii papilarnych, wzoru naczyń krwionośnych dłoni, rysów twarzy, budowy tęczówki itd. Wchodzą też w użycie identyfikatory RFID (Radio Frequency Identification), pracujące na zasadzie nadajnika radiowego. Mają postać kart zbliżeniowych, breloczków lub kapsulek. Mogą być odporne na pranie i wszywane w tekstyla. Nie muszą mieć własnego zasilania, wysyłają zapisany w nich kod identyfikacyjny pobierając energię z pola elektromagnetycznego wytwarzanego przez czytnik. W formie najbardziej zminiaturyzowanej są mniejsze od ziarna ryżu lub nawet drobin piasku. Takie mikrochipy RFID mogą być chirurgicznie wszywane pod skórę. Przykładem jest układ VeriChip (o wymiarach 12 x 2,1 mm) opracowany niedawno w firmie Applied Digital Systems. Identyfikacja RFID służy m.in. do weryfikacji tożsamości, kontroli dostępu do pomieszczeń, ochrony towarów przed kradzieżą w sklepach itd. Chociaż korzyści są niewątpliwe, to jednak ta nowa metoda budzi kontrowersje, gdyż w pewnym stopniu ogranicza prywatność obywateli. Chociaż zasięg odczytu identyfikatorów RFID jest niewielki (kilka metrów), to zawsze jest możliwość zbudowania czytnika z odbiornikiem o bardzo dużej czułości i inwigilacji w ten sposób osób wyposażonych w identyfikator. Dlatego niektórzy nazywają takie identyfikatory "Wielkim Bratem w kapsułce". W prasie, zwłaszcza amerykańskiej, także technicznej, trwa dyskusja o tym, czy warto poprawiać bezpieczeństwo kosztem ograniczania wolności osobistej. W Polsce ten dylemat mamy jeszcze przed sobą. Moim zdaniem na to pytanie powinniśmy odpowiedzieć – tak, jednak warto.

M. Nadachowski

ADRES REDAKCJI I WYDAWCY
RADIOELEKTRONIK Sp. z o.o.
ul. Ratuszowa 11, 03-450 Warszawa
Adres do korespondencji
ul. Borowskiego 2, 03-475 Warszawa
tel. (0 ... 22) 619 16 61,
677 30 20, 677 30 21
0-601-62 18 24
fax: (0 ... 22) 677 30 22
http://www.radioelektronik.pl
e-mail: radelek@pol.pl

ZESPÓŁ REDAKCYJNY:

red. nac. – dr inż. Michał Nadachowski
mn@radioelektronik.pl

z-ca red. nac. – mgr inż. Jerzy Justat
jj@radioelektronik.pl

sekr. red. – mgr inż. Maria Tronina,
mt@radioelektronik.pl

redaktorzy działów:

mgr inż. Maciej Feszczuk,

mgr inż. Leszek Halicki,

inż. Janusz Justat,

mgr inż. Leon Kossobudzki,

inż. Maria Łopuszniak,

mgr inż. Cezary Rudnicki

Stali współpracownicy:

Eugenia Grudzińska,

dr inż. Krzysztof Jellonek,

mgr inż. Krystyna Prószyńska,

Laboratorium:

mgr inż. Cezary Rudnicki

cezary.rudnicki@radioelektronik.pl

Dział reklamy:

Ewa Wiśniewska: ew@radioelektronik.pl

Redaktor techniczny:

Beata Włodarczyk

bw@radioelektronik.pl

Projekt graficzny: Jacek Ostaszewski

DTP: mgr inż. Krzysztof Węgrzycki

Współtwórciele tytułu

"Radioelektronik Audio Hi-Fi Video":

Federacja Stowarzyszeń Naukowo-Technicznych NOT
i Stowarzyszenie Elektryków Polskich

Artykułów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo skracania

i adiacji nadanych artykułów.

Opisy urządzeń i układów elektronicznych oraz ich usprawnień zamieszczone w "Radioelektroniku Audio-Hi-Fi-Video" mogą być wykorzystywane wyłącznie do własnych potrzeb. Wykorzystywanie ich do innych celów, zwłaszcza do działalności zarobkowej, wymaga zgody autora opisu. Przedruk całości lub fragmentów publikacji zamieszczonych w "Radioelektroniku Audio-Hi-Fi-Video" jest dozwolony po uzyskaniu zgody Redakcji. **Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności.**

Prenumeratę prowadzi i udziela informacji

Zakład Kolportażu Wydawnictwa SIGMA NOT Sp. z o.o.

00-950 Warszawa, Ratuszowa 11, skr. poczt. 1004

tel. (022) 840-30-86, tel./fax (022) 840-35-89

Druk:

Drukarnia Wydawnictwa

SIGMA-NOT

PRENUMERATA 2003

CENA PRENUMERATY ROCZNEJ:

(od dowolnego numeru)

**DLA KONTYNUUJĄCYCH
PRENUMERATĘ Z 2002 ROKU
ZA 12 NUMERÓW**

79,80^{*} zł

~~**95,40 zł**~~

**DLA NOWYCH
PRENUMERATORÓW
ZA 12 NUMERÓW**

85,80^{*} zł

~~**95,40 zł**~~

OSZCZĘDNOŚĆ I WYGODA

porównaj

**7,95 zł
cena**

kioskowa

**7,15 zł
NOWI**

prenumeratorzy

**6,65 zł
STALI**

prenumeratorzy



Zaprenumeruj i czytaj

Prenumeratę prowadzi i udziela informacji

Zakład Kolportażu Wydawnictwa Sigma NOT Sp. z o.o.
00-950 Warszawa, ul. Ratuszowa 11, skr. poczt. 1004
tel. (0...22) 840-30-86, tel./fax (0...22) 840-35-89
e-mail: kolportaz@sigma-not.pl

Cena prenumeraty z wysyłką za granicę jest o 100% wyższa od krajowej. Dla osób zamawiających za granicą cena jednego zeszytu wynosi 3 USD.

Numery archiwalne Radioelektronika Hi-Fi-Video wysyła za zaliczeniem pocztowym:

Zakład Kolportażu Wydawnictwa SIGMA NOT Sp. z o.o.



Zamawiam prenumeratę na 2003 rok

Po raz pierwszy

Kontynuacja

Numer prenumeraty z 2002

Okres prenumeraty

NIP

Upoważnienie do wystawienia faktury VAT

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w celach marketingowych zgodnie z ustawą z dn. 29.08.1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. Nr 133, pozycja 883) przez RADIOELEKTRONIK Sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie. RADIOELEKTRONIK Sp. z o.o. zapewniają Państwu prawo wglądu do danych i ich aktualizację

5-31 4020/PKO BP SA/2001

Polecenie przelewu / wpłata gotówkowa

nazwa odbiorcy
RADIOELEKTRONIK S.p. z o.o.

nazwa odbiorcy cd.
U.I.RATUSZOWA 11 03 - 450 Warszawa

l.k. **68106000760000414930004737**

nr rachunku odbiorcy

nr rachunku zlecającego (przelew) / kwota słownie (wpłata)

nr rachunku zlecającego

nr rachunku zlecającego cd.

tytułem

Prenumerata **RADIOELEKTRONIKA** od numeru

tytułem cd.

pieczęć, data i podpis(y) zlecającego na ostatnim blankiecie

Oplata:

5-31 4020/PKO BP SA/2001

Polecenie przelewu / wpłata gotówkowa

nazwa odbiorcy
RADIOELEKTRONIK S.p. z o.o.

nazwa odbiorcy cd.
U.I.RATUSZOWA 11 03 - 450 Warszawa

l.k. **68106000760000414930004737**

nr rachunku odbiorcy

nr rachunku zlecającego (przelew) / kwota słownie (wpłata)

nr rachunku zlecającego

nr rachunku zlecającego cd.

tytułem

Prenumerata **RADIOELEKTRONIKA** od numeru

tytułem cd.

pieczęć, data i podpis(y) zlecającego na ostatnim blankiecie

Oplata:

5-31 4020/PKO BP SA/2001

Polecenie przelewu / wpłata gotówkowa

nazwa odbiorcy
RADIOELEKTRONIK S.p. z o.o.

nazwa odbiorcy cd.
U.I.RATUSZOWA 11 03 - 450 Warszawa

l.k. **68106000760000414930004737**

nr rachunku odbiorcy

nr rachunku zlecającego (przelew) / kwota słownie (wpłata)

nr rachunku zlecającego

nr rachunku zlecającego cd.

tytułem

Prenumerata **RADIOELEKTRONIKA** od numeru

tytułem cd.

pieczęć, data i podpis(y) zlecającego na ostatnim blankiecie

Oplata:

5-31 4020/PKO BP SA/2001

Polecenie przelewu / wpłata gotówkowa

nazwa odbiorcy
RADIOELEKTRONIK S.p. z o.o.

nazwa odbiorcy cd.
U.I.RATUSZOWA 11 03 - 450 Warszawa

l.k. **68106000760000414930004737**

nr rachunku odbiorcy

nr rachunku zlecającego (przelew) / kwota słownie (wpłata)

nr rachunku zlecającego

nr rachunku zlecającego cd.

tytułem

Prenumerata **RADIOELEKTRONIKA** od numeru

tytułem cd.

pieczęć, data i podpis(y) zlecającego na ostatnim blankiecie

Oplata:



Z KRAJU I ZE ŚWIATA

ROLKA ROZPOZNAJĄCA ODCISKI PALCÓW

Firmy Casio i Alps Electric opracowały elektroniczny moduł rozpoznający odciski palców, który może być wykorzystywany w urządzeniach przenośnych. Casio przewiduje, że cena nowego modułu z pierwszych partii produkcyjnych będzie niższa niż 10 USD. Prawdopodobny termin wprowadzenia nowej technologii do urządzeń to październik tego roku. Użytkownik, przykładając palec do niewielkiej rolki i obraca ją. W tym czasie urządzenie skanuje linie papilarnie i identyfikacji. Dotychczas istniały dwa rozwiązania identyfikacji za pomocą odcisków palców. Jednym z nich był płaski moduł do skanowania środka palca. W drugim rozwiązaniu, użytkownik przesuwiał palec po czytniku, który skanował wzór linii papilarnych. Okazało się, że obydwa te rozwiązania były zawodne. W pierwszym przypadku problemem były duże rozmiary modułu skanującego, zaś w drugim przypadku problemem okazała się niejednorodność siły przyłożenia palca do skanera, co prowadziło do zniekształceń obrazu linii papilarnych i błędnego rozpoznawania. W nowym module rozwiązano te problemy. Rolka nowego modułu ma 6 mm średnicy i 15 mm długości. Firmom udało się zmniejszyć rozmiary czytnika, dzięki zintegrowaniu z rolką niezbędnych elementów, m. in. źródła światła, urządzenia rejestrującego obraz i soczewki optycznej. Proces skanowania polega na oświetleniu palca położonego na rolce i interpretacji światła odbitego, które wzmocnione soczewką pada na rejestrator. Pobrany w ten sposób odcisk palca umożliwia identyfikację użytkownika. Dzięki skanowaniu obrazu odcisku palca w momencie obrotu rolki, zagwarantowany jest równomierny nacisk w trakcie pobierania obrazu na całej długości palca. To powoduje zwiększenie dokładności skanowania i tym samym minimalizację zniekształceń odcisku palca. Nowy moduł ma także możliwość odczytywania znaków drukowanych. Zastosowany w telefonach komórkowych, umożliwi wprowadzanie adresów URL, np. z gazet, bez ręcznego ich wpisywania. Czytnik pracuje z rozdzielczością 600 ppi.

(fd)

DYSKI MAŁE I TANIE

Firma Cornice oferuje nowe 1-calowe dyski twarde, które producenci sprzętu elektroniki użytkowej będą mogli nabyć w cenie poniżej 100 USD. Dyski Cornice Personal



Storage mają pojemność 1,5 GB. Firma Cornice gruntownie zmieniła architekturę dysków, dzięki czemu ograniczeniu uległa liczba zastosowanych części. Pozwoliło to na obniżenie kosztów produkcji. Cornice Personal Storage powstało z myślą o montowaniu na stałe w urządzeniach elektronicznych – dysk nie współpracuje ze slotami do kart flash ani interfejsami ATA. Przedstawiciele Cornice uważają, że taka oferta spowoduje bardziej masowe użycie dysków twardych jako nośników danych w sprzęcie elektronicznym. Firma szacuje, że detaliczna cena przenośnego odtwarzacza MP3 z napędem Cornice nie powinna przekroczyć 200 USD.

(fd)

NOWE OPROGRAMOWANIE
DLA SIECI KOMPUTEROWYCH

Firma Citrix Systems zaprezentowała aplikację Citrix MetaFrame Secure Access Manager. Oprogramowanie to umożliwia bezpieczny dostęp przez Internet z jednego miejsca do wewnętrznych i zewnętrznych zasobów informacji i aplikacji, takich jak bazy danych, dokumenty, zasoby i usługi internetowe. Bez konieczności programowania, administratorzy sieci informatycznych mogą dostarczać użytkownikom zasoby przedsiębiorstwa przez bezpieczne połączenie za pośrednictwem przeglądarki internetowej. Nowy produkt zwiększa bezpieczeństwo dzięki zastosowaniu szyfrowanego (SSL/TSL) dostępu przez Internet. Funkcjonuje podobnie do wirtualnych sieci lokalnych (VPN), ale bez kosztów i czasu potrzebnego do stworzenia takich sieci – z wykorzystaniem procedur weryfikacji użytkowników oraz połączeń umożliwiających przedostawianie się przez firewalle, bez konieczności indywidualnych zmian konfiguracji. Dodatkowo, stosując MetaFrame Secure Access Manager, administratorzy mogą dopasowywać zawartość do uprawnień i potrzeb użytkowników.

(cr)

POLECAMY STRONY WWW

automatyka przemysłowa
www.elmark.com.pl

ELSINCO
Electronic Measurement Technology
Wyłączny przedstawiciel i serwis aparatury kontrolno-pomiarowej firm ANRITSU, AUDIO PRECISION, KIKUSUI, LeCROY
ELSINCO Polska Sp. z o.o.
ul. Gdańska 50, 01-691 Warszawa
tel.: (22) 832 40 42, fax: (22) 832 22 38
e-mail: office@elsinco.pl
Internet: http://www.elsinco.pl

GAMMA
www.gamma.pl
info@gamma.pl
PODZESPOŁY ELEKTRONICZNE

KINESKOPY
REGENERACJA
tel. 0...22 678 48 36
www.kineskopy.com.pl

importer elektronicznej aparatury pomiarowej
www.labimed.com.pl
HIOKI ESCORT EZ DIGITAL MAXCOM MOTech

meditronik
części elektroniczne i komputerowe
www.meditronik.com.pl

www.merserwis.com.pl
BRYMEN HANYOUNG SUMMIT FLUKE YU FONG MER SERWIS
METREL Sonei Tektronix

MS Elektronik
Dystrybutor Elementów Elektronicznych
Oferta czynnych i biernych elementów elektronicznych renomowanych producentów
www.mselektronik.com.pl
Tel. (0 58) 629 24 69
Fax (0 58) 629 32 00
e-mail: info@mselektronik.com.pl

Autoryzowany dystrybutor i serwis
NDN
NAJBOGATSZA OFERTA URZĄDZEŃ
POMIAROWYCH W KRAJU
http://www.ndn.com.pl e-mail: ndn@ndn.com.pl

MIESIĘCZNIK dla ELEKTRONIKÓW
radioelektronik
www.radioelektronik.pl

Przyrządy pomiarowe – gotowa odpowiedź na każdy problem
www.tespol.com.pl
TESPOL
Tektronix RÖHDE & SCHWARZ ADVANTEST RSC/CORNING pendulum

GENERATOR FUNKCYJNY/PRZEBIEGÓW ARBITRALNYCH AGILENT 33220A

Firma Agilent Technologies zaprezentowała pierwszy na rynku generator funkcyjny/przebiegów arbitralnych o zakresie częstotliwości do 20 MHz, z modulacją szerokości impulsów (PWM) i możliwością regulacji nachylenia zboczy impulsów. Generator Agilent 33220A, łączący w sobie nowe funkcje impulsowe z częstotliwością próbkowania 50 MSa/s, 14-bitową rozdzielczością i długością rekordu do 64 000 punktów jest znakomitym narzędziem do projektowania, weryfikacji i testowania podzespołów elektronicznych, modułów i produktów końcowych w elektronice samochodowej, medycznej, przemyśle komputerowym i lotnictwie. W generatorze 33220A zastosowano technikę bezpośredniej syntezy cyfrowej (DDS), dzięki czemu charakteryzuje się on dużą dokładnością i czystością widmową generowanych sygnałów oraz małymi zniekształceniami. Opcjonalne zewnętrzne źródło podstawy czasu wytwarza przebieg 10 MHz służący do synchronizacji kilku przyrządów w systemach wielokanałowych. Zdolność generacji przebiegów o regulowanym okresie, szerokości impulsu, amplitudzie i czasie na-



chylenia zboczy czyni generator 33220A idealnym narzędziem do wielu aplikacji elektronicznych wymagających pobudzenia różnego typu sygnałami impulsowymi. Dodatkowo waży zalety to bezpośredni dostęp do funkcji podstawowych i uproszczony dostęp do funkcji realizujących generację przebiegów arbitralnych. Generator 33220A jest przyrządem bogato wyposażonym w interfejsy. Standardowo wbudowane porty USB, Ethernet i GPIB pozwalają na łatwe i szybkie podłączenie generatora do komputera PC, sieci lub innych urządzeń pomiarowych. Możliwe jest

zdalne sterowanie przyrządem poprzez wirtualny panel czołowy na stronie WWW. Przebiegi arbitralne mogą być tworzone w darmowym edytorze Agilent IntuiLink lub dowolnej aplikacji pracującej w środowisku Windows i wprowadzane do pamięci generatora poprzez którykolwiek z trzech wbudowanych interfejsów. Ważniejsze cechy generatora są następujące:

- ☐ przebiegi sinusoidalne i prostokątne do 20 MHz,
- ☐ przebiegi typu ramp, DC, szumowe, impulsowe i trójkątne,
- ☐ przebiegi arbitralne o rozdzielczości 14 bitów, szybkości próbkowania do 50 MSa/s i długości rekordu do 64 000 punktów,
- ☐ modulacje AM, FM, PM, FSK i PWM,
- ☐ przemiatanie liniowe i logarytmiczne oraz tryb pracy *burst*,
- ☐ tryb graficzny do wizualnej weryfikacji ustawień sygnałów.

Sprzedaż i serwisem urządzeń kontrolno-pomiarowych HP/Agilent w Polsce zajmuje się firma AM Technologies, tel. (0-22) 608 14 40, faks (0-22) 608 14 44, www.amt.pl, e-mail: info@amt.pl (1)

PRZETWORNICA ASYNCHRONICZNA MCP1601

Nowa asynchroniczna przetwornica DC-DC typu MCP1601 wyprodukowana przez firmę Microchip przetwarza napięcie z baterii lub szyny na napięcie mniejsze w szerokim zakresie warunków wejściowych i wyjściowych. Przeznaczeniem przetwornicy jest praca w układach zasilania telefonicznych aparatów komórkowych, cyfrowych asystentów osobistych (PDA), kamer cyfrowych i urządzeń zasilanych za pośrednictwem interfejsu komputerowego USB. Nowa przetwornica może pracować w trzech trybach: z modulacją szerokości impulsu (PWM) – wykorzystywanym przy obciążeniach od normalnych do dużych, z modulacją częstotliwości sygnału impulsowego (PFM) – stosowanym przy małych obciążeniach lub w przypadku ich braku oraz w trybie *low-drop-out* (LDO) – używanym w sytuacjach, gdy napięcie wejściowe jest większe od napięcia wyjściowego. Mocną stroną przetwornicy są wewnętrzne układy zabezpieczające ją przed przeciążeniem prądowym, temperaturowym, blokujące przetwornicę przy zbyt małych napięciach (UVLO), a także zewnętrznie sterowany układ wyłączenia przetwornicy minimalizujący pobór prądu przy braku aktywności zasilanego urządzenia. Typowy prąd wyłączenia jest mniejszy od 0,1 μ A. Napięcie wejściowe przetwornicy mieści

się w zakresie od 2,7 do 5,5 V, napięcie wyjściowe od 0,9 V do wartości napięcia wejściowego, a napięcie blokujące UVLO od 2,4 do 2,7 V. Prąd obciążenia przy pracy ciągłej nie przekracza 500 mA. Przetwornicę MCP1601 można wyposażać w komplet kondensatorów ceramicznych, a nie – jak w przetwornicach konwencjonalnych – dużo większych kondensatorów tantalowych. Obecnie przetwornica jest dostępna w obudowie MSOP z ośmioma wyprowadzeniami. Więcej informacji na temat nowej przetwornicy można znaleźć na stronie producenta www.microchip.com.



Układ oferuje autoryzowany dystrybutor firma GAMMA.

e-mail: info@gamma.pl,
tel/fax (0-22) 862 75 00, 862 75 01. (1h)



MICROCHIP POLECA:

PIC[®] MCU:

- PIC12 8-pinów, pamięć Flash, 10-bitowy ADC
- PIC16 ponad 60 wersji - wybór pamięci programu i peryferii
- PIC18 szybki, wydajny, dostosowany do języka C
- rPIC[™] nadajnik FSK/ASK i PIC w jednym układzie
- HCSXXX układy ze zmiennym kodem KEELQ[®]
- rHCS kod KEELQ[®] z nadajnikiem UHF RF

Oraz układy analogowe: Low Power OP Amps, Comparators, Power MOSFET Drivers, Supervisors, DC/DC converters, Sensors, I²C

Pełna oferta dostępna u autoryzowanego dystrybutora:



GAMMA Sp. z o.o.
01-013 Warszawa • ul. Kacza 6 lok. A
tel. (022) 862-75-00 • fax (022) 862-75-01
info@gamma.pl • www.gamma.pl

LABORATORYJNE ZASILACZE STABILIZOWANE

Przy projektowaniu i badaniu wszelkiego rodzaju układów i urządzeń elektronicznych niezbędne są zasilacze o regulowanym napięciu i prądzie. Przedstawiamy przegląd rynkowy takich zasilaczy.

Est rzeczą oczywistą, że różne układy elektroniczne są zasilane napięciami i prądami o różnych wartościach. W wielu przypadkach napięcie albo prąd powinny być stabilizowane. Podczas doświadczeń łatwo o spowodowanie zwarcia lub przepięcia w układzie, a każde z nich może być niebezpieczne dla układu i zasilacza. Wynika stąd potrzeba stosowania w zasilaczach zabezpieczeń. Zasilacze stabilizowane o regulowanym napięciu i prądzie, wyposażone w mierniki i zabezpieczenia, to właśnie zasilacze laboratoryjne.

Na naszym rynku znajduje się wiele zasilaczy laboratoryjnych oferowanych przez firmy dystrybucyjne. Praktycznie wszystkie zasilacze pochodzą z importu, głównie z Dalekiego Wschodu.

W artykule dokonano przeglądu zasilaczy laboratoryjnych oraz firm, które je oferują.

Staraliśmy się uwzględnić wszystkie firmy i modele, mogło się jednak zdarzyć, że niektóre pominęliśmy. Niemniej po zapoznaniu się z artykułem można uzupełnić sobie informacje zarówno o laboratoryjnych zasilaczach jak i o asortymencie na naszym rynku.

Charakterystyki techniczne zasilaczy laboratoryjnych

Podstawowe parametry charakteryzujące te zasilacze to naturalnie prąd i napięcie. Spotyka się wartości napięć od ok. 30 V do ponad 200 V, a wydajność prądową od kilkuset miliamperów przy wysokich napięciach do kilkudziesięciu am-



Tabela 1. Zasilacze analogowe z jednym lub kilkoma wyjściami

Producent	Typ	Napięcie wyjśc. [V]	Prąd wyjśc. [A]	Wymiary [szer.xwys.xgłęb.] [mm]	Masa [kg]	Dystrybutorzy
EZ Digital	GP-305	0÷30	0÷5	131x143x253	~ 4	Labimed Electronics
	GP-50...	0÷30	0÷3	220X120X295	~ 8	
	seria	0÷5	0÷5	235x130x350	~10	
Good Will	GPS-3030	0÷30	0÷3	128x145x285	5	ELFA
Velleman	PS 907	3÷15	6	150x145x200	3,3	
	-912, -925	12 25	12 25		5,5 9	
	PS 603	0÷30 5 12	0÷2,5		2,8	
Good Will	GPC-3030	2x 0÷3 5	2x 0÷3 3	255x145x346	11,5	

~ - około

Tabela 2. Zasilacze cyfrowe z jednym wyjściem

Producent	Typ	Napięcie wyjśc. [V]	Prąd wyjśc. [A]	Moc [W]	Wymiary [szer.xwys.xgłęb.] [mm]	Masa [kg]	Dystrybutorzy
AFX	ZL-1Kseria 4 typy	od 0÷15 do 0÷30	od 0÷3 do 0÷10	bd	od 110x150x240 do 365x265x165	od 2,2 do 12	TME
EZ Digital	4303D	0÷30	0÷3	bd	131x143x253	~4	Labimed Electronics
Good Will	GPS seria 4 typy	od 0÷18 do 0÷30	od 0÷3 do 0÷5	do 100	145x285x128	od 4 do 5	NDN model GPS3030DD także ELFA
	GPR-H seria 7 typów	od 0÷8 do 0÷300	od 0÷30 do 0÷1	od 200 do 500	255x145x420	od 18,5 do 13,5	
	GPR-U seria 11 typów	od 0÷8 do 0 1000	od 0÷75 do 0÷0,5	od 500 do 1000	430x178x572	od 29 do 30,5	
NDN	DF seria 16 typów	od 0÷20 do 0÷60	od 0÷2 do 0÷40	bd	od 160x130x290 do 160x260x360	od 5 do 18	NDN
Parrot	HY seria 7 typów	od 0÷30 do 0÷50	od 0÷2 do 0÷20	bd	291x158x136 lub 365x265x164	od 3 do 20	Merserwis
Thurlby Thandar	EL seria 4 typy	od 0÷18 do 0÷56	od 1 do 3,3	od 30 do 60	140x160x195	od 3,4 do 4,4	Radiotechnika niektóre modele także ELFA
	EX355	0÷35	maks. 5	175		3	
	PL seria 4 typy	od 0÷15 do 0÷32	od 1,1 do 4	od 35 do 90	155X170X265	od 4 do 6	
	TSTX seria 5 typów	od 0÷15 do 0÷3	od 2 do 20	od 60 do 350	od 160x160x238 do 210x130x350	od 4,9 do 5	

Tabela 3. Zasilacze cyfrowe z kilkoma wyjściami

Producent	Typ	Napięcie wyjśc. [V]	Prąd wyjśc. [A]	Moc [W]	Wymiary [szer.xwys.xgłęb.] [mm]	Masa [kg]	Dystrybutorzy
AFX	ZL-2K seria 2 typy	2 x 0÷30 5	2 x 0÷3 2 x 0÷5 3	bd	360x265x165	7,0 7,8	TME
Good Will	GPC seria 6 typów	od 2 x 0÷18 do 2 x 0÷60 5	od 2x 5 do 2 x 6 3	od 100 do 500	od 255x145x335 do 255x145x420	od 11,5 do 18,5	NDN
	GPQ3030	2 x 0÷30 1 x 8÷15 1 x 3÷6	2 x 0÷3 1 1	bd	255x145x315	11,5	
NDN	DF seria 4 typy	od 2 x 0÷30 do 2 x 0÷60	od 2 x 0÷2 do 2 x 0÷60	bd	160x260x360	od 10 do 14	NDN
	DF seria 3 typy	2 x 0÷30 5	od 2 x 0÷2 do 2 x 0÷5 3	bd		od 10 do 13	
Parrot	HY seria 2 typy	2 x 0÷30	od 2 x 0÷2 do 2 x 0÷5	bd	365x265x164	od 8 do 12	Merserwis
	HY seria 3 typy	2 x 0÷30 5	od 2 x 0÷2 do 2 x 0÷5	bd		od 8 do 13	
Thurlby Thandar	EL302D	2 x 0÷30	2 x 2	120	260x160x195	7,5	Radiotechnika niektóre modele także ELFA
	PL seria 3 typy	2 x 0÷32	od 0÷1 do 0	od 70 do 190	od 350x170x265 do 350x170x300	od 8 do 12	
	TS seria 2 typy	2 x 0÷15 2 x 0÷30	2 x 4 2 x 2	120	308x160x238	9,6	
	PL seria 3 typy	2 x 0÷32 4÷6	od 11 do 3,1 od 1,5 do 7	od 77 do 230	od 350x170x265 do 425x170x300	od 11,5 do 15,5	

perów przy napięciach kilkunastu woltów. Zatem maksymalna moc, której może dostarczyć zasilacz laboratoryjny wynosi, zależnie od modelu, od kilkudziesięciu (np. 30 W) do kilkuset (nawet ok. 1000 W). Naj-

Tablica 4. Zasilacze programowane z jednym wyjściem

Producent	Typ	Napięcie wyjśc. [V]	Prąd wyjśc. [A]	Moc [W]	Wymiary [szer.xwys.xgłęb.] [mm]	Masa [kg]	Interfejsy	Dystrybutorzy
ALL-Bright Technology	PR seria 3 typy	od 0÷18 do 0÷60	od 0÷5 do 0÷1,5	bd	213x88x394	6,5	RS-232	Merserwis
Good Will	PPE1323	0÷32	0÷3	bd	255x145x346	~9,5	RS-232C	NDN
	PPS seria 3 typy	od 0÷18 do 0÷60	od 0÷6 do 0÷2	bd			GPIO opcja	
	PSS seria 2 typy	0÷20 0÷32	0÷5 0÷3	bd	108x140x315	~4,8	RS-232 GBIB opcja	
Motech AMREL	LPS seria 3 typy	0÷30	od 0÷1 do 0÷2,5	od 30 do 90	220xxx86x300	od ~4,5 do ~5,5	RS-232C	Labimed Electronics NDN
	PPS-1000 seria 7 typów	od 0÷8 do 0÷250	od 10 do 0 0,2	70	212x86x396	od 7,5 do 9,2	GPIO	
	PPS-1020 seria 2 typy	0÷35 0÷60	0÷3 0÷1,5	100				
	PPS-2000 seria 7 typów	od 0÷8 do 250	od 0÷20 do 0÷0,8	180				
Thurlby Thandar	PL330-P	0÷32	3,1	95	207x170x300	6,5	RS-232	Radiotechnika niektóre modele ELFA
	TSX seria	0÷18 0÷35	20 10	360 350	210x130x350	5,5	GPIO	

Tablica 5. Zasilacze programowane z kilkoma wyjściami

Producent	Typ	Napięcie wyjśc. [V]	Prąd wyjśc. [A]	Moc [W]	Wymiary [szer.xwys.xgłęb.] [mm]	Masa [kg]	Interfejsy	Dystrybutorzy
Agilent Technologies	E3631A	2 x 0÷25 1x 0÷6	2x 0÷1 1x 0÷5	80	132x213x360	8,2	RS-232 GPIO	ELFA
Good Will	PPE-3323	2x 0÷32 3,3/5	2x 0÷3 3	bd	255x145x346	od 9,5 do 10	RS-232C	NDN
	PPS-1830G	2x 0÷18	2x 0÷3	bd			GPIO	
	PPT-3615G	0÷6	0÷3	bd	230x140x380	~10	GPIO opcja	
	PST seria 2 typy	2x 0÷32, 0÷6 3x 0 32	2x 0 2, 0÷5 3x 0÷1	bd			RS-232 GPIO opcje	
Motech AMREL	LPS seria 2 typy	0÷30/0÷30 5 albo 3,3/5	0÷1/0÷1 0÷2,5/0÷2,5 2 3	70 165	220x86x300 213x132x398	~5,5 ~8,2	RS-232	Labimed Electronics NDN
	PPS 1200 seria 6 typów	od 2x 0÷8 do 2x 128	od 2x 0÷6 do 2x 0÷0,5	140	212x131x396	od 7,5 do 9,2	GPIO	
Thurlby Thandar	TSP3222	2x 0÷30	2	120	210x130x380	11	GPIO	Radiotechnika
	PI330D-P	2x 0÷32	3,1	190	356x170x300	12,5	RS-232 GPIO	
	PI330T-P	2x 0÷32 4÷6	3,1 7	230	425x170x300	16	RS-232 GPIO	



częściej jest do wyboru stabilizacja napięcia albo prądu, przy czym niezależnie ona napięcie, względnie prąd, od wahań napięcia sieci, obciążenia i temperatury otoczenia. Na przykład: zmiana prądu obciążenia od 0 do 100 % powoduje zmianę napięcia wyjściowego o 5 mV (przy napięciu wyjściowym 20 V), a zmiana temperatury o 40°C, wywołuje zmianę napięcia stabilizowanego o 100 ppm + 3 mV. Napięcie wyjściowe zasilacza zawiera niewielką składową w postaci napięć

zmiennych i szumów. Wielkość tych składowych praktycznie nie zależy od wartości napięcia wyjściowego, a typowe wartości wynoszą w przypadku tętnień kilka miliwoltów, a nieco więcej w odniesieniu do szumów. Prąd wyjściowy zasilacza może być ograniczony do dowolnej wartości ustalonej przez użytkownika. Zasilacze laboratoryjne są zazwyczaj zabezpieczone przed przepięciami i przetężeniami. Przekroczenie dowolnego, ustawionego progu ochronnego powoduje automatyczne odłączenie wyjścia, eliminując tym samym możliwość uszkodzenia samego zasilacza lub zasilanego układu. W bardziej rozbudowanych zasilaczach istnieje automatyczny dobór zakresu prądowego. Gdy

napięcie wyjściowe jest mniejsze niż połowa maksymalnego, to dopuszczalny prąd wyjściowy jest automatycznie podwajany.

Dotychczas była mowa o podstawowych parametrach elektrycznych zasilaczy laboratoryjnych. Różnią się one między sobą także funkcjami. Najprostsze modele mają analogowe – za pomocą pokręteł – regulacje napięcia wyjściowego oraz prądu i również analogowe (wychyłowe) mierniki. W najbardziej "wyrafinowanych", pod względem technicznym, modelach parametry pracy, takie jak wartość napięcia lub prądu wyjściowego, rodzaj stabilizacji itp. są programowane, to znaczy wprowadzane z klawiatury i zapamiętywane, tak aby można było w przyszłości do nich powrócić. Do pomiarów napięcia i prądu służą mierniki cyfrowe, a informacje o nastawach prezentowane są na wyświetlaczach np. ciekłokrystalicznych. Do regulacji zasilaczy sterowanych cyfrowo wykorzystywany jest mikroprocesor i zazwyczaj 12-bitowy przetwornik a/c, który umożliwia ustawianie napięcia wyjściowego z rozdzielczością rzędu 10 mV, a prądu 1 mV.

Cyfrowo sterowane zasilacze mogą zazwyczaj współpracować z komputerem, otrzymując za jego pośrednictwem rozkazy i przekazując informacje o nastawach. Do komunikacji wykorzystywane są interfejsy RS232C lub GPIO.

W katalogach zasilacze które mają mierniki wychyłowe, nazywa się analogowymi. Zasilacze cyfrowe to takie, które mają mierniki z wyświetlaczami cyfrowymi, półprzewodnikowymi lub ciekłokrystalicznymi. Jedno urządzenie może zawierać jeden, dwa, a nawet trzy stabilizowane zasilacze. Podwójny ma dwa identyczne zasilacze regulowane, które mogą pracować całkowicie niezależnie od siebie, ale mogą też być między sobą łączone, szeregowo albo równolegle. Regulacja połączonych zasilaczy odbywa się niezależnie lub jednocześnie. W tym drugim przypadku jest to tak zwana praca ze śledzeniem (tracking). Istotną jest dokładność śledzenia, może to być np. 0,5% + 10 mV. Zasilacze o trzech wyjściach mają





W sprzedaży ponad 100 modeli zasilaczy

Model	NDN DF1720SL5A	NDN DF1720SB5A	NDN DF1730SL2A	NDN DF1730SB2A	NDN DF1730SB3A	NDN DF1730SL3A	NDN DF1730SB5A	NDN DF1730SL5A	NDN DF1730SL10A	NDN DF1730SL20A	NDN DF1730SL40A	NDN DF1750SL3A	
Napięcie wyjściowe	0÷20 V	0÷20 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷30 V	0÷50V	
Prąd wyjściowy	0÷5 A	0÷5 A	0÷2 A	0÷2 A	0÷3 A	0÷3 A	0÷5 A	0÷5 A	0÷10 A	0÷20 A	0÷40 A	0÷3 A	
Dokładność pomiaru	Wskaźnik cyfrowy 3 1/2 cyfry (LED lub LCD), dokładność pomiaru: napięcia ± 1% ± 2 cyfry, prądu ± 2% ± 2 cyfry,												
Wyświetlacz	2 x LED	2 x LCD	2 x LED	2 x LCD	2 x LCD	2 x LED	2 x LCD	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	
Ilość wyjść	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	
Napięciowy współczynnik stab. CV,CC				CV<0,01%+0,5mV CC<0,2%+6mA						CV<0,02%+1mV CC<0,2%+10mA			CV<0,02%+3mV CC<0,5%+3mA
Obciążeniowy współczynnik stab. CV,CC	CV<0,01%+5mV CC<0,2%+6mA				CV<0,01%+2mV CC<0,2%+6mA		CV<0,01%+5mV CC<0,2%+6mA		CV<0,02%+5mV CC<0,2%+15mA	CV<0,05%+10mV CC<0,5%+20mA	CV<0,05%+10mV CC<0,5%+20mA	CV<0,02%+10mV CC<0,5%+10mA	
Tętnienia	1 mV (RMS)			0,5 mV (RMS)			1 mV (RMS)			3 mV (RMS)			1 mV (RMS)
Wymiary (cm)	16x13x29	16x13x29	16x13x29	16x13x29	16x13x29	16x13x29	16x13x29	16x13x29	16x26x29	16x26x36	20x40x50	16x26x29	
Waga (kg)	6	6	5	5	6	6	6,5	6,5	12	18	30	7	

Model	NDN DF1750SL5A	NDN DF1760SL3A	NDN DF1760SL5A	NDN DF1760SL10A	NDN DF1731SL2A	NDN DF1731SL3A	NDN DF1731SL5A	NDN DF1761SL3A	NDN DF1731SB2A	NDN DF1731SB3A	NDN DF1731SB5A
Napięcie wyjściowe	0÷50 V	0÷60 V	0÷60 V	0÷60V	2 x (0÷30V)	2 x (0÷30V)	2 x (0÷30V)	2 x (0÷60V)	2 x (0÷30 V) 2 x (0÷2 A)	2 x (0÷30V) 2 x (0÷5 A)	2 x (0÷30V) 1 x (5V, 3A)
Prąd wyjściowy	0÷5 A	0÷3 A	0÷5 A	0÷10 A	2 x (0÷2 A)	2 x (0÷3 A)	2 x (0÷5 A)	2 x (0÷3 A)	1 x (5V, 3A)	1 x (5V, 3A)	1 x (5V, 3A)
Dokładność pomiaru	Wskaźnik cyfrowy 3 1/2 cyfry (LED lub LCD), dokładność pomiaru: napięcia $\pm 1\%$ ± 2 cyfry, prądu $\pm 2\%$ ± 2 cyfry,										
Wyświetlacz	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	2 x LED	4 x LCD	4 x LCD	4 x LCD
Ilość wyjść	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	pojedynczy	podwójny	podwójny	podwójny	podwójny	potrójny	potrójny	potrójny
Napięciowy współczynnik stab. CV,CC	CV<0,02%+0,3mV CC<0,5%+3mA				CV<0,01%+0,5mV CC<0,2%+6mA			CV<0,02%+0,3mV CC<0,5%+3mA		CV<0,01%+0,5mV CC<0,2%+6mA	
Obciążeniowy współczynnik stab. CV,CC	CV<0,05%+10mV CC<0,5%+20mA	CV<0,02%+10mV CC<0,5%+10mA	CV<0,05%+10mV CC<0,5%+10mA		CV<0,01%+2mV CC<0,2%+6mA		CV<0,01%+5mV CC<0,2%+6mA	CV<0,02%+10mV CC<0,5%+10mA	CV<0,01%+2mV CC<0,2%+6mA		CV<0,01%+5mV CC<0,2%+6mA
Praca szeregowo równoległa tracking	nie	nie	nie	nie	60 V, 3A 30 V, 4A Tak	60 V, 3A 30 V, 10A Tak	60 V, 5A 30 V, 10A Tak	120 V, 3A 60 V, 4A Tak	60 V, 2A 30 V, 4A Tak	60 V, 3A 30 V, 4A Tak	60 V, 5A 30 V, 10A Tak
Tętnienia	1 mV (RMS)			3 mV (RMS)		0,5 mV (RMS)		1 mV (RMS)		0,5 mV (RMS)	
Wymiary (cm)	16x26x29	16x26x29	13x26x29	16x26x36	16x26x36	16x26x36	16x26x36	16x26x36	16x26x36	16x26x36	16x26x36
Waga (kg)	13	11	13	18	10	11,5	13	14	10	11,5	13



02-784 Warszawa, ul. Janowskiego 15
tel./fax (0-22) 641-15-47, 644-42-50

<http://www.ndn.com.pl> e-mail: ndn@ndn.com.pl

Przedstawiciel: MERASERW-12, 42-500 Będzin ul. Małobądzka 56 tel./fax: (0-32) 761 41 02, 267 87 05, 267 89 75

KUPON RABATOWY
na zasilacze serii DF
11%
ważny do 31.08.03

BEZDOTYKOWE MIERNIKI TEMPERATURY MIERNIKI NATĘŻENIA OŚWIEPLENIA TACHOMETRY WILGOTNOŚCIOMIERZE

W NOWEJ OFERCIE
NASZEJ FIRMY

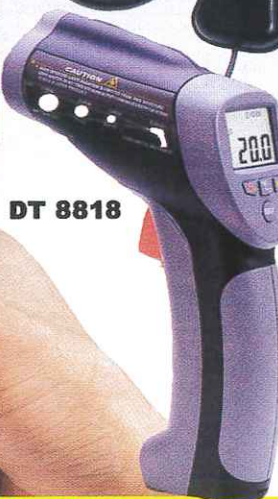
DT 8810



Partner
handlowy
firmy

Tektronix

DT 8818



DT 8812



DT 1301



DT 6236 B



DT 616



MER SERWIS
e-mail: mersew@mersew.com.pl

ZAKŁAD USŁUGOWO-HANDLOWY
ul. Gen. Andersa 10, 00-201 Warszawa
tel/fax (22) 831 25 21, 831 42 56, 635 82 54
<http://www.mersew.com.pl>

Tablica 6. Zasilacze impulsowe z jednym lub kilkoma wyjściami

Producent	Typ	Napięcie wyjśc. [V]	Prąd wyjśc. [A]	Moc [W]	Wymiary [szer.xwys.xgłęb.] [mm]	Masa [kg]	Interfejsy	Dystrybutorzy
Good Will	SPS seria 3 typy	od 0÷18 do 0÷60	od 0÷20 do 0÷6	360	128x145x285	~3,2	Brak	ELFA
	PSH seria 15 typów	od 0÷6	od 0÷160	bd	od 108x141x388 do 268x141x388	od 3,3 do 9,3	RS-232C IEE488.2 opcje	NDN
	PSP-405	0÷40	0÷5	bd	225x100x305	4	RS-232	ELFA
NDN	DPS-400SPFC	0÷40	0,5	200	270x130x315	~3	RS-232C	NDN
Thurby Thandar	EX355	0÷35	0÷5	175	140x160x320	3	Brak	ELFA
Thurby Thandar	EX1810 R	0÷18	0÷10	180				Radiotechnika
Thurby Thandar	EX354 D	2x 0÷35	2x 0÷4	280	260x160x320	4,3	Brak	ELFA
Thurby Thandar	EX354 T	2x 0÷35	2x 0÷4	305				Radiotechnika



dwa napięcia regulowane, a trzecie stałe 5 V, rzadziej 3 V, ewentualnie o przełączanej wartości. Najczęściej spotyka się zasilacze tzw.

liniowe z transformatorem sieciowym obniżającym napięcie, prostownikiem i stabilizatorem napięcia, względnie prądu stałego. Istnieją także, lecz jest ich znacznie mniej, zasilacze laboratoryjne impulsowe, pracujące na takiej samej zasadzie jak zasilacze impulsowe przemysłowe, o których

była mowa w przeglądzie przemysłowych zasilaczy stabilizowanych (ReAV nr 12/2002 i 1/2003).

Ceny zasilaczy laboratoryjnych wahają się w dosyć szerokich granicach, od kilkuset złotych za najprostsze modele do 5000 zł i więcej za zasilacze programowane, mogące współpracować z komputerem.

Przegląd zasilaczy laboratoryjnych

Na naszym rynku znajdują się zasilacze następujących firm: All - Bright Technology, AFX, EZ Technology (dawniej LG Preci-

sion), Good Will Instek, MO-TECH / AM-REL, NDN, Parrot, Thurby Thandar Instruments, Velleman, Agilent Technologies. Importerzy i dystrybutorzy to: ELFA, Labimed, Merserwis, NDN, Radiotechnika Marketing i Transfer Multisort Elektronik.

Główne parametry zasilaczy wraz z informacją o producentach i firmach dystrybucyjnych zestawiono w tablicach. Dla łatwiejszej orientacji oddzielnie przedstawiono zasilacze: analogowe, cyfrowe, programowane oraz impulsowe.

Dla Czytelników, którzy chcą uzyskać więcej informacji o laboratoryjnych zasilaczach stabilizowanych, podajemy adresy internetowe firm — dystrybutorów.

ELFA www.elfa.se
Labimed Electronics www.labimed.com.pl
Merserwis www.mersew.com.pl
NDN www.ndn.com.pl
Radiotechnika www.radiotechmkt.com.pl
Transfer Multisort Elektronik www.tme.pl

SJ



**Internetowe wydanie
katalogu ELFA po polsku
już dostępne
na www.elfa.se/pl**

Zapraszamy!



**3 % rabatu przy
zamówieniach przez
internet**

ELFA Polska Sp. z o.o., ul. Ogrodowa 58, 00-876 Warszawa
Dział Obsługi Klienta tel: (0...22) 520 22 00 • Fax: (0...22) 520 22 20
E-mail: obsługa.klienta@elfa.se • Internet: www.elfa.se

ELFA

Kompleksowe rozwiązania w technice pomiarowej



oferujemy:

- oscyloskopy cyfrowe DSO i DPO
- analizatory stanów logicznych
- częstotliwościomierze, liczniki, timery
- wzorce częstotliwości
- multimetry
- analizatory widma i analizatory sieci
- generatory sygnałowe i przebiegów dowolnych
- cyfrowe testery radiotelefonów i stacji bazowych GSM
- odbiorniki zakłóceń radioelektrycznych
- i kompatybilności elektromagnetycznej
- przyrządy pomiarowe do studiów telewizyjnych i radiowych
- reflektometry do światłowodów
- źródła optyczne i mierniki mocy
- spawarki do światłowodów

proponujemy:

- naprawy gwarancyjne i odpłatne
- doradztwo techniczne w zakresie przyrządów pomiarowych
- wykonywanie specjalistycznych pomiarów
- bezpłatne i odpłatne wypożyczenie przyrządów pomiarowych
- bezpłatne katalogi
- przyrządy nowe, używane oraz po targach i wystawach



TESPOL Sp. z o.o.
ul. Tarnogajska 11/13
50-512 Wrocław
tel. +48 71 783 63 60
fax +48 71 783 63 61
tespol@tespol.com.pl
www.tespol.com.pl

TESPOL – wyłączny autoryzowany serwis na terenie Polski

Tektronix



ROHDE & SCHWARZ

ADVANTEST

pendulum

RXS/CORNING

TESTER SIECI KABLOWYCH LAN 901 TDR

Tester 901 TDR firmy FINEST (Fine Instruments Corporation) umożliwia, z pełną autokalibracją, pomiar długości kabli sieci LAN, telewizji kablowej, telefonicznych oraz



energetycznych, a także pomiar odległości do zwarcia lub rozwarcia. Daje też szybką identyfikację najczęściej spotykanych uszkodzeń okablowania sieci LAN. Zakres pomiaru jest ustalany automatycznie, konieczne jest tylko ustawienie prędkości propagacji (VOP – *velocity of propagation*). Współczynnik prędkości propagacji, wyrażany jako procentowy ułamek prędkości światła,

można wybierać w zakresie od 1 do 99,9 % (skokowo co 0,1 %). Dokładność pomiaru jest $\pm(1\% \text{ odczytu} + 10 \text{ cm})$ z rozdzielczością 5 cm. Maksymalny zakres pomiaru wynosi 600 m (przy współczynniku prędkości propagacji równym 66,0 %), a strefa martwa – 5 m. Przyrząd zawiera wewnętrzną bibliotekę parametrów 39 standardowych typów kabli oraz możliwość zapisu charakterystyk 20 kabli wybranych przez użytkownika. Tester wyposażono w generator dźwiękowy (o częstotliwości od 910 do 1100 Hz) oraz w wyświetlacz ciekłokrystaliczny (typu ICON) ze wskaźnikami 7-segmentowymi. Jest zasilany 4 bateriami alkalicznymi 1,5 V LR6 (AA), które wystarczają na wykonanie ok. 5000 testów. Ma przeciwnapięciowe zabezpieczenie wejścia – do 250 V (wartość skuteczna).

Wymiary testera: 235x100x44 mm (wys. x szer. x głęb.), masa ok. 450 g.

Przyrząd oferuje na polskim rynku firma NDN, tel./fax (0 22) 641 15 47, e-mail: ndn@ndn.com.pl

LOGOTEC

MOBILE@CONNECTOR W PARYŻU

Polska firma Logotec Engineering Group zaprezentowała podczas europejskiego finału konkursu Mobile Solutions Challenge 2003 w Paryżu swoje oprogramowanie Logotec Mobile@Connector. Wcześniej, w amerykańskiej części finału w Nowym Orleanie (USA), polskie rozwiązanie zostało uznane za najlepsze na świecie w kategorii Best Development Tools. Logotec Engineering Group zgłosił swe rozwiązanie – Logotec Mobile@Connector w Stanach Zjednoczonych. 19 marca, podczas konferencji Microsoft Developer Conference w Nowym Orleanie Bill Gates ogłosił, że polski produkt został uznany za najlepszy na świecie w kategorii „narzędzia programistyczne” dla komputerów klasy Pocket PC. Logotec Engineering Group jest międzynarodową grupą tworzącą rozwiązania dla rynku urządzeń mobilnych oraz produkty należące do klasy systemów zarządzania wiedzą oraz systemów CRM (*Customer Relationship Management*), także w wersjach na urządzenia przenośne. Kapitałowym i technicznym liderem jest polska firma Logotec Engineering S.A.

OSCYSKOPY CYFROWE SERII DS-1000

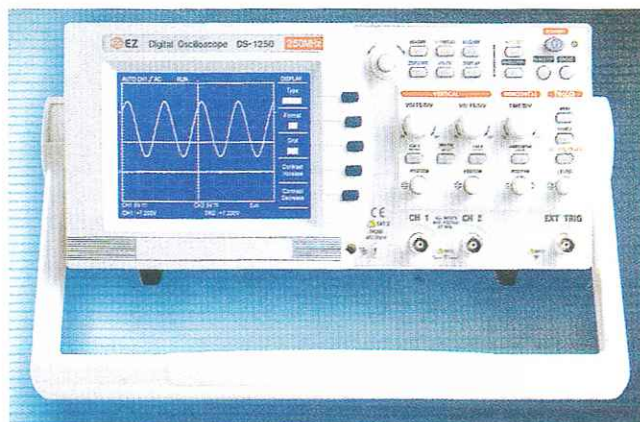
Koreańska firma EZ Digital wzbogaciła swoją ofertę tanich oscyloskopów cyfrowych DS-1000 o dwa nowe, dwukanałowe modele DS-1250 i DS-1080 różniące się głównie górną częstotliwością graniczną wyświetlanych przebiegów. Oscyloskop DS-1250 pracuje w paśmie od DC do 250 MHz, a DS-1080 od DC do 80 MHz. Maksymalna częstotliwość próbkowania na kanał wynosi w czasie ekwiwalentnym 25 gigaprobek/s, w czasie rzeczywistym zaś 200 megaprobek/s. Wartość podstawy czasu można ustawiać w trybie ekwiwalentnym od 2 ns/dz do 0,1 μ s/dz, przy pracy w czasie rzeczywistym od 0,25 μ s/dz do 0,1 s/dz, a w trybie przewijania od 0,2 s/dz do 5 s/dz. Oscyloskopy wyposażono w niebieski ekran ciekłokrystaliczny typu TFT o przekątnej 5,7 cala, z regulacją kontrastu i jasności za pomocą menu lub pokręteł. Dwa kursory ekranowe, poziomy i pionowy, wspomagane tzw. funkcją *read out* umożliwiają pomiar parametrów wyświetlanych przebiegów takich jak amplituda (ΔV), czas (ΔT) i częstotliwość ($1/\Delta T$). Z wielu przydatnych funkcji nowych oscyloskopów należy wymienić przede wszystkim test automatyczny polegający na jednoczesnym pomiarze pięciu wcześniej wybranych parametrów

takich jak: wartość międzyszczytowa, skuteczna, średnia, czasy narastania i opadania, okres, szerokość impulsu, częstotliwość i współczynnik wypełnienia impulsu. Zastosowany w oscyloskopie 16-bitowy mikroprocesor pobiera co sekundę maksymalnie 150 przebiegów i bardzo szybko odświeża stan ekranu. W oscyloskopie DS-1080 wbudowano wewnętrzną pamięć o długości rekordu 10 kB, a DS-1250 – 32 kB. Pamięć ta pozwala na zapisanie maksymalnie 10 przebiegów i 10 zestawów wstępnych ustawień oscyloskopu. Niezależnie od tego oscyloskopy wyposażono w funkcję automatycznego ustawiania tych warunków (*auto set*) optymalizującą warunki wyświetla-

nia sygnału wejściowego pod względem czułości, podstawy czasu i wyzwiania. Wbudowana funkcja wykrywania wartości szczytowej *10 ns peak detection* umożliwia wychwytywanie krótkich impulsów zakłócających przy małej wartości podstawy czasu, a następnie powiększania ich i analizę za pomocą funkcji *zoom*. Na szczególną uwagę zasługuje montowana standardowo funkcja szybkiej analizy Fouriera (FFT), dostępna zwykle w bardzo drogich oscyloskopach, pozwalająca na wyświetlanie sygnałów zarówno w domenie czasowej jak i częstotliwościowej, a następnie porównywanie otrzymanych przebiegów i pomiar parametrów. Oba oscyloskopy są opcjonalnie wyposażone w interfejsy RS-232C, USB (ver. 1.1) oraz drukarkowy SPP. Dodatkowo producent oferuje oprogramowanie. Cena detaliczna oscyloskopu DS-1080 – 6039 zł, DS-1250 – 9638 zł. Firma EZ Digital zapowiada rozszerzenie wkrótce oferty o oscyloskopy cyfrowe z ciekłokrystalicznym ekranem kolorowym.

Oscyloskopy oferuje Labimed Electronics Sp. z o.o., tel./fax (0-22) 642 16 23, tel. 642 19 73, www.labimed.com.pl, e-mail: labimed@labimed.com.pl

(lfh)



PROCESY TECHNOLOGICZNE MONTAŻU POWIERZCHNIOWEGO (2)

Lutowanie rozpliwowe

W technologii lutowania rozpliwowego na pola lutownicze płytki drukowanej nakłada się określoną ilość pasty lutowniczej. Następnie układa się na niej podzespoły, po czym następuje rozpliw pasty na skutek dostarczenia do niej energii cieplnej.

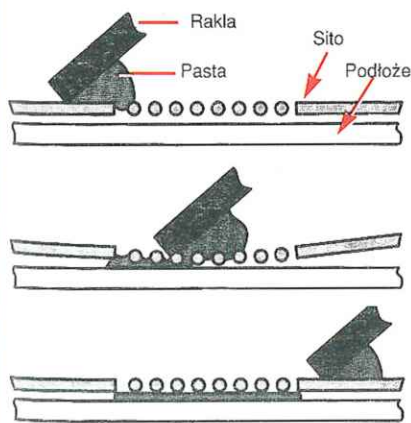
Sposoby nanoszenia pasty lutowniczej

Pasta lutowicza może być наносzona z dyspenseru lub drukiem przez sito albo przez szablony. Dla podzespołów typu „fine pitch” osadzanie pasty powinno odbywać się z tolerancją $\pm 0,05$ mm w odniesieniu do wzoru ścieżek. Nanoszenie pasty lutowicznej za pomocą sita przedstawiono na rys. 3. Sito ma otwarte oczka w miejscach, gdzie ma być nanoszona pasta, pozostała część sita zamaskowana jest maską emulsyjną. Sito znajduje się w pewnej odległości od podłoża. Ruch rakli doprowadza do liniowego kontaktu sita z podłożem i przeciśnięcia przez sito pasty. Po przejściu rakli sito podnosi się a pasta pozostaje na podłożu.

Ostatnio coraz częściej stosowany jest druk przez szablony. Na rys. 4 zilustrowano przebieg procesu druku pasty lutowicznej przez metalowy szablony. Szablon bezpośrednio dotyka podłoża. Ruch rakli powoduje przeciśnięcie pasty na płytkę. Po naniesieniu pasty na całą płytkę szablony jest oddzielany od płytki. Otwory w szablony są mniejsze niż pola lutownicze na płytce, następuje uszczelnienie obszaru druku i pasta nie wypływa na boki płytki i nie zanieczyszcza dołu szablony.

Przebieg procesu lutowania rozpliwowego

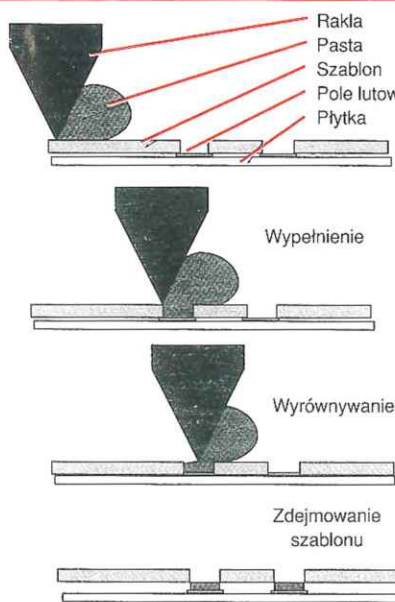
Podczas lutowania rozpliwowego można obserwować zjawisko zwane „płynięciem”



Rys. 3. Druk pasty przez sito

Tabela 1. Zalety i wady różnych metod nanoszenia kleju

Metoda	Zalety	Wady
Szpilkki transferowej	Prosty proces, łatwa konserwacja, jednoczesne nakładanie wielu kropeł, łatwa kontrola ilości nakładanego kleju	Wymaga płaskich podłoży, rezultaty zależą od jednorodności, system otwarty
Dozowania	Dostosowana do nieregularnych powierzchni, łatwa kontrola ilości nakładanego kleju, system zamknięty, możliwość ręcznego nakładania kleju	Utrudniona konserwacja, duże wymiary systemu, tylko pojedyncze krople
Sitodruku	Jednocześnie wiele kropli, prosty proces, powtarzalne wymiary kropli kleju	Utrudniona konserwacja, wymaga płaskich podłoży, system otwarty



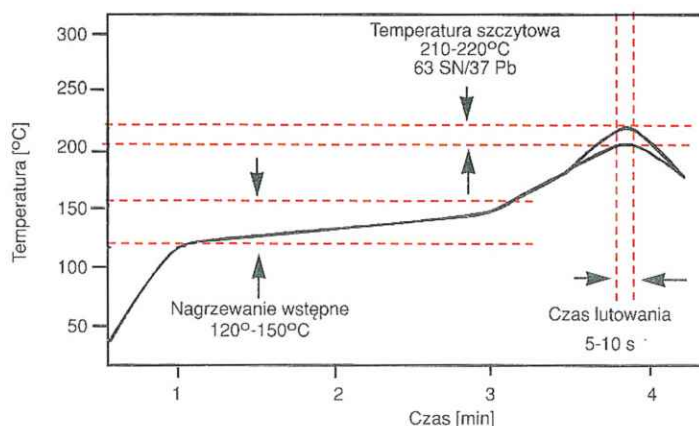
Rys. 4. Druk pasty przez metalowy szablony

lutowia. Zachodzi ono wtedy, kiedy pasta ulega stopieniu i siły napięcia powierzchniowego powodują przesunięcie podzespołu na punkcie lutowicznym. Daje to korzystny efekt samocentrowania, jeśli to przesunięcie nie jest zbyt wielkie. Zjawisko to jednak ma swoje wady. Jeśli zdarzy się, że pasta lutowicza rozpliwia się z różnymi prędkościami na końcach podzespołów, to płynięcie może powodować, że podzespół podnie-

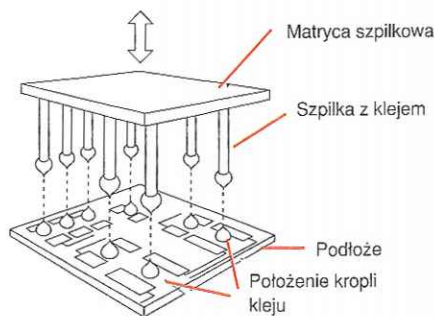
się się do pionu na jednym z końców (na tym gdzie pasta stopiła się szybciej). Zjawisko to znane jest jako efekt „nagrobkowy”. Typowy profil temperatury (dla najczęściej stosowanych stopów Sn63Pb37 oraz Sn62Pb36Ag2) w czasie lutowania rozpliwowego składa się z czterech głównych etapów (rys. 5): nagrzewania wstępnego, wygrzania, właściwego lutowania i chłodzenia.

Celem etapu nagrzewania wstępnego jest odparowanie rozpuszczalników. Pod koniec fazy nagrzewania wstępnego temperatura płytki powinna sięgać 120°C. Podczas fazy nagrzewania wstępnego nie występuje czynne działanie topnika.

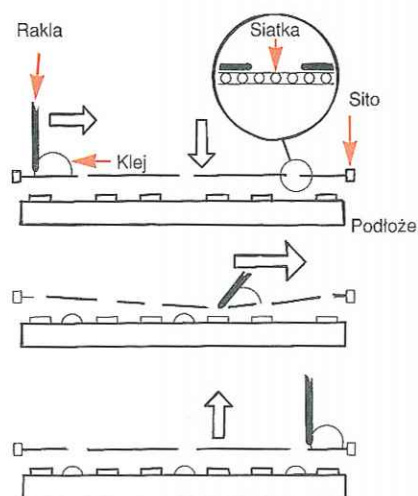
Etap wygrzewania ma dwa zasadnicze cele. Jednym z nich jest aktywacja topnika, którego działanie polega na usuwaniu tlenków i innych zanieczyszczeń. Do tego potrzebna jest odpowiednia temperatura, zwykle ok. 145°C i jeśli w trakcie wygrzewania płytka nie osiągnie tej temperatury, nastąpi tylko nieznaczne uaktywnienie topnika. Wygrzewanie jest także potrzebne do tego, aby ujednolicić temperaturę płytki. Etap wygrzewania trwa zwykle od 30 do 150 sekund, a temperatura powinna osiągnąć 150÷175°C i być równa na całej płytce. W strefie lutowania powinno nastąpić stopienie lutowia i utworzenie połączenia lutowanego. Stop Sn63Pb37 ma temperaturę top-



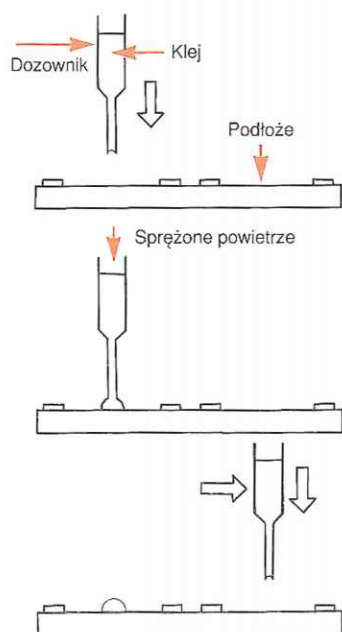
Rys. 5. Typowy przebieg temperatury w trakcie lutowania rozpliwowego



Rys. 6. Nanoszenie kleju metodą szpilki transferowej



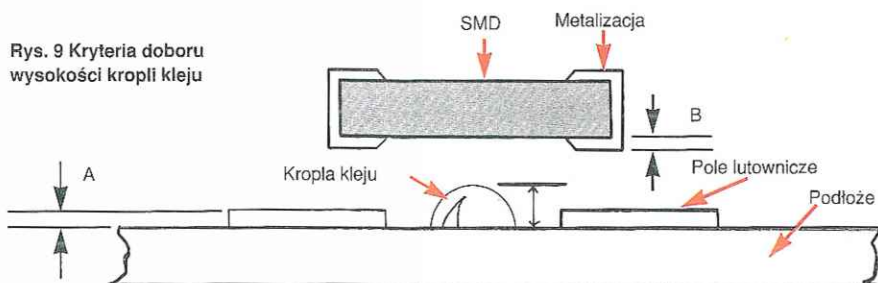
Rys. 7. Nanoszenie kleju metodą sitodruku



Rys. 8. Nanoszenie kleju metodą dozowania

nienia 183°C i dla niego zaleca się prowadzić lutowanie w temperaturze 215-220°C. Ważne jest, aby taka temperatura panowała na całej płytce, bez dużych gradientów. Jeśli temperatura będzie zbyt wysoka to

Rys. 9 Kryteria doboru wysokości kropli kleju



płytkę może ulec uszkodzeniu lub połączenie może być ziarniste lub pomarszczone. Innym skutkiem nadmiernej temperatury jest zwęglenie pozostałości po topnikach, co czyni je trudne do oczyszczenia, ale z drugiej strony łatwe do zobaczenia.

Szybkość chłodzenia powinna być na tyle duża, aby nie powodowała pęknięć w podzespołach. Szybkie chłodzenie sprzyja drobnoziarnistej strukturze połączenia. Granice ziaren w strukturze działają jak bariery dla propagacji pęknięć: tak więc im mniejsze ziarna, tym złącze ma większą odporność na uszkodzenia mechaniczne.

Kleje adhezyjne

Cechy klejów

W tej wersji montażu powierzchniowego, w której stosuje się lutowanie na fali, podzespoły powierzchniowe są mocowane do płytki drukowanej za pomocą kleju. Od kleju wymaga się, aby utrzymywał podzespół w trakcie transportu płytki oraz w trakcie lutowania. Po procesie lutowania spoina klejowa nie może niekorzystnie oddziaływać, ani na podzespół, ani na płytkę.



Centrum Naukowo-Produkcyjne
Elektroniki Profesjonalnej
RADWAR SA
ul. Poligonowa 30, 04-051 Warszawa

OFERUJEMY

Projektowanie i produkcja płytek drukowanych. Projektowanie obwodów drukowanych (cyfrowych, analogowych, mikrofalowych) jedno i dwustronnych oraz wielowarstwowych (do 16 warstw). Wykonywanie fotoszablonów. Wykonywanie płytek drukowanych (obwody jedno- i dwustronnie drukowane, precyzyjne płytki mikrofalowe na laminatach teflonowych, płyty wielkogabarytowe).

Montaż powierzchniowy. Montaż na nowoczesnej linii produkcyjnej SMT. Montaż i naprawa elementów wielowyprowadzeniowych SMD (także BGA) z zastosowaniem podczerwieni. Montaż w pomieszczeniach o podwyższonej czystości (klasa 100 000 wg FED-STD-209D).

Montaż przewlekany. Montaż ręczny i półautomatyczny. Lutowanie na agregacie z falą elektrodynamiczną.

Testowanie. Testowanie płytek drukowanych oraz pakietów analogowo-cyfrowych łącznie z mikroprocesorowymi za pomocą najnowocześniejszych testerów automatycznych.

SPRAWDŹ NASZĄ OFERTĘ !

Kontakt:

Dział usług, tel: (0-22) 813 06 65, fax: (0-22) 813 21 45
rawarhm@radwar.com.pl, www.radwar.com.pl



adres:
Nałęczowska 62/12, 02-922 Warszawa



adres:
Nałęczowska 62/11, 02-922 Warszawa

DYSTRYBUCJA PODZESPOŁÓW ELEKTRONICZNYCH

KONDENSATORY CERAMICZNE	SMD	DIODY SMD
KONDENSATORY TANTALOWE	SMD	DIODY LED SMD
KONDENSATORY ELEKTROLIT.	SMD	TRANZYSTORY SMD
DŁAWIKI SMD		UKŁADY SCALONE SMD
REZYSTORY SMD		TRANSOPTORY SMD

oraz w/w elementy także do montażu tradycyjnego

tel. (0-22) 651 98 28 fax (0-22) 651 98 27
e-mail: zam@hfopl.pl www.hfopl.pl

Klej powinien charakteryzować się:

- możliwością nakładania różnymi metodami,
 - możliwością nakładania bez efektu ni-
teczkowania,
 - krótkim czasem utwardzania przy małym
poborze energii,
 - wysoką odpornością termiczną, wyni-
kającą z warunków lutowania na fali (do
260°C),
 - umiarkowaną adhezją, uniemożliwiającą
usunięcie podzespołu z płytki w przypadku
napraw, klej powinien być niepalny, nieto-
kaszczący i bezwonny.
- Do mocowania adhezyjnego stosuje się na-
stępujące rodzaje klejów:
- epoksydowy (odporny na rozpuszczalniki,
wilgoć, wysoką temperaturę i długi czas
utwardzania),
 - cyjanoakrylowy (jednoskładnikowy, o bar-
dzo dobrej adhezji),
 - akrylowy (bardzo dobra odporność na
wilgoć i rozpuszczalniki),
 - anaerobowy (jednoskładnikowy).

Metody nakładania kleju

Klej adhezyjny może być nakładany na płytki drukowane jedną z trzech metod (w na-
wiasach podano procentowe stosowanie
każdej z metod):

- transferu (2%),
- sitodruku (1%)
- dozowania (97%).

Metoda transferu polega na przeniesieniu
kropli kleju z pojemnika na podłoże za po-
mocy szpilki. Zastosowanie matrycy szpilek
(rys. 6) powoduje jednoczesne naniesienie
kropli kleju na całą płytkę.

Metoda nanoszenia kleju metodą sitodruku
jest czasami stosowana w produkcji małoseryjnej. Wielkość naniesionej kropli kleju za-
leży od rozmiarów niezamaskowanych pól
na sicie, grubości i gęstości sita oraz lepko-
ści kleju. Na rys. 7 przedstawiono sposób

nanoszenia kleju metodą sitodruku.

Metoda dozowania (rys. 8) jest najczęściej
stosowanym sposobem nanoszenia kleju.
Pod wpływem sprężonego powietrza z do-
zownika wyciskana jest kropla kleju. Jej
rozmiary zależą głównie od średnicy kapila-
ry oraz czasu działania wydmuchu. Pod-
stawowe zalety i wady różnych metod nano-
szenia klejów zebrano w tablicy 1.

Utwardzanie kleju jest następną operacją po
nałożeniu kropli kleju i umieszczeniu na niej
podzespołu. Stosuje się następujące sposoby
utwardzania kleju:

- utwardzanie cieplne (piec konwekcyjny lub
na podczerwień, kleje dwuskładnikowe utwar-
dzają się szybciej i w niższej temperaturze),
- naświetlanie promieniami UV (utwardza
się kleje akrylowe i akryloepoksydowe).
Proces utwardzania inicjowany jest ultra-
fioletem; część kropli musi wystawać poza
podzespół, aby mogła być naświetlona;
część zasłonięta musi być dotwardzona
przez dostarczenie energii cieplnej),
- wykorzystanie efektu anaerobowego
(przy braku obecności tlenu),
- przez akcję katalityczną (bardzo szybkie
utwardzenie po zmieszaniu składników, jeden
składnik jest na PCB, a drugi na podzespołe).

Kryteria doboru wysokości kropli kleju
Ilość nanoszonego kleju jest krytyczna
z dwóch powodów:

- kropla musi być na tyle wysoka, aby ze-
tknęła się z podzespołem,
 - nie może go być zbyt dużo, bo rozleje się
na pola lutownicze i utrudni lutowanie.
- Na rys. 9 przedstawiono kryteria doboru
wysokości kropli kleju.
- W praktyce powinno się dążyć do tego, aby
wymiar C był dwa razy większy niż (A + B),
co umożliwia uformowanie spójnej klejowej
o dostatecznej adhezji.

Ryszard Kisiel, Cezary Rudnicki

EMC W EUROPIE

W marcu 2003 w siedzibie Instytutu Logistyki i Ma-
gazynowania w Poznaniu odbyło się spotkanie
inaugurujące "Forum laboratoriów wdrażających
unijną dyrektywę nt. kompatybilności elektromagne-
tycznej FOR-EMC" (*Forum of laboratories imple-
menting EU Electromagnetic Compatibility Direc-
tive*). Było wynikiem podpisanego w grudniu 2002
r. kontraktu pomiędzy Instytutem Logistyki i Maga-
zynowania a Komisją Europejską (KE) na koordyna-
cję tej tematyki. Kontrakt jest wynikiem konkur-
su ogłoszonego w ramach Piątego Programu Ra-
mowego Badań, Rozwoju Technicznego i Pre-
zentacji Unii Europejskiej, z którego finansuje się
prace naukowo-badawcze realizowane w krajach
członkowskich Unii Europejskiej.

Zadaniem forum jest wzmocnienie współpracy la-
boratoriów badawczych kompatybilności elek-
tromagnetycznej (EMC) w celu przygotowania
krajów kandydujących do wdrożenia dyrektywy

EMC. Jest ona jedną z dyrektyw związanych ze
znakowaniem CE, które będą obowiązywać
w Polsce i innych krajach z chwilą wejścia w struk-
tury europejskie.

Sukces Instytutu Logistyki i Magazynowania po-
lega m.in. na:

- utworzeniu elitarniej sieci laboratoriów kompa-
tybilności elektromagnetycznej zrzeszającej 26
organizacji z 20 krajów europejskich: 12 z krajów
Unii Europejskiej, 1 z kraju stowarzyszonego i 13
z krajów kandydujących, w której Instytut odgry-
wa najważniejszą rolę – koordynatora.
- opracowaniu i złożeniu w Brukseli najlepsze-
go planu przedsięwzięcia, tzn. programu prac, po-
zytywnie ocenionego przez Komisję Europejską;
zasadą Komisji Europejskiej jest finansowanie
jedynie doskonałych projektów.

Jako jedna z nielicznych instytucji w kraju Insty-
tut jest koordynatorem europejskiej sieci tematycz-
nej (projektu unijnego) w ramach Piątego Progra-
mu Ramowego.

(cr)

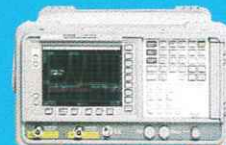


Niecodzienne przyrządy - - do codziennych zadań.

Jeśli szukasz właściwego narzędzia do codziennych
pomiarów w paśmie częstotliwości RF -
zaufaj przyrządom laboratoryjnym Agilent.
Możesz być pewien ich dokładności, powtarzalności
pomiarów, niezawodności i wyjątkowej jakości -
każdego dnia.



Agilent E4416A Miernik mocy średniej i szczytowej
z serii EPM-P



Agilent E4403B Analizator widma z serii ESA-L



Agilent E4438C Generator sygnałów
z modulacjami wektorowymi z serii ESG



Agilent E5070A Wektorowy analizator obwodów
z serii ENA



Agilent N8973A Analizator współczynnika szumów
z serii NFA

• Sprzedaż i serwis:

AM Technologies Polska Sp. z o.o.
Al. Jerozolimskie 146 B, 02-305 Warszawa,
tel. (22) 608 14 40, fax (22) 608 14 44,
mail: info@amt.pl, www.amt.pl,
Pełna oferta dostępna również na stronach
internetowych www.tm.agilent.com



Agilent Technologies

Authorized Distributor

AM Technologies

MODEL CEWKI NA XXI WIEK

Popularny schemat zastępczy cewki indukcyjnej ma kilka poważnych niedostatków, nawet w zakresie częstotliwości poniżej własnej częstotliwości rezonansowej. Nowy i bardziej użyteczny model umożliwia dokładniejsze określenie zachowania się cewki w szerokim zakresie częstotliwości.

Z trzech podstawowych elementów biernych – kondensatora, cewki indukcyjnej i rezystora – cewka indukcyjna jest najmniej zbliżona do elementu idealnego, idealnej indukcyjności i przez to najtrudniejsza do modelowania. Ważnym czynnikiem dobrego modelowania jest możliwość oceny i wyboru najlepszej konstrukcji cewki do określonego zastosowania.

Już w początkach ubiegłego wieku zdawano sobie sprawę z rozproszonych pojemności w rzeczywistej cewce i wynikającej z nich częstotliwości rezonansu własnego. Prosty model uwzględniający to zjawisko zawierający kondensator dołączony równolegle do cewki ma już blisko 90 lat. Ten model wymaga zastąpienia nowym, gdyż w dzisiejszych czasach nie spełnia dobrze swojej roli.

Klasyczny model cewki

Klasyczny model jest intuicyjny (rys. 1). Składa się z idealnej indukcyjności, szeregowo z nią połączonej idealnej rezystancji i równolegle do nich dołączonej idealnej pojemności. Zależnie od rozpatrywanego zakresu częstotliwości niektóre elementy składowe mogą być pominięte. I tak, przy bardzo małych częstotliwościach, przy których reaktancja indukcyjna ωL jest znacznie mniejsza od rezystancji R , można pozostawić wyłącznie rezystancję. W zakresie bardzo dużych częstotliwości, przy których susceptancja pojemnościowa ωC jest znacznie większa od indukcyjnej $1/\omega L$, ta ostatnia może być pomi-

nięta i pozostanie sam kondensator. Przy częstotliwościach małych istotnymi elementami są indukcyjność i rezystancja. Pomiędzy zakresem częstotliwości małych i bardzo dużych leży zakres, w którym występuje częstotliwość rezonansowa f_r .

Z przedstawionych rozważań wynika, że pomiaru indukcyjności L należy dokonywać przy małej częstotliwości, leżącej daleko poniżej częstotliwości rezonansu własnego f_r , a pojemność cewki C wyznacza się przy częstotliwości rezonansowej z poniższej zależności:

$$C = \frac{1}{(2\pi \cdot f_r)^2 \cdot L}$$

Jest istotne, by zdawać sobie sprawę z tego, że częstotliwość rezonansu własnego oznacza częstotliwość rezonansową obwodu utworzonego przez elementy schematu zastępczego cewki. Rezystor występujący w schemacie zastępczym nie odzwierciedla wyłącznie rzeczywistej rezystancji cewki, ale trochę inną wielkość, która charakteryzuje zachowanie się cewki w otoczeniu częstotliwości rezonansu własnego.

Ten model umożliwia dokładne przewidywanie wzrostu indukcyjności przy zbliżaniu się do częstotliwości rezonansu własnego, jednak trzeba mieć na uwadze, że rzeczywista indukcyjność była określana przy częstotliwościach znacznie poniżej rezonansu. Użyteczna zależność wiążąca indukcyjność przy wielkiej częstotliwości $L(f)$ od indukcyjności przy małej częstotliwości $L(0)$ jest następująca:

$$L(f) = \frac{L(0)}{1 - \left(\frac{f}{f_r}\right)^2}$$

Zwykle ta zależność umożliwia oszacowanie jak mała powinna być częstotliwość, aby można było dokładnie określić rzeczywistą indukcyjność. Na przykład, przy częstotliwości 10 razy mniejszej od rezonansowej, powyższa zależność wskazuje, że błąd określenia indukcyjności wynosi zaledwie 1% wartości zmierzonej.

Należy zwrócić uwagę na fakt, że kondensator jest równolegle dołączony do szeregowego połączenia rezystora i cewki. Jest niedopuszczalne dołączenie kondensatora bezpośrednio równolegle do cewki, chociaż można zobaczyć często takie modele. Chwila zastanowienia wskazuje, że takie usytuowanie kondensatora prowadzi do sytuacji, w której przy częstotliwości rezonansowej wystąpi nieskończone wielka impedancja, co powoduje, że model staje się nieużyteczny.

Widać zatem, że ten stary model może być

użyteczny, zwłaszcza w ograniczonym zakresie częstotliwości, do ok. 20% częstotliwości rezonansowej.

Ograniczenia modelu klasycznego

Nie jest możliwe określenie jednego parametru cewki, który byłby uniwersalny i opisywał jej działanie we wszystkich możliwych zastosowaniach. Na przykład, podczas projektowania układu generacyjnego lub strojenego rezonansowego, najistotniejszym parametrem jest dobroć Q . Natomiast przy zastosowaniu cewki jako elementu blokującego wielkie częstotliwości, interesująca jest tylko zależność jej impedancji od częstotliwości. Przy zastosowaniu cewki do budowy filtru ważne jest, by indukcyjność była stała w pełnym rozpatrywanym zakresie częstotliwości. Wynika stąd, że są trzy czynniki charakteryzujące cewkę: jej częstotliwość rezonansu własnego, dobroć jako funkcja częstotliwości oraz impedancja jako funkcja częstotliwości. Użyteczny model musi precyzyjnie symulować wymienione trzy wielkości w zakresie kilku dekad częstotliwości.

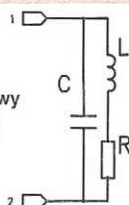
W klasycznym modelu było możliwe proste określenie maksymalnej impedancji w funkcji częstotliwości: następowało to przy częstotliwości rezonansu własnego, przy której dobroć spadała do zera. Drogą prostych przeliczeń można określić częstotliwość, przy której dobroć osiąga maksimum, jest to przy częstotliwości $f = f_r/\sqrt{3}$.

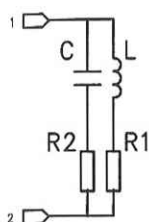
W praktyce, wg danych producentów cewek, punkt maksymalnej dobroci leży znacznie niżej niż $f_r/\sqrt{3}$. Częstotliwość może być nawet 50-krotnie mniejsza, najczęściej jednak 3-10-krotnie. Stary model nie daje możliwości dokładnego przewidzenia położenia punktu maksymalnej dobroci.

Udoskonalony model cewki

Wprowadzenie rezystora szeregowo z kondensatorem (rys. 2) zwiększa dobroć Q cewki w zakresie częstotliwości powyżej rezonansu własnego. Ten model charakteryzuje się mniejszym rozrzutem maksymalnej dobroci w stosunku wartości rzeczywistych. Dobroć osiąga maksimum przy częstotliwości równej jednej piątej częstotliwości rezonansu własnego. Tym nie mniej, model nie jest dobry szczególnie wówczas, gdy wartość rezystancji rezystora połączonego szeregowo z kondensatorem osiąga wartości bliskie 1 k Ω . Wtedy następują znaczne rozbieżności między wartościami przewidywanymi a zmierzonymi.

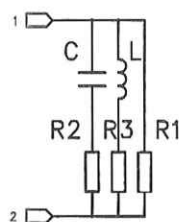
Rys. 1. Klasyczny, blisko 100-letni model trójelementowy cewki stratnej z rozproszoną pojemnością równoległą





Rys. 2.
Dołączenie
rezystora
szeregowo
z kondensatorem
poprawia
skuteczność
modelu klasycznego
(rys. 1)

W przeciwieństwie do modelu trójelementowego przedstawionego na rys. 1, łatwego do obróbki matematycznej, model cztero-elementowy (rys. 2) jest trudniejszy w analizie. Bardziej interesujący jest model zawierający dwa rezystory związane z cewką – szeregowy i równoległy (rys. 3). Rezystor szeregowy z cewką powoduje, że dobroć wzrasta ze wzrostem częstotliwości, a rezystor równoległy powoduje zmniejszanie się dobroci ze wzrostem częstotliwości. Taka kombinacja umożliwia uzyskanie szczytowej wartości dobroci przy dowolnej częstotliwości. Jeżeli ta częstotliwość będzie przynajmniej 10-krotnie mniejsza od częstotliwości rezonansu własnego cewki, to jej pojemność własna będzie miała znikomy wpływ na maksymalną dobroć.



Rys. 3. Połączenie
szeregowo rezystora i cewki
powodujące wzrost dobroci
w funkcji częstotliwości oraz
połączenie równoległe
rezystora i cewki powodujące
zmniejszanie się dobroci
w funkcji częstotliwości
umożliwia uzyskania szczy-
towej dobroci przy dowolnej
częstotliwości

Wygoda tego modelu łączy się z prostotą związanych z nim wzorów obliczeniowych, $Q_{\max}$ jest maksymalną wartością dobroci Q:

$$Q_{\max} = \frac{1}{2} \cdot \frac{R_2}{R_1}$$

przy częstotliwości:

$$f_{Q_{\max}} = \frac{1}{2\pi L} \sqrt{\frac{R_1 \cdot R_2}{R_1 + R_2}}$$

Po stosownych przekształceniach otrzymuje się zależności określające wartości rezystancji na podstawie pomiaru $Q_{\max}$ przy częstotliwości $f_{Q_{\max}}$:

$$R_1 = \frac{2\pi \cdot f_{Q_{\max}} \cdot L}{2Q_{\max}}$$

$$R_2 = 2Q_{\max} \cdot 2\pi f_{Q_{\max}} L$$

Gdy częstotliwość, przy której dobroć osiąga maksimum zbliża się do częstotliwości rezonansu własnego cewki, to następuje silna interakcja z pojemnością własną.

Schemat zastępczy cewki rzeczywistej

Budowa schematu zastępczego nie jest wyłącznie ćwiczeniem matematycznym. Należy odpowiedzieć na pytanie dotyczące fizycznej budowy cewki – jaki jej element ma najmniejszy wpływ na jej funkcjonowanie?

Biorąc pod uwagę niebywałą prostotę konstrukcyjną cewki indukcyjnej, trudno sobie wyobrazić taki element. Tym nie mniej należy rozpatrzyć dwa istotne jej elementy: ścieżkę przewodzącą prąd i rdzeń cewki.

Ścieżkę przewodzącą tworzy zwykle miedź, na ogół w postaci przewodu lub cienkiej warstwy metalu. Efekt naskórkowości, znany od stu lat, odgrywa silnie rolę w zakresie częstotliwości radiowych, gdy obserwuje się wzrost rezystancji proporcjonalnie do pierwiastka kwadratowego częstotliwości. Wymieniona zależność między rezystancją a częstotliwością może być sformułowana w inny sposób, a mianowicie: w zakresie jej obowiązywania głębokość wnikania prądu dochodzi do 1/3 średnicy przewodu lub grubości warstwy przewodzącej.

W przypadku izolowanego przewodu miedzianego, głębokość wnikania prądu przy różnych częstotliwościach jest prosta do wyznaczenia (tablica 1). Jest to dużo większy problem, kiedy poszczególne zwoje są ułożone bliżej siebie. Analiza „zjawiska zbliżeniowego” wykracza, z uwagi na stopień skomplikowania, poza ramy tego artykułu.

Straty w rdzeniu stanowią kolejny problem. W przypadku cewki z rdzeniem powietrznym nie ma strat. Cewki na zakres UHF, nawinięte na rdzeniu ceramicznym lub innym niemagnetycznym, charakteryzują się bardzo małymi stratami. Z drugiej strony, straty rdzenia ferromagnetycznego lub ferrytowego są w przybliżeniu proporcjonalne do częstotliwości. Analiza danych dotyczących uzwojeń stosowanych w zasilaczach impulsowych wskazuje, że straty rosną nieco szybciej niż częstotliwość, sugeruje się, że wykładnik potęgi powinien zawierać się w przedziale wartości 1,3÷1,5.

Wyniki teoretycznej analizy cewki jednowarstwowej sugerują, że pojemność własna jest funkcją jej kształtów i wymiarów, a w mniejszym stopniu zależy od liczby zwojów. To przybliżenie jest słuszne wówczas, gdy cew-

Tablica 1. Głębokość wnikania prądu w funkcji częstotliwości

Częstotliwość [kHz]	Głębokość wnikania prądu [μm]
0,050	9300
5	930
500	93
50,000	9,3

ka ma co najmniej 20 zwojów równo ułożonych na całej swej długości. Pojemność własna zmniejsza się nieznacznie przy mniejszej liczbie zwojów.

Dobrym przykładem może być reguła pojemności własnej, publikowana przez firmę Ohmite (www.ohmite.com), dotycząca cewek serii KM z rdzeniem niemagnetycznym (tablica 2). Ta sama reguła może odnosić się do cewek bezrdzeniowych, takich jak seria 9230 cewek z firmy JW Miller Magnetics (www.jwmiller.com). Cewki o indukcyjnościach w zakresie 1,2÷10 mH mają pojemność własną ok. 1 pF.

Kiedy liczba zwojów cewki jest niewielka, jej pojemność własna wzrasta wraz z liczbą zwojów. Tę zależność przedstawiono w tablicy 3 – dane dotyczą cewek powietrznych firmy Coilcraft (www.coilcraft.com).

Weryfikacja każdego modelu musi odpowiedzieć na pytanie dotyczące zgodności z rzeczywistością. Niestety, wiele standardowych symulatorów bazujących na języku Spice nie dopuszcza prowadzenia symulacji rezystorów, których rezystancja byłaby zmienna wraz ze zmianami częstotliwości. Na potrzeby takiej symulacji trzeba przygotować skrypt powodujący zmiany rezystancji w funkcji częstotliwości, a następnie wydrukować wyniki. Pro-

Tablica 2. Reguła stałej pojemności

Indukcyjność [μH]	Częstotliwość rezonansu własnego [MHz]	Obliczona pojemność własna [pF]
0,15	525	0,61
0,47	310	0,56
1,5	160	0,66
4,7	90	0,67

Tablica 3. Pojemność własna cewki zależnie od liczby zwojów

Liczba zwojów	Indukcyjność [nH]	Częstotliwość rezonansu własnego [GHz]	Pojemność własna [pF]
1	2,5	12,5	0,06
2	5,0	6,5	0,12
3	8,0	5,0	0,13
4	12,5	3,3	0,19
5	18,5	2,5	0,22

cedura nie jest skomplikowana ani czasochłonna. Ostatnio kilka symulatorów przyjmując rezystory zmieniające się w funkcji częstotliwości, należą do nich PSpice (www.orcad.com) i ICAP (www.intusoft.com).

Model matematyczny

Pierwszą czynnością niezbędną do przeprowadzenia procesu symulacji jest wybranie sposobu wykreślania charakterystyk dobroci w funkcji częstotliwości. Należy pamiętać o definicji dobroci szeregowego obwodu rezonansowego:

$$Q = \frac{\omega L}{R}$$

Ogólnie impedancja jest reprezentowana jako $Z = R + jX$. W takiej sytuacji definicja dobroci może być przekształcona do postaci:

$$Q = \frac{X}{R} = \frac{\text{Im}(Z)}{\text{Re}(Z)}$$

w której $\text{Re}(Z)$ i $\text{Im}(Z)$ oznaczają odpowiednio część rzeczywistą (Re) i urojoną (Im) impedancji Z . Ta zależność jest pomocna przy pisaniu skryptu do tworzenia wykresu $Q(f)$. Alternatywnym rozwiązaniem może być zastosowanie aparatu matematycznego, w postaci narzędzia MathCAD. Zależność opisująca impedancję przyjmuje postać:

$$Z = \frac{1}{K \cdot f + j \cdot 2\pi f L} + \frac{1}{R_2 + j \cdot 2\pi f C}$$

Opisuje ona dwa obwody szeregowo połączone równolegle jak na rys. 2. Rezystor R_2 połączone szeregowo z kondensatorem określa położenie punktu maksymalnej dobroci Q . Niewygodne jest używanie R_2 do badania odpowiedzi modelu powyżej częstotliwości rezonansu własnego, ponieważ dane producentów rzadko sięgają częstotliwości rezonansu własnego.

Można osiągnąć lepsze wyniki po wprowadzeniu innej zmienności szeregowej rezystancji strat z częstotliwością w równaniu impedancji z wykorzystaniem czynnika K/f , który jest niezbyt wygodny w analizie. Dobrym rozwiązaniem jest normalizacja rezystancji strat do tej rezystancji przy częstotliwości rezonansu własnego (R_S).

Dla wygody można przepisać zależność określającą impedancję do postaci, w której $0,5 \leq \eta \leq 1$:

$$Z = \frac{1}{R_S \cdot \left(\frac{f}{f_0}\right)^\eta + j \cdot 2\pi f L} + \frac{1}{R_2 + j \cdot 2\pi f C}$$

Przykład praktyczny

Model cewki oznaczonej 0805HQ16N firmy Coilcraft może być dobrym przykładem cewki o dużej dobroci szczegółowo opisanej w materiałach informacyjnych firmy. Wartości elementów schematu zastępczego są następujące: $R_2 = 6 \Omega$, $L = 16,8 \text{ nH}$, $C = 75 \text{ pF}$, $R_S = 1,95 \Omega$ i $\eta = 0,54$. Nowy model jest w pełni zgodny z danymi, z tolerancją dobroci ± 2 i realistycznie ekstrapoluje krzywą dobroci w zakresie częstotliwości leżących wyżej niż dane firmowe (rys. 4).

Należy sobie uświadomić istotną różnicę między dobrocią Q cewki a dobrocią obwodu rezonansowego. Dobroć cewki jest równa zeru przy częstotliwości rezonansu własnego, gdy przedstawia ona sobą wyłącznie rezystancję. Jednakże, wykreślając na ploterze krzywą impedancji w funkcji częstotliwości zauważy się ostre maksimum przy częstotliwości rezonansu własnego. Sama cewka może mieć znaczną dobroć, gdy jest traktowana jako obwód rezonansowy. Niestety, nie można

użyć samej cewki jako obwodu rezonansowego, ponieważ nie daje się dokładnie przewidzieć punktu położenia częstotliwości rezonansowej. Producenci cewek nigdy nie podają do wiadomości odbiorców parametrów związanych z częstotliwościami rezonansowymi, mimo, iż te wielkości są ważne dla konstruktorów sprzętu. Bez tych informacji nie można oszacować tolerancji pojemności własnej. W efekcie nie można prawidłowo określić pojemności korygującego trymera współpracującego z cewką.

Modelowanie w praktyce

Zaprezentowany matematyczny model cewki nie jest łatwy w użyciu, ponieważ wartości jego elementów są ściśle ze sobą powiązane.

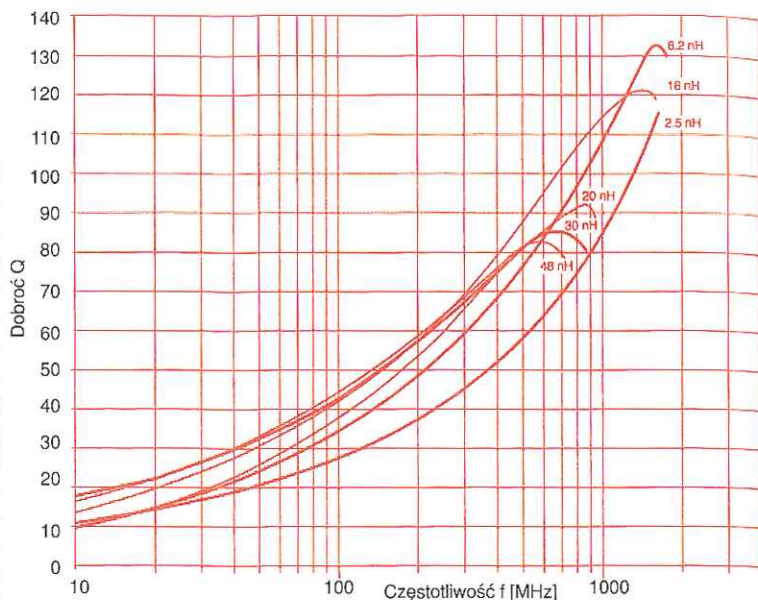
Należy zauważyć, że jeżeli szczytowa wartość Q występuje przy częstotliwości znacznie mniejszej niż $f/5$, to należy wprowadzić dodatkowy rezystor równoległy. Jest on niezbędny szczególnie w przypadku stosowania ferrytów lub materiałów ferromagnetycznych, powodujących, że szczyt dobroci Q występuje przy częstotliwości ponad 50 razy mniejszej od częstotliwości rezonansu własnego.

Podsumowanie

Nie jest możliwe teoretyczne przewidzenie położenia punktu maksymalnej dobroci Q w stosunku do częstotliwości rezonansu własnego. Wg danych producentów częstotliwości, przy której dobroć osiąga maksimum, w przypadku cewek powietrznych i cewek o rdzeniu ceramicznym jest 2-9 razy mniejsza od częstotliwości rezonansu własnego. Ta wartość należy do fundamentalnych parametrów charakteryzujących cewkę, podawanych przez producentów.

W celu uzyskania najlepszych parametrów obwodu rezonansowego należy dążyć, aby dobroć Q cewki była możliwie największa.

Chociaż są osiągalne na rynku cewki o tolerancjach indukcyjności dochodzącej do $\pm 2\%$, to mała tolerancja nic nie pomoże, gdy cewka pracuje przy częstotliwości bliskiej połowie częstotliwości rezonansu własnego. W takich przypadkach, tolerancja dochodząca do $\pm 15\%$ nie jest niespodzianką.



Rys. 4. Zależność dobroci od częstotliwości dla cewki 0805HQ16N firmy Coilcraft

Do zastosowań cewek jako elementów blokujących składową zmienną, model cewki nie musi być rozbudowywany. Wszystko to, co należy o nim wiedzieć to minimalna indukcyjność mierzona w zakresie małych częstotliwości i częstotliwość rezonansu własnego. Jak wiadomo, impedancja blokująca będzie zawsze nie mniejsza niż $2\pi f L$ w zakresie częstotliwości do częstotliwości rezonansu własnego.

Cezary Rudnicki

FILTERCON

Zakład Elektroniki Profesjonalnej
Professional Electronic Factory
26-600 Radom, Paryska 21, Poland
tel +48 (048) 360 91 49
fax +48 (048) 331 54 72

Zajmujemy się produkcją szerokiej gammy
sieciowych filtrów przeciwzakłóceńowych
wykorzystywanych w różnorodnych
urządzeniach elektronicznych
między innymi w kasach fiskalnych, wagach
elektrycznych, układach komputerowych,
sprzęcie medycznym itp.

Zapraszamy
do współpracy

Posiadamy niezbędne
certyfikaty i atesty
Gwarantujemy
znakomitą jakość
po atrakcyjnych cenach

źródło CZYSTEJ energii

www.feryster.com.pl

FERYSTER

ISO 9001

producent elementów indukcyjnych

WZMACNIACZE LAMPOWE DUŻEJ MOCY (1)

Wzmacniacze lampowe w dalszym ciągu pobudzają wyobraźnię audiofilów. Jednak małe i bardzo małe moce wyjściowe większości tych wzmacniaczy nie każdego zadowolają. To jednak można zmienić. W artykule opracowanym na podstawie materiałów firmy General Electric Co. opisujemy rozwiązania wzmacniaczy lampowych o mocach wyjściowych rzadko spotykanych nawet w technice półprzewodnikowej.

Budowane i wykorzystywane obecnie wzmacniacze lampowe charakteryzują się stosunkowo niewielką mocą wyjściową, która nie przekracza na ogół 20 W. Pojawiają się czasem relacje o niespotykanych wrażeniach dźwiękowych podczas odsłuchu wzmacniaczy 5 W. Trudno z takimi sędziami polemizować, gdyż są to odczucia bardzo subiektywne. Technika tranzystorowa przyzwyczaiła nas jednak do mocy znacznie większych, co najmniej 60 W. Czy układy lampowe są w stanie sprostać takiemu wyzwaniu? Oczywiście, jest to tylko sprawa podzespołów. Odpowiednie lampy umożliwiają budowanie wzmacniaczy o mocy wyjściowej przekraczającej nawet 1 kW. Zasadniczą różnicą między obiema grupami urządzeń jest konieczność stosowa-

nia we wzmacniaczach lampowych transformatorów wyjściowych, a przy mocach powyżej 100 W, również transformatorów międzystopniowych. W zamian otrzymuje się wzmacniacz, który może zadowalająco pracować bez pętli ujemnego sprzężenia zwrotnego jeśli pominąć płytkie sprzężenie występujące w tzw. układzie *ultra linear*. Tego właśnie oczekują zwolennicy techniki lampowej. Dotyczy to jednak tylko wzmacniaczy, które mają stopień końcowy zbudowany na pentodach. Przy mocach największych w stopniu końcowym pracują triody, uważane za elementy wzmacniające o największej liniowości.

Jest jeszcze jedna sprawa o której nie wolno zapomnieć, przygotowując się do budowy wzmacniaczy lampowych – to wartość napięć zasilających.

Napięcia zasilające stosowane jako napięcia anodowe stopni końcowych wzmacniaczy mocy mają wartość od typowych 500 V nawet do 2,5 kV przy mocach wyjściowych w granicach 1 kW.

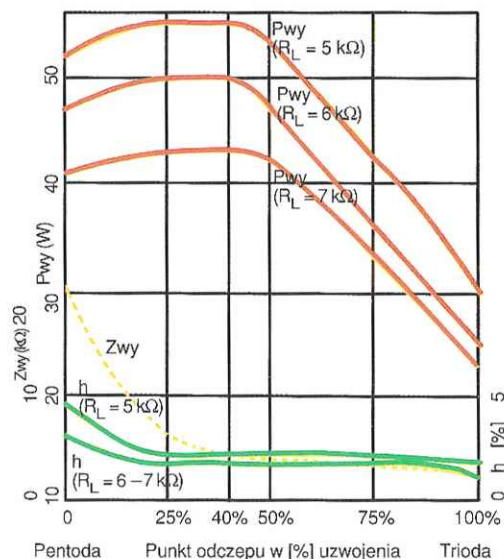
Z uwagi na dużą wydajność prądową są to napięcia niebezpieczne dla życia ludzkiego. Budując i uruchamiając wzmacniacze lampowe dużej mocy trzeba sprawę bezpieczeństwa postawić na pierwszym miejscu.

Stopnie wyjściowe wzmacniaczy do nagłaśniania pomieszczeń mieszkalnych

Jeżeli nie liczyć konstrukcji z pojedynczą lampą w stopniu końcowym pracującej w klasie A, typowy stopień wyjściowy to układ przeciwobny, w którym lampy pracują w połączeniu triodowym lub w tzw. układzie *ultra linear*, gdy siatki ekranujące lamp końcowych są dołączone do odczepów uzwojenia pierwotnego transformatora wyjściowego.

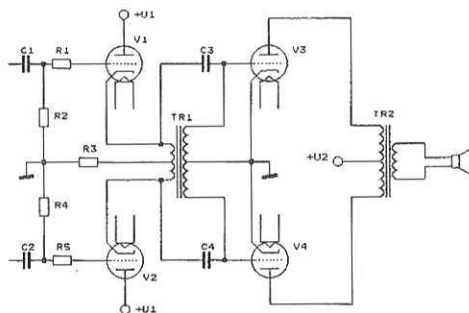
Układ ultraliniowy zapewnia dwukrotnie większą moc wyjściową niż triody pracujące w takich samych warunkach, w układzie przeciwobnym, przy porównywalnych zniekształceniach nieliniowych.

Na rys.1 przedstawiono wzmacniacz z lampami KT88 w układzie przeciwobnym ze sprzężeniem *ultra linear*. Na rys.2 pokazano przebieg mocy wyjściowej i związane z nią zniekształcenia nieliniowe w zależności od zmiany punktu dołączenia siatki ekranującej do odczepów wyjściowego transformatora dla tego układu.

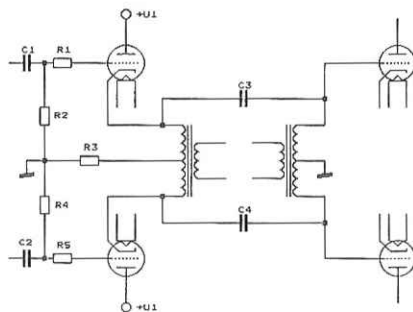


Rys. 2. Przebieg mocy wyjściowej, zniekształceń nieliniowych oraz impedancji wyjściowej w zależności od umiejscowienia odczepu do którego dołączona jest siatka ekranująca lampy

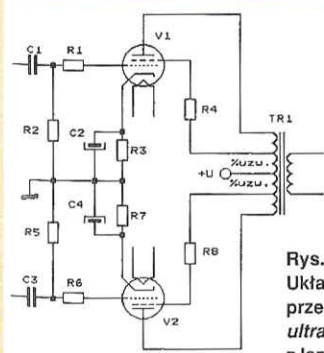
Gdy odczep stanowi 0% zwojów uzwojenia, lampy pracują jako pentody, a gdy 100% (prawa strona wykresu) – jako triody. Z rys. 2 wynika, że korzystnie jest gdy odczep stanowi 20 – 50% zwojów uzwojenia, licząc od środka. Jako optimum można przyjąć 30 – 40%, uzyskuje się wówczas maksymal-



Rys. 3. Stopień sterujący w układzie wtórnik katodowego, współpracujący z transformatorem mostkowym



Rys. 4. Zastosowanie dławików zamiast transformatora sprzęgającego

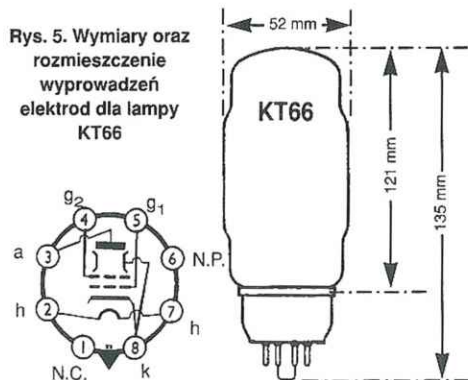


Rys. 1. Układ przeciwobny *ultra linear* z lampami KT88

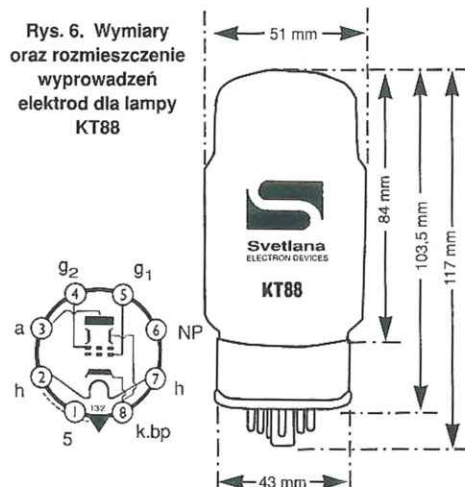
na moc wyjściową przy zadowalających zniekształceniach nieliniowych i małej wartości impedancji wyjściowej. Optymalne parametry można jednak uzyskać jedynie w przypadku stosowania tzw. lamp "parowatych", tj. o maksymalnie zbliżonych parametrach elektrycznych.

Przypadkowy dobór lamp może być źródłem zniekształceń nawet dwukrotnie większych niż pokazane na rys. 2.

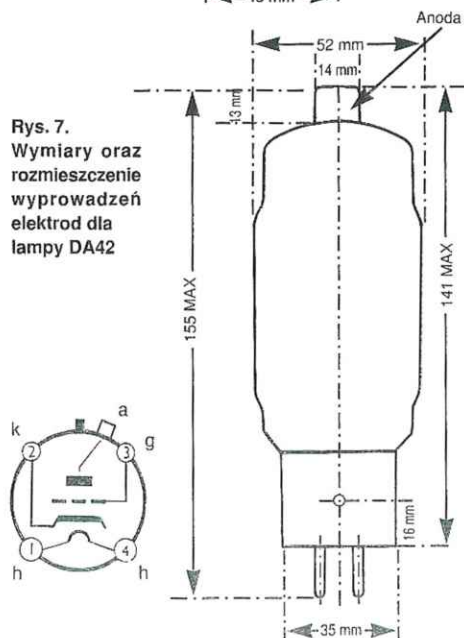
Rys. 5. Wymiary oraz rozmieszczenie wyprowadzeń elektrod dla lampy KT66



Rys. 6. Wymiary oraz rozmieszczenie wyprowadzeń elektrod dla lampy KT88



Rys. 7. Wymiary oraz rozmieszczenie wyprowadzeń elektrod dla lampy DA42



W układach lampowych niezwykle istotną rolę odgrywa transformator wyjściowy. Od jego jakości zależy uzyskiwane pasmo przenoszenia oraz charakterystyka fazowa wzmacniacza. Ma to szczególne znaczenie w przypadku stosowania ujemnego sprzężenia zwrotnego. Nawet jeżeli jest to sprzężenie płytke, mogą wystąpić niepożądane oscylacje. Sprawą równie istotną jest właściwie dobrany i stabilny punkt pracy obu wyjściowych lamp.

W tej klasie wzmacniaczy stosowana jest na ogół tzw. polaryzacja automatyczna katody. Zalecane jest, aby każda lampa pracowała z własnym rezystorem katodowym. W przypadku wspólnego rezystora katodowego ze względu na występujące różnice w przebiegu charakterystyk, jedna z lamp może mieć punkt pracy ustawiony nieprawidłowo.

Stopnie wyjściowe wzmacniaczy estradowych

Są to zwykle wzmacniacze o mocach wyjściowych co najmniej 50 W, a często przekraczających 1000 W. Urządzenia o mniejszych mocach wyjściowych nie różnią się zbyt od wzmacniaczy domowych. Stosując polaryzację stałą siatki sterującej uzyskuje się zwykle dwukrotnie większą moc wyjściową w porównaniu do układu z polaryzacją automatyczną.

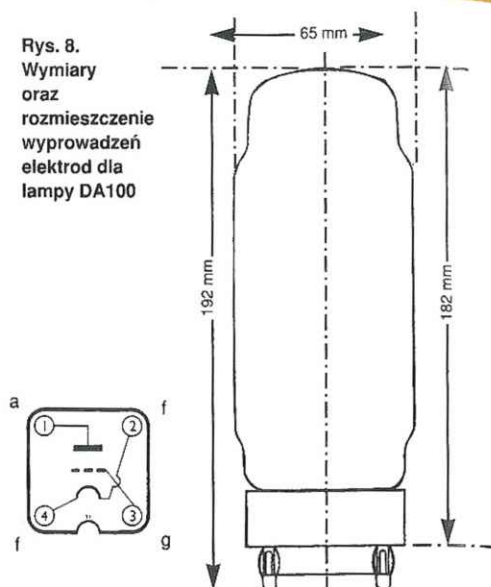
Układy pracy lamp końcowych

We wzmacniaczach o mocy wyjściowej powyżej 100 W w stopniu końcowym zwykle stosowana jest para triod pracująca w klasie AB1, AB2 lub B. Innym rozwiązaniem jest zastosowanie pewnej liczby lamp o mniejszej mocy w połączeniu równoległym.

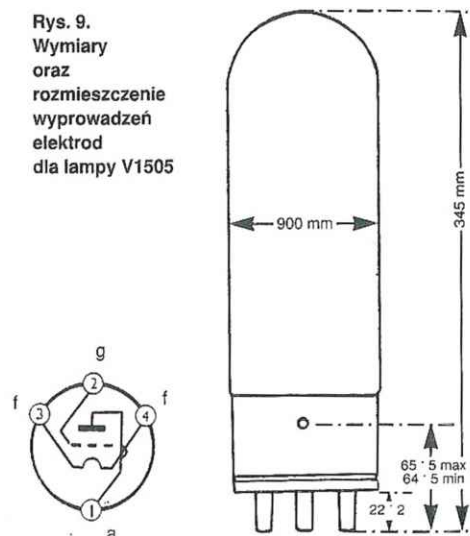
Ten sam typ lampy może pracować zarówno w klasie AB1 jak i AB2. Podstawową różnicą między tymi klasami jest to, że układ w klasie AB1 działa bez prądu siatki, więc w rezultacie stanowią względnie wysoką impedancję dla stopnia poprzedzającego. W klasie AB2 siatki sąysterowywane dodatnio i pobierają znaczny prąd. W wyniku tego stopień sterujący musi znosić duże, a w dodatku zmienne obciążenie, co narzuca odpowiednie wymagania zarówno na sam stopień jak i na zasilacz polaryzujący siatki stopnia wyjściowego.

Lampy przeznaczone do pracy w klasie B mają duży współczynnik wzmocnienia,

Rys. 8. Wymiary oraz rozmieszczenie wyprowadzeń elektrod dla lampy DA100



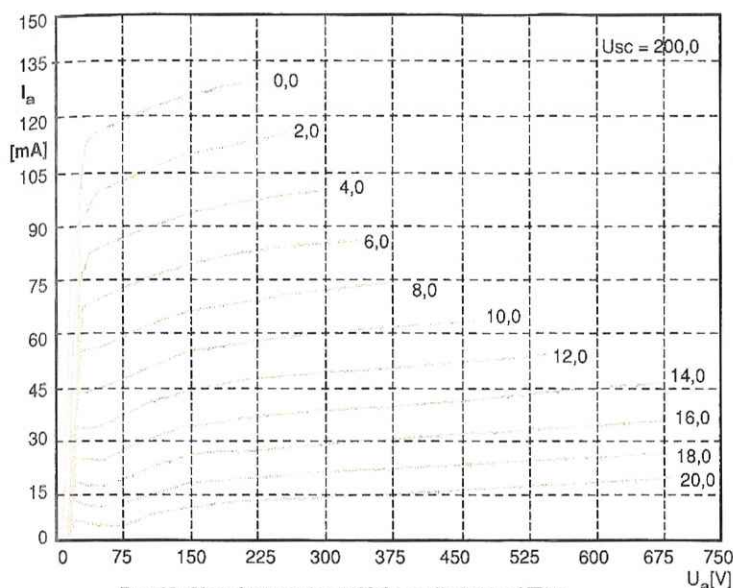
Rys. 9. Wymiary oraz rozmieszczenie wyprowadzeń elektrod dla lampy V1505



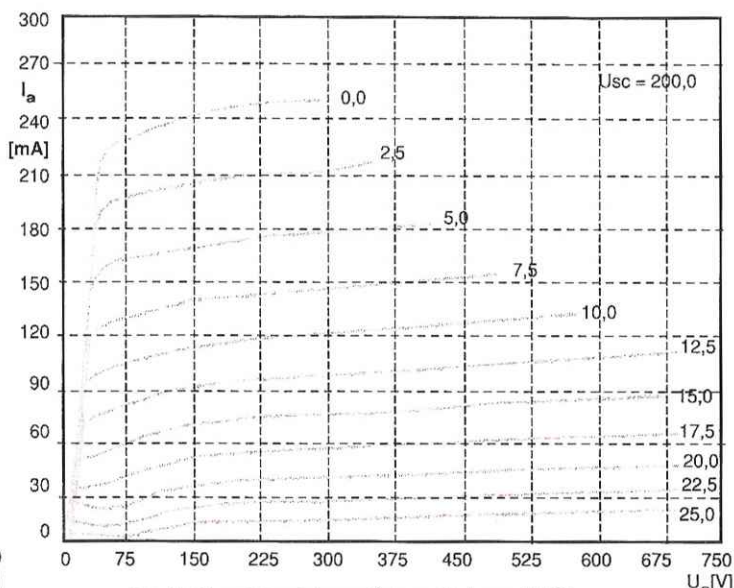
wysoką impedancję i pracując z napięciem polaryzacji siatki w pobliżu zera. Do takich lamp należy DA42. Ich duża impedancja ogranicza do małej wartości prąd anodowy w warunkach spoczynkowych, nawet gdy napięcie anodowe jest rzędu 1 kV. Podobnie jak w przypadku klasy AB2, w klasie B lampy pracują również z prądem siatki, dlatego także w tym przypadku o parametrach wzmacniacza decyduje stopień sterujący stopniem końcowym. Korzystną cechą wzmacniaczy pracujących w klasie B jest brak oddzielnego napięcia polaryzacji siatek sterujących, co czyni je układami z sa-

Parametry lamp stopni wyjściowych wzmacniaczy mocy

Typ	Opis	Żarzenie katody	Parametry żarzenia		Wartości graniczne			Wartości charakterystyczne			
			U[V]	I[A]	Ua[V]	Ug2[V]	Pa[W]	Ua[V]	Ug2[V]	ra[kΩ]	gm A/V
KT66	Pentoda	pośrednie	6,3	1,27	500	400	25	250	250	22,5	6,3
KT88	Pentoda	pośrednie	6,3	1,8	600	600	35	250	250	12,0	11,0
DA42	Trioda	pośrednie	7,5	1,2	1250	—	40	1250	—	24,0	3,0
DA100	Trioda	bezpośrednie	6,0	2,0	1250	—	100	1000	—	1,41	3,9
V1505	Trioda	bezpośrednie	14	6,5	3000	—	275	2000	—	2,0	8,0



Rys.10. Charakterystyka wyjściowa dla lampy KT66



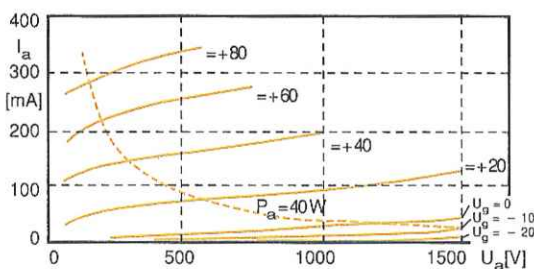
Rys.11. Charakterystyka wyjściowa dla lampy KT88

mozabezpieczeniem. W klasie AB zanik ujemnego napięcia polaryzacji siatek sterujących lamp końcowych jest sygnałem alarmowym do natychmiastowego wyłączenia napięcia anodowego.

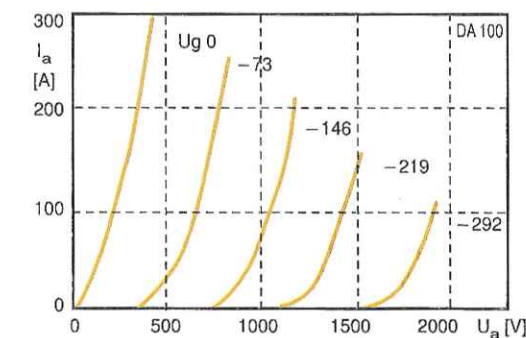
Projekt stopnia sterującego do wzmacniacza pracujących w klasie B lub AB2 jest bardzo zbliżony, ponieważ obydwa układy muszą być również stopniami mocy. Przykładowo przy zasilaniu napięciem anodowym o wartości 1000 V moc wyjściowa uzyskiwana z pary lamp DA42 wynosi 175 W, a z pary lamp DA100 – 200 W. Moc sterująca jaka musi być dostarczona wynosi odpowiednio 5 W i 7 W. Ale gdy układ pracuje w klasie B z lampami DA42 napięcie sterujące jakie trzeba dostarczyć wynosi 2x100 V wobec 2x240 V wymaganych w klasie AB2 z lampami DA100.

Stopnie sterujące wzmacniaczy dużej mocy

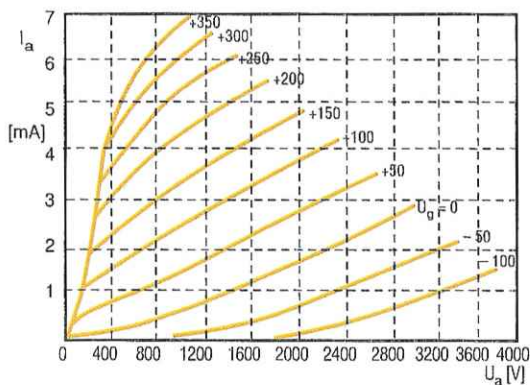
Zalecanym stopniem sterującym jest układ wtórnika katodowego w połączeniu z transformatorem sprzęgającym w układzie mostkowym. Tego typu rozwiązanie przedstawiono na rys. 3. Transformator ma cztery sekcje o jednakowej liczbie zwojów. Zastosowane dwa kondensatory o wartości 2÷16 μF mają za zadanie wyeliminować wpływ indukcyjności rozproszenia transformatora na parametry układu. Jako elementy czynne w stopniach sterujących o sprzężeniu katodowym stosowane są często lampy KT66, pracujące przy prądzie katodowym o wartości ok. 50 mA przy potencjale katody względem masy w zakresie od 30 do 40 V. W celu uzyskania tego napięcia każda połowka pierwotnego uzwojenia transformatora powinna mieć rezystancję



Rys.12. Charakterystyka wyjściowa dla lampy DA42



Rys.13. Charakterystyka wyjściowa dla lampy DA100



Rys.14. Charakterystyka wyjściowa dla lampy V1505

ok. 750 Ω . W przypadku, gdyby rezystancja okazała się mniejsza należy zastosować dodatkowy rezystor, wspólny dla obydwu lamp, dołączony między środkowy odczep

i masę. Przy braku odpowiedniego transformatora można zastosować dwa dławiki z odczepami, którymi mogą być transformatory głośnikowe stosowane w układach przeciwsobnych, jak pokazano na rys. 4.

Uzwojenia wtórne tych transformatorów pozostaną niewykorzystane. Jeżeli zastosowany będzie konwencjonalny transformator bez mostkujących pojemności mogą pojawić się pasożytnicze oscylacje w momencie wystąpienia prądu siatki. Impedancja wyjściowa wtórnika katodowego może być wyznaczona w przybliżeniu jako odwrotność nachylenia charakterystyki lampy – $1/g_m$. Typowy stopień sterujący wykorzystujący dwie lampy KT66 ma impedancję wyjściową o wartości 350 Ω , a para KT55 ($g_m = 20 \text{ mA/V}$) będzie miała impedancję wyjściową o wartości 100 Ω .

Lampy stosowane w stopniach końcowych wzmacniaczy mocy

Lampy typu KT66, KT88, DA42, DA100 i V1505 umożliwiają budowę wzmacniaczy o mocach wyjściowych od 15 do 1100 W. W zakresie mocy do 100 W mogą być stosowane pentody, natomiast powyżej 100 W należy zastosować triody. Oczywiście, podobnie jak tranzystory, lampy można łączyć równolegle i uzyskać wymaganą moc wyjściową z elementów o mniejszej mocy. Parametry lamp zestawiono w tablicy.

Wymiary lamp oraz rozkład wyprowadzeń elektrod przedstawiono na rys. 5÷9, natomiast na rys.10÷14 pokazano ich charakterystyki wyjściowe.

Maciej Feszczyk

MIKROPROCESOROWY ZAMEK SZYFROWY

Przedstawiamy nowoczesną konstrukcję zamka szyfrowego zbudowanego przy wykorzystaniu mikroprocesora.

Kod zabezpieczający może składać się z cyfr i liter od A do F (kod heksadecymalny). Liczba znaków kodu może być zawarta od 1 do 40. Przy liczbie znaków równej 40 urządzenie ma 2^{160} kombinacji. Jeżeli weźmiemy pod uwagę, że istnieje tylko jedna możliwość wprowadzenia poprawnego kodu, to okaże się, że przypadkowe trafienie na właściwy szyfr zabezpieczający jest w praktyce niemożliwe. Zamek składa się z następujących bloków funkcjonalnych:

- jednostki centralnej CPU,
- bloku wyświetlaczy sekwencyjnych,
- bloku klawiatury,
- bloku kodowania cyfr z przełącznikiem typu Hexadecimal,
- układów wykonawczych sterowania rygłem i alarmem,
- układu zatwierdzania wprowadzanej cyfry.

Opis układu

Schemat układu jest przedstawiony na rys. 1. Mikroprocesor US1 jest jedynym użytym do budowy zamka układem scalonym.

Wszystkie funkcje są realizowane w sposób programowy. Port P1 mikroprocesora jest wykorzystany do obsługi wyświetlaczy sekwencyjnych, odczytu stanu klawiatury i transmisji kodów cyfr ustawionych na przełączniku Hexadecimal. Poszczególne linie portu P3 spełniają funkcję pomocniczą przy obsłudze wyświetlaczy, klawiatury i przełącznika kodującego oraz do obsługi układów wykonawczych z przełącznikami PK1 i PK2. Jedyne wykorzystane w układzie przerwanie INT0 służy do zatwierdzania poszczególnych cyfr wprowadzanych kolejno za pomocą przełącznika kodującego. Obsługa układu jest niezwykle prosta. Po włączeniu napięcia zasilającego wyświetlacz pokazuje numer kolejny cyfry do wprowadzenia (na początku 1), cyfrę tą ustawiamy gałką obrotową przełącznika Hexadecimal zgodnie z oznaczeniami na obwodzie gałki. Następnie naciskamy klawisz SW5 w celu potwierdzenia ustawionej cyfry. Wskazanie wyświetlacza zwiększa się o 1 wskazując numer kolejny następnej wprowadzanej cyfry. Po wprowadzeniu ostatniej cyfry kodu wyświetlacz znowu pokazuje wartość początkową 1. Należy wtedy nacisnąć klawisz SW2. Jeżeli wprowadziliśmy poprawny kod, to nastąpi zadziałanie przełącznika PK2 sterowanego za pośrednictwem tranzystora T4 przez linię P3.5 z portu mikroprocesora.

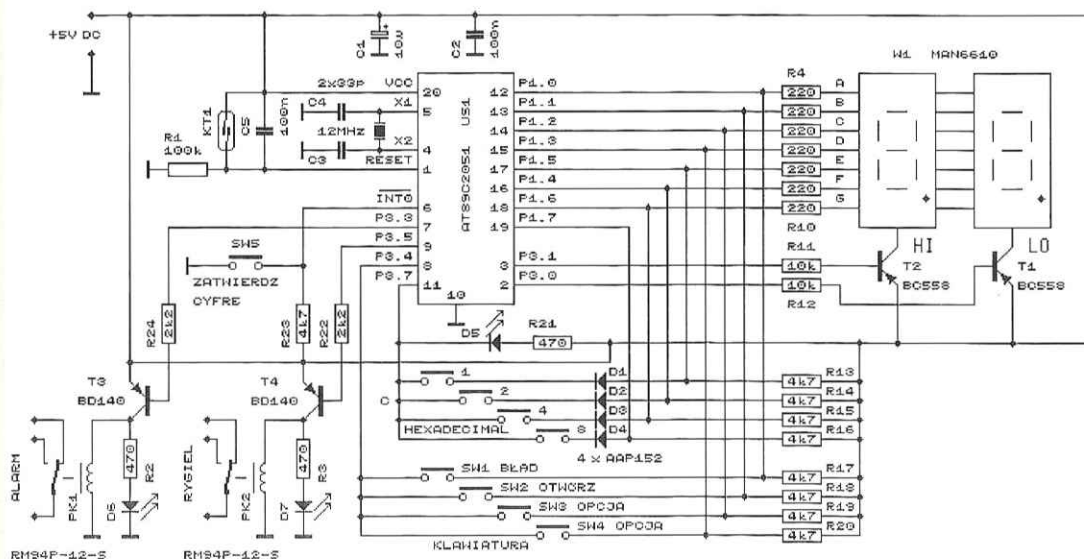
W przypadku wprowadzenia błędnego kodu zabezpieczającego następuje zadziałanie

nie przełącznika PK1 służącego do uruchomienia instalacji alarmowej. Jednocześnie na wyświetlaczu pojawiają się dwie migające litery EE sygnalizujące przejście układu do stanu zablokowania. W tym stanie układ nie reaguje na dalsze naciskanie klawiszy. Wyjście z tego stanu można zrealizować dzięki ukrytemu kontaktronowi KT1, który należy umieścić na chwilę w polu magnetycznym magnesu np. z uszkodzonego głośnika. Nastąpi wtedy zresetowanie układu i powrót do stanu początkowego. Jeżeli w trakcie wprowadzania kodu zabezpieczającego zorientujemy się, że popełniliśmy błąd, to istnieje możliwość ponownego wprowadzenia prawidłowego kodu po naciśnięciu przycisku SW1, jeszcze zanim zechcemy otworzyć rygiel przyciskiem SW2. Układ pozwala wtedy wprowadzać cyfry kodu od początku, wskazanie wyświetlacza zmienia się na 1.

Montaż i uruchomienie układu

Montaż rozpoczynamy od wykonania płytki drukowanej przedstawionej na rys.2 i 3. W miejscu mikroprocesora lutujemy podstawkę, natomiast pozostałe podzespoły montujemy bezpośrednio na płytce zgodnie z rozmieszczeniem elementów przedstawionym na rys.4. Po całkowitym zmontowaniu układu możemy przystąpić do jego uruchomienia.

Uruchomienie rozpoczynamy od zaprogramowania mikroprocesora. W tym celu należy posłużyć się programatorem, np. opisanym w ReAV 7 i 8/2001. Niezbędny program możemy pobrać z witryny <http://www.radioelektronik.pl> lub z witryny autora artykułu <http://bc107.republika.pl>. Po pobraniu programu zamek.asm, zamek.hex, w celu ustalenia długości szyfru zabezpieczającego i samego szyfru, możemy przystąpić do edycji pliku zamek.asm. W tym celu ustalamy stałą LIMIT EQU dla potrzebnej długości kodu np. dla stałej LIMIT EQU 10H liczba cyfr będzie wynosić 16. Następnie dla stałych LICZBA1 EQU ... LICZBA40 EQU, podstawiamy kolejne cyfry kodu, tyle cyfr ile wynika z wcześniej

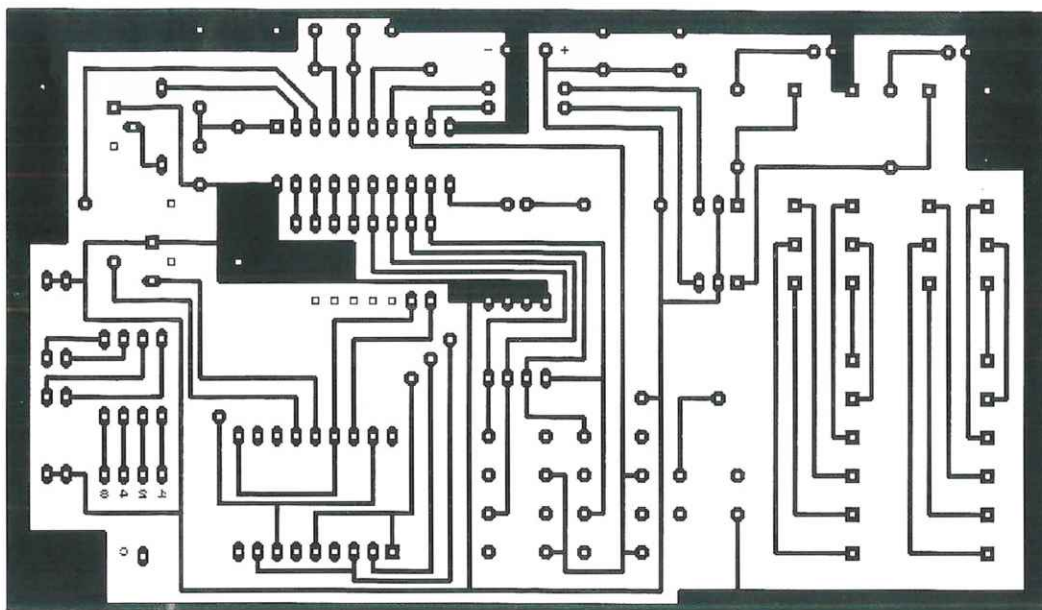


Rys. 1. Schemat zamka mikroprocesorowego

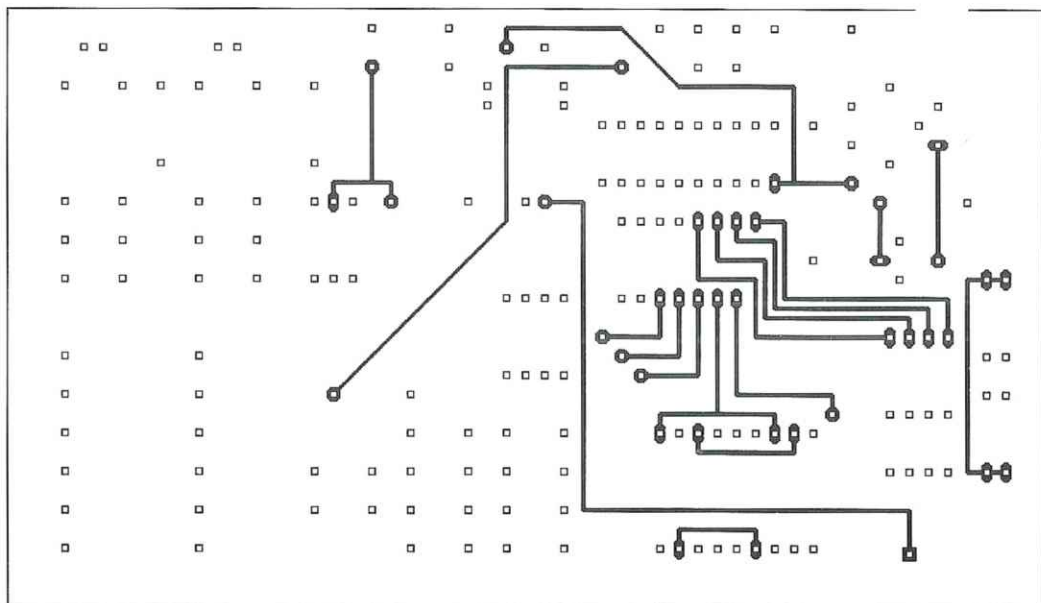
ustalonej stałej LIMIT. Pozostałe niewykorzystane pozycje powinny być wyzerowane przez podstawienie EQU 0H.

Należy pamiętać, że wszystkie stałe są zapisane w programie w liczbach heksadecymalnych. Istnieje możliwość zapisania ich również w postaci dziesiętnej, jeżeli tylko kompilator zezwala na taką możliwość. Trzeba w tym miejscu zwrócić uwagę na ważny fakt dotyczący przełącznika kodującego poszczególne cyfry szyfru. Jeżeli zastosujemy przełącznik hexadecimal lub BCD complementary, to jedna z linii programu oznaczona odpowiednio w kodzie źródłowym, znajdująca się pomiędzy dwoma wierszami gwiazdek, powinna być opatrzona średnikiem ";" jako komentarz. W przypadku przełączników hexadecimal lub BCD pozostawiamy tą linię programu bez zmian.

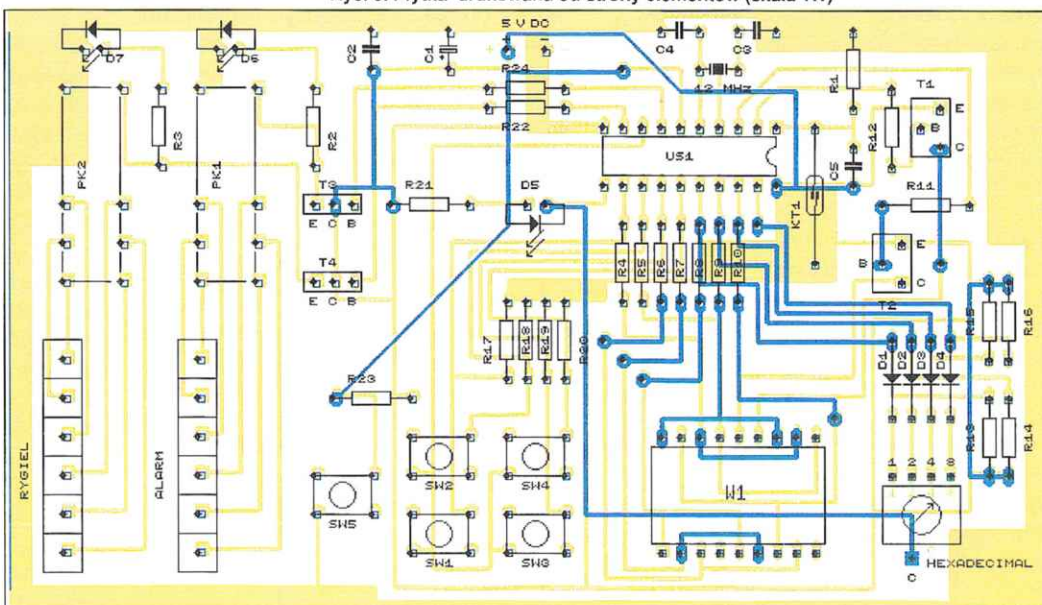
W dalszej kolejności po wykonaniu wszystkich modyfikacji przystępujemy do skompilowania i zlinkowania naszego programu tak, aby uzyskać kod wynikowy w formacie Intel Hex. Następnie posługując się programatorem zapisujemy uzyskany kod wynikowy w układzie AT89C2051 lub 4051 i umieszczamy go w podstawce na płytce drukowanej urządzenia. Po włączeniu napięcia zasilającego, na wyświetlaczu powinny zaświecić się cyfry 01. Teraz, w celu sprawdzenia konstrukcji naciskamy klawisz SW5. Układ powinien przechodzić do odczytu kolejnych cyfr kodu. Po odczytaniu ostatniej pozycji wyświetlacz pokaże znowu 01. Jeżeli po kilku naciśnięciach klawisza SW5 naciśniemy klawisz SW1, to zamek powinien przejść do początku wprowadzania kodu pokazując na wyświetlaczu 01. Zatwierdzanie kolejno wprowadzanych cyfr wygląda następująco: wyświetlacz pokazuje na początku 01 i oczekuje na wprowadzenie pierwszej cyfry kodu, którą ustawiamy przełącznikiem hexadecimal, a następnie zatwierdzamy tę cyfrę klawiszem SW5. Wyświetlacz po zatwier-



Rys. 2. Płytkę drukowaną od strony druku (skala 1:1)



Rys. 3. Płytkę drukowaną od strony elementów (skala 1:1)



Rys. 4. Rozmieszczenie elementów na płytce

dzeniu cyfry pokazuje kolejną wartość 02 i oczekuje na ustawienie i zatwierdzenie kolejnej cyfry szyfru. Postępujemy tak aż do zatwierdzenia ostatniej cyfry, po której wyświetlacz pokaże znowu 01. Teraz możemy nacisnąć klawisz SW2 aby otworzyć rygiel sterowany za pośrednictwem przekaźnika PK2. Jeżeli kod został wprowadzony poprawnie to nastąpi zadziałanie układu wykonawczego na kilka sekund po czym układ przejdzie do ustawień początkowych. Czas otwarcia rygla można modyfikować przez korekcję wartości stałej dla pętli opóźnienia zadeklarowanej w programie jako CZEK EQU 04H. Aby ponownie otworzyć rygiel i uzyskać dostęp do chronione-

go obszaru, należy powtórnie wprowadzić kod zabezpieczający. Jeżeli kod będzie błędny, np. w przypadku niepożądanych prób dostępu przez osoby trzecie, to układ się zablokuje i nastąpi włączenie układów wykonawczych sterowanych przekaźnikiem PK1. Można to wykorzystać do uruchomienia alarmu lub do wykonania pechowego delikwentowi, który zechce pomajstrować przy naszym zamku np. zdjęcia, dołączonym aparatem fotograficznym lub kamerą. Zablokowany układ w celu odblokowania należy zresetować. Służy do tego ukryty kontaktron KT1, jednak można zastosować inny system resetowania np. za pomocą radiolinii lub łącza na podczerwieni. Jeżeli

w trakcie montażu układu nie popełnimy błędów, to wszystkie próby techniczne powinny wypaść pomyślnie. Pozostanie wtedy jedynie włączenie zamka do większego zespołu urządzeń zabezpieczających.

Na koniec należy jeszcze wspomnieć o przyciskach SW3 i SW4. Nie są one wykorzystane w programie obsługi zamka i zostały przewidziane jedynie jako opcja dla tych, którzy zechcą we własnym zakresie zmodyfikować program obsługi urządzenia, rozszerzając jego możliwości. W pozostałych przypadkach można zrezygnować z ich montażu.

Mariusz Janikowski

BC107@poczta.onet.pl

TESTER NADAJNIKÓW PODCZERWIENI

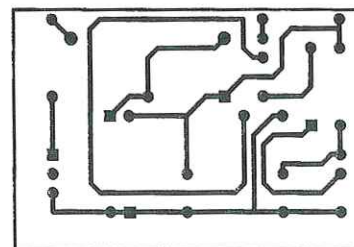
Emisji strumienia promieniowania podczerwonego nie da się wykryć bez przyrządu testowego.

Najczęściej spotykaną przyczyną niedziałania części nadawczej sterownika bezprzewodowego, tzw. pilota do telewizora lub innego urządzenia domowego jest brak lub rozładowanie baterii. Zdarzają się jednak również inne uszkodzenia, których nie da się zauważyć gołym okiem. Do oceny sprawności nadajnika może posłużyć opisany poniżej tester.

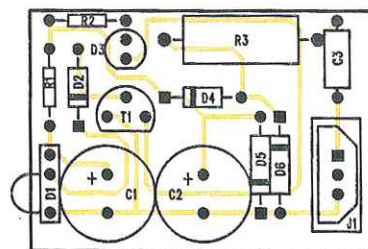
Schemat testera jest przedstawiony na rys. 1. Składa się on z części odbiorczej i beztransformatorowego zasilacza napięcia stałego. W części odbiorczej zastosowano hybrydowy układ scalony SFH506 firmy Siemens, zawierający fotodiodę i wzmacniacz selektywny, oznaczony na schemacie jako D1, stosowany w sprzęcie powszechnego użytku jako odbiornik sygnałów zdalnego sterowania. W stanie spoczynkowym układu, na wyjściu wzmacniacza współpracującego

z fotodiodą, występuje napięcie stałe o wartości równej napięciu zasilania. Po naciśnięciu dowolnego przycisku w nadajniku zdalnego sterowania jest emitowany modulowany strumień promieniowania podczerwonego. Po odebraniu sygnału podczerwonego przez fotodiodę i przejściu przez wzmacniacz, na jego wyjściu uzyskuje się taki przebieg, jakim był modulowany strumień promieniowania w nadajniku. Jest to, w ogólnym przypadku fala prostokątna o zmiennym współczynniku wypełnienia. Tym sygnałem jest sterowany tranzystor T1, który jest kluczowany od zatkania do nasycenia. W przedziałach czasu, w których tranzystor jest nasycony dioda D3 (LED) świeci, a w stanie zatkania tranzystora – nie. Miganie diody jest zatem wskaźnikiem prawidłowego działania części nadawczej sterownika bezprzewodowego. Do punktów przyłączenia diody D3 i rezystora R2 można dodatkowo dołączyć sygnalizator dźwiękowy, np. z przetwornikiem piezoceramicznym.

Tester jest zasilany z zasilacza beztransformatorowego dołączonego bezpośrednio do sieci energetycznej 230 V. W sposób nie-



Rys. 2. Płytkę drukowaną testera nadajników podczerwieni (skala 1:1)



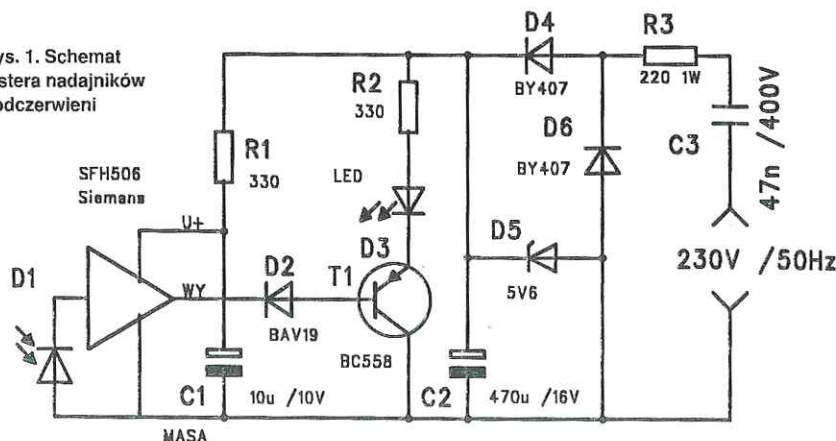
Rys. 3. Rozmieszczenie elementów na płytce drukowanej testera nadajników podczerwieni

konwencjonalny rozwiązano ograniczenie napięcia. Zamiast transformatora zastosowano kondensator połączony szeregowo z rezystorem. Takie rozwiązanie nie powoduje wydzielania ciepła w układzie, ponieważ energia magazynowana w kondensatorze C3 w czasie dodatnich półoków sinusoidy sieciowej jest oddawana do sieci w czasie trwania półoków ujemnych. Rezystor R3 z diodą stabilizacyjną D5 i kondensatorem C2 tworzy stabilizator o napięciu wyjściowym 5,6 V.

Płytkę drukowaną testera nadajników podczerwieni przedstawiono na rys.2, a na rys.3 rozmieszczenie elementów.

Uwaga Ze względu na występowanie w układzie wysokiego napięcia sieci energetycznej, należy bezwzględnie umieścić układ w obudowie, najlepiej z materiału nieprzewodzącego z okienkami na fotodiodę i LED. (cr)

Rys. 1. Schemat testera nadajników podczerwieni



MIKROKONTROLERY MSP430P325A I MSP430P337A FIRMY TEXAS INSTRUMENTS

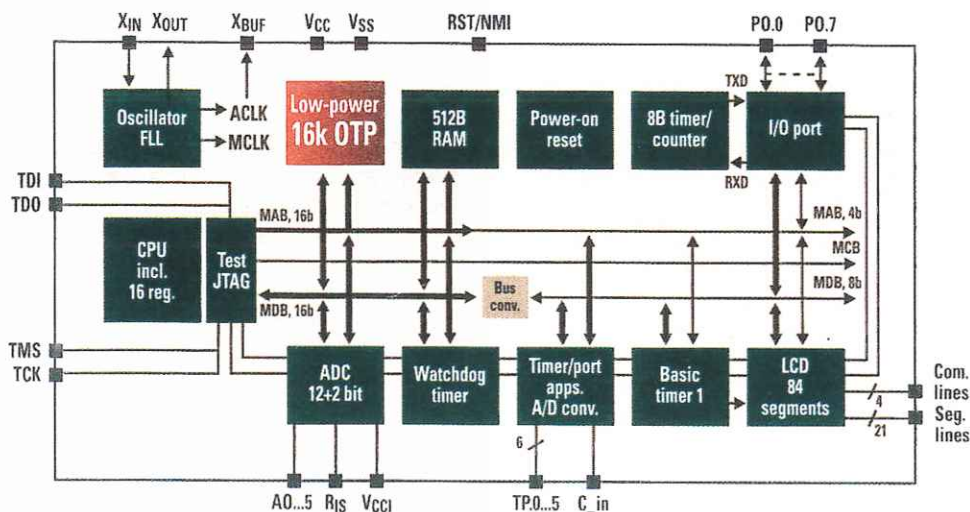
Firma Texas Instruments wprowadziła niedawno na rynek nowe modele mikrokontrolerów należących do rodziny MSP430.

Układy MSP430P325A oraz MSP430P337A charakteryzują się bardzo małym poborem mocy z układów zasilania oraz stosunkowo dużą mocą obliczeniową. Układy te mają 16-bitową centralną jednostkę przetwarzającą oraz pamięć programu przeznaczoną tylko do jednokrotnego zapisu. Pamięć taka oznaczana jest symbolem OTP (*one-time-programmable*).

Rozważane modele mikrokontrolerów charakteryzują się ponad 80% redukcją poboru mocy, w porównaniu z poprzednimi modelami rodziny MSP430. Centralna jednostka przetwarzająca dane ma 16-bitową architekturę typu RISC, a jej lista rozkazów składa się z zaledwie 27 prostych instrukcji, co czyni łatwym programowanie tego typu mikrokontrolera w języku assemblera.

Układ typu MSP430P325A zawiera ponadto wbudowany przetwornik analogowo-cyfrowy o rozdzielczości 14-bitowej, a także zintegrowany sterownik wyświetlaczy ciekłokrystalicznych o maksymalnym rozmiarze 84 segmentów. Dzięki temu układ MSP430P325A jest kompletnym systemem pomiarowym wykonanym jako pojedynczy układ scalony. W związku z powyższym układ nadaje się idealnie do zastosowań w przenośnym sprzęcie pomiarowym, gdzie dodatkowym wymogiem jest niewielkie zapotrzebowanie na moc czerpaną z baterii. Ponadto integracja w ramach układu MSP430P325A przetwornika analogowo-cyfrowego oraz sterownika LCD pozwala na znaczne obniżenie kosztów projektowania i budowy systemów pomiarowych.

Z kolei układ MSP430P337A charakteryzuje się takimi cechami sprzętowymi, jak zintegrowany w ramach układu scalonego multiplexer wraz z układem transmisji szeregowej synchronicznej i asynchronicznej USART (*universal synchronous/asynchronous receiver/transmitter*) oraz sterownik wyświetlaczy ciekłokrystalicznych o maksymalnym rozmiarze 120 segmentów. Układ ten może znaleźć zastosowanie we wszelkich aplikacjach, w których występuje potrzeba intensywnego przesyłania i przetwarzania



Schemat blokowy mikrokontrolera MSP430P325A

Objaśnienia oznaczeń na rysunku

Oscillator – generator sygnału zegarowego, **Low-power 16k OTP** – pamięć kodu programu przeznaczona do jednokrotnego zapisu, o małym poborze mocy, **512B RAM** – pamięć swobodnego zapisu i odczytu o pojemności 512 bajtów, **Power-on reset** – układ służący do wyzerowania mikrokontrolera po włączeniu zasilania, **8B timer/counter** – rejestr 8-bajtowy pełniący funkcję timera lub licznika, **I/O port** – układ wejścia/wyjścia, **CPU incl. 16 reg.** – centralna jednostka przetwarzająca dane, zawierająca 16 rejestrów, **Test JTAG** – port testowy umożliwiający sprzętową emulację pracy mikrokontrolera, tzn. jego pracę krokową i podgląd zawartości rejestrów, **Bus conv.** – układ konwersji danych z formatu jednego typu magistrali na drugi typ, **ADC 12+2 bit** – przetwornik analogowo-cyfrowy, **Watchdog timer** – układ nadzorujący pracę mikrokontrolera, **Timer/port apps. A/D conv.** – port odczytu zawartości podstawowego timera nr 1 oraz przetwornika a/c, **Basic timer 1** – podstawowy timer nr 1, **LCD 84 segments** – układ sterownika wyświetlacza LCD o 84 segmentach.

Zestawienie najważniejszych cech różnych modeli mikrokontrolerów należących do rodziny MSP430

Typ urządzenia	Rozmiar pamięci OTP	Rozmiar pamięci RAM	Przetwornik a/c	Maksymalna liczba segmentów LCD	Typ obudowy
MSP430P315	16 kB	512 B	brak	92	SSOP
MSP430P325A	16 kB	512 B	14-bitowy	84	QFP lub PLCC
MSP430P337A	32 kB	1 kB	brak	120	QFP
MSP430P112	4 kB	256 B	brak	brak	SOP

nia danych odczytywanych z urządzeń pomiarowych.

Do podstawowych parametrów technicznych układów rodziny MSP430 można zaliczyć bardzo mały pobór prądu ze źródła zasilania, który wynosi 500 μ A w stanie pracy aktywnej, 1,3 μ A w stanie czuwania oraz 0,1 μ A w stanie uśpienia, w którym sam procesor nie pracuje a podtrzymywana jest tylko zawartość pamięci RAM. Układy MSP430 mają również stosunkowo wysoką moc obliczeniową, która wynosi 3,3 MIPS, a więc w ciągu jednej sekundy są one w stanie wykonać 3,3 miliona instrukcji typu RISC. Czas wychodzenia mikrokontrolerów MSP430 ze stanu uśpienia jest również krótki i wynosi zaledwie 6 μ s.

Mikrokontrolery MSP430 charakteryzują się ponadto siedmioma różnymi trybami adresowania.

Porównania różnych modeli mikrokontrolerów należących do rodziny MSP430 dokonano w tablicy.

Firma Texas Instruments dostarcza również tzw. system uruchomieniowy (evaluation kit), który umożliwia rozwijanie oprogramowania dla platformy MSP430. Składa się on z karty z zainstalowanym mikrokontrolerem MSP430 wraz z urządzeniami zewnętrznymi. Kartę można programować za pomocą komputera PC (komunikacja przez łącze szeregowe). Oferowany jest także kompilator języka C dla tej rodziny mikrokontrolerów.

Na rysunku przedstawiono schemat blokowy mikrokontrolera MSP430P325A.

Więcej informacji na temat mikrokontrolerów rodziny MSP430 można znaleźć na stronie internetowej: <http://www.ti.com/sc/docs/msp/msp430/msp430.htm>

Mirosław Gajer

ZAGROŻENIA ZE STRONY PRZEMYSŁU ELEKTRONICZNEGO (3)

Produkcja płytek drukowanych

Płytki drukowane stanowią podstawowy element praktycznie wszystkich urządzeń elektronicznych, zapewniający mocowanie i elektryczne połączenia podzespołów. Produkcja płytek drukowanych wszystkich typów (sztywnych, elastycznych, jedno-, dwu- i wielowarstwowych) opiera się współcześnie na technologiach mokrych, wykorzystujących duże ilości energii, wody i substancji chemicznych, stanowiących poważne zagrożenie dla zdrowia i środowiska (tablica 3). Podstawowe operacje chemicznego trawienia miedzi prowadzono dawniej z użyciem kwasu chromowego i chłorku żelazowego, zaś obecnie – głównie z użyciem środków zasadowych: chlorku amonowego i siarczanu amonowego oraz kwasowych – np. chlorku miedziowego. Kąpiele trawiące i płuczące wymagają dużych ilości wody – szacuje się, iż jej zużycie sięga 400÷2000 litrów/warstwę $\times$ m². W operacjach metalizacji otworów w płytkach drukowanych stosuje się ok. 170 substancji chemicznych, w tym ok. 50 stanowiących duże zagrożenie dla zdrowia z powodu właściwości łatwopalnych, wybuchowych, żrących i toksycznych. Najpopularniejsza z siedmiu znanych technologii metalizacji – miedziowanie bezprądowe wykorzystuje rakotwórczy formaldehyd. W wyniku procesów powlekania elektrolitycznego płytek wody ściekowe są zanieczyszczone przez toksyczne dla zdrowia i środowiska substancje – głównie: kadm, chrom, miedź, ołów, nikiel, cynk, cyjanek i toksyczne związki organiczne. Stosowane w kąpielach odczynniki chelatujące utrudniają wytrącanie metali ze ścieków, w wyniku czego wykazują one dużą szkodliwość dla środowiska.

Coraz częściej stosuje się powłoki ochronne (*conformal coating*) zabezpieczające zmontowane płytki przed czynnikami zewnętrznymi. Są to zwykle cienkie (25-50 μ m) plastyczne membrany przylegające ściśle do zabudowanej płytki. Współczesne technologie nakładania powłok ochronnych są oparte na rozpuszczalnikach będących źródłem toksycznych odpadów płynnych i lotnych zagrażających pracownikom oraz okolicznej ludności. Szczególnie groźna jest grupa lotnych substancji organicznych VOC (*Volatile Organic Compounds*) wykazujących wielostronne dzia-

łanie toksyczne, w tym podejrzewanych o rakotwórczość (np. trój- i czterochloroetylen, chlorek metylu) i o udowodnionej rakotwórczości – np. benzen. Małe dawki benzenu wywołują podrażnienie oczu i błon śluzowych układu oddechowego. Duże dawki powodują śpiączkę i śmierć w wyniku zatrzymania akcji oddechowej. Długotrwałe narażenie na małe dawki może spowodować zahamowanie czynności szpiku i białaczki.

Przemysł kablów

Wielka skala i specyfika produkcji przewodów izolowanych i kabli usprawiedliwia odrębną analizę jej zagrożeń dla zdrowia i środowiska. Jeden z amerykańskich ośrodków uniwersyteckich specjalizujących się w studiach nad ograniczeniem stosowania toksyn zidentyfikował 28 substancji toksycznych stosowanych w przemyśle kablówym, m.in. polichlorek winylu (PVC – *polyvinyl chloride*), metale ciężkie: ołów, kadm, bar, chrom, cynk, związki antymonu, chlorowcowane środki spowalniające palenie i ftalany [14]. Są wśród nich substancje rakotwórcze i podejrzane o rakotwórczość [15]. Podstawowe grupy materiałów składowych przewodów izolowanych i kabli to:

- miedź i aluminium (hipotezy o toksycznym oddziaływaniu aluminium na mózg, powodującym rozwój choroby Alzheimera, dotychczas nie zweryfikowano),
- żywice termoplastyczne i termoutwardzalne – zwłaszcza polietylen i polichlorek winylu – PVC (substancja wyjściowa – chlorek winylu – jest rakotwórcza, podobnie,

jak dioksyny wydzielane z PVC w temperaturze powyżej 250° (C),

- plastyfikatory zapewniające giętkość oraz wytrzymałość mechaniczną – zwłaszcza ftalany, głównie DEHP (*di-2-ethylhexylphthalate*) – rakotwórczy w odniesieniu do gryzoni i podejrzewany o rakotwórczość w odniesieniu do ludzi,

- środki stabilizujące zapewniające odporność na narażenia termiczne oraz na wilgotność i promieniowanie świetlne (widzialne i UV) – głównie toksyczne związki ołowiu i sole metali,

- środki chemicznie spowalniające palenie – związki nieorganiczne, w tym trójtlenek antymonu, uszkadzający wątrobę i mięsień sercowy, podejrzewany o rakotwórczość, oraz wodorotlenek glinu (ATH – *alumina trihydrate*), chlorowane i bromowane związki organiczne a także związki fosforu,

- wypełniacze (drobno sproszkowane materiały zapewniające odpowiednie właściwości elektryczne i mechaniczne) – takie jak węgiel wapniowy, talk, krzemionka (SO₂, w postaci krystalicznej pył rakotwórczy), kaolin,

- środki smarujące przyspieszające produkcję długich odcinków kabli – zwłaszcza kwas stearynowy,

- barwniki i pigmenty oparte głównie na toksycznych związkach metali ciężkich.

Z badań dotyczących amerykańskiego przemysłu kablówego [14] wynika, iż w latach 1990-1999 osiągnięto początkowo pewien postęp, a w ostatnich latach stabilizację w zakresie stosowania niektórych substancji toksycznych w przeliczeniu na jednostkę produkcji. Niemniej jednak zarówno bez-

Tablica 3. Odpady powstające przy produkcji płytek drukowanych [13]

Operacja technologiczna	Odpady	Ilość odpadów ¹ przeliczona na 100 m ² płytek 4-warstwowych
Trawienie	Środki trawiące	570,4 l
Wywoływanie fotorezystu	Środki wywołujące	814,9 l
Usuwanie fotorezystu	Rozpuszczalniki	24,4 l
Usuwanie warstwy cynowo-ołowiowej	Środki trawiące	69,2 l
Wywoływanie maski przeciwłutowej	Wywoływacz	244,5 l
Mikrotrawienie	Środki trawiące	65,2 l
Trawienie kwasem siarkowym	Roztwór kwasu siarkowego	48,9 l
Miedziowanie bezprądowe	Zużyta kąpiel	105,9 l
Cięcie płytek	Ścinki płytek	17,4 m ² , 22,3 kg Cu

¹ Przy typowych założeniach odnośnie parametrów procesu [13].

względna ilość substancji toksycznych używanych do produkcji, jak i zanieczyszczeń uwalnianych do środowiska w tym okresie wzrosła.

Prace montażowe

Podobnie, jak w przypadku produkcji podzespołów, wielkie zróżnicowanie skali i typów prac montażowych sprawia, iż ocena ich oddziaływań zdrowotnych i środowiskowych wykracza poza ramy syntetycznego przeglądu. Oprócz zagrożeń typowych dla przemysłu chemicznego i maszynowego występują w różnym stopniu narażenia na silne promieniowanie świetlne (UV, widzialne i IR), pola elektryczne i magnetyczne, promieniowanie jonizujące, porażenia elektryczne.

Prace montażowe w zakresie mikroelektroniki oraz zespołów i urządzeń elektronicznych często sprowadzają się do powtarzających się cyklicznie podobnych czynności – ruchów lub wysiłku mięśni. Są one przyczyną wielu dolegliwości systemu mięśniowo-szkieletowego, zwłaszcza kończyn górnych. Typową dolegliwością pracowników oddziałów montażowych przemysłu elektronicznego jest tzw. zespół cieśni nadgarstka (*Carpal Tunnel Syndrome*) – wynik długotrwałych powtarzających się obciążeń mięśni palców i dłoni, niewygodnej pozycji ręki lub drgań – prowadzący do uszkodzenia nerwu pośrodkowego. Towarzyszą mu niezgrabne ruchy ręki oraz uczucie zdrętwienia, mrowienia i bólu. Przykładowo, w jednej z kanadyjskich wytwórni elektronicznych zatrudniającej 700 osób z żądaniem odszkodowania z powodu zespołu cieśni nadgarstka wystąpiły na przestrzeni 5 lat 52 osoby [16].

Typowe dla montażu elektronicznego prace lutownicze stanowią zagrożenie dla zdrowia ze względu na obecność w stopach lutowniczych ołowiu oraz popularnego topnika – kalafonii. Opary kalafonii są czynnikiem uczulającym i podrażniającym górne drogi oddechowe, oczy i skórę. Długotrwałe narażenie na opary kalafonii może wywołać chroniczną astmę, jedną z najczęstszych chorób zawodowych. W ostatnich latach zidentyfikowano dwa zespoły chorobowe o złożonym pochodzeniu występujące głównie w warunkach przemysłowych: zespół "chorego budynku" – SBS (*Sick Building Syndrome*) oraz zespół wrażliwości na chemikalia – MCS (*Multiple Chemical Sensitivities*) [6]. SBS określa odczuwany przez pracownika dyskomfort oraz objawy chorobowe, na które składają się osobiste czynniki psychologiczne, czynniki związane z wykonywaną pracą oraz czynniki związane z konstrukcją i wyposażeniem pomieszczeń (budynków) oraz panującymi w nich warunkami środowiskowymi. Czynniki konstrukcyjne, np. systemy wentylacyjne, obecność czynników alergizujących i podrażniających, zanieczyszczeń typu mikrobiologicznego (np. bioaerozoli), mechanicznego (np. z mebli, dywanów) oraz chemicznego (np. kleje, farby, tonery, substancje z materiałów budowlanych), wywołują różnorodne uporczywe dolegliwości. Niedostatecznie dotychczas przebadany zespół MCS polega na tym, iż organizm w wyniku określonego narażenia na czynnik szkodliwy zostaje uczulony na małe dawki różnych środków chemicznych powodujących silne dolegliwości ze strony różnych organów. ■

Tomasz Buczkowski

LITERATURA

- [13] EPA (Environmental Protection Agency): Printed Wiring Board, Pollution Prevention and Control Technology: Analysis of Updated Survey Results: www.epa.gov/
- [14] TURA Data Review, Cable & Wire Industry Sector: Methods and Policy Report No. 22, Toxics Use Reduction Institute, University of Massachusetts Lowell, April 2002.
- [15] Environmental, Health and Safety Issues in the Coated Wire and Cable Industry: Technical Report No. 51, Toxics Use Reduction Institute, University of Massachusetts Lowell, April 2002.
- [16] Carpal Tunnel Syndrome, Canadian Centre for Occupational Health & Safety, www.ccohs.ca/

ICAP/4-WINDOWS-DEMO

Program ICAP/4-Windows-demo "odkryliśmy" dzięki artykutowi w ReAV nr 12/196. Pobraliśmy go ze strony www.Intusoftu - w wersji 8.3.9-b.1726. Jest to pokaźna aplikacja, która, naszym zdaniem, powinna być zainstalowana na komputerze każdego elektronika. Mimo, że wersja demo ma istotne ograniczenia (maks. 20 elementów – lecz często pracuje przy większej liczbie elementów, brak niektórych funkcji - np. wykresów Smitha, itd.), to jest znakomitym narzędziem dla elektroników. Mnogość opcji programu wykorzystywanych do przeprowadzania symulacji i dobrej wizualizacji uzyskiwanych wyników powoduje, że z programem należy się dość długo "oswajać", tym bardziej, że aplikacja jest po angielsku. Poza tym, część zastosowanej terminologii matematyczno-statystycznej oraz informatycznej, wymaga od użytkownika niemałej wiedzy z tego zakresu. Dlatego, aby w pełni wykorzystać to narzędzie, należy być odpowiednio przygotowanym do korzystania z niego.

Podstawowym przeznaczeniem aplikacji jest przeprowadzanie symulacji układów elektronicznych. Zatem kluczową rolę odgrywa znajdująca się w programie biblioteka modeli elementów i podzespołów. W wersji 1726 była ona bardzo mała – tylko 150 elementów. Natomiast w wersji 8.3.10-b o numerze 1965 – to się radykalnie zmieniło i biblioteka elementów zawiera ich już ponad 1200. Jest to bardzo dobra wiadomość, tym bardziej, że spośród np. elementów analogowych, w bibliotece są takie, które masowo są stosowane w Europie. Daje to możliwość polepszenia "jakości symulacji", gdyż można symulować tym programem układy w oparciu o modele bardziej zbliżone do praktycznie stosowanych w układach elektronicznych. Nawiasem mówiąc, zdobycie modelu elementu zgodnego z tym programem i odpowiadające elementowi, który chcemy zastosować w układzie praktycznym, nie jest często zadaniem łatwym.

Korzystanie z takiego programu, przy założeniu trafnego doboru modeli elementów, pozwala na znaczne uproszczenie projektowania i analizy układów elektronicznych, a nawet sprawia, że staje się ono bardziej komfortowe, dokładne i wszechstronne, jednym słowem – nowoczesne. Ponadto umożliwia szybkie wygenerowanie (i dostęp) obszernej dokumentacji – analizy wyników symulowanego układu. Zmniejsza istotnie czas zużywany na dobór elementów w projektowanym układzie, ponieważ skutki zmian elementów (tzn. zmiany parametrów układu) można szybko prześledzić w samym programie – bez czasochłonnnych wymian elementów i częstych, żmudnych pomiarów, w kolejnych układach próbnoprototypowych.

Uważamy, że w „Radioelektroniku” nie powinno brakować informacji, a nawet całych artykułów, na temat tak uniwersalnych aplikacji dla elektroników, jak np. ICAP/4. Nam wystarczył dość krótki artykuł nt. tego programu, aby się nim dokładniej zainteresować. Szersza jego prezentacja na łamach ReAV (z praktycznymi przykładami), stanowiłaby z pewnością – tak uważamy – b. ciekawą propozycję dla elektroników i to bardzo edukującą. Warto dodać, że ta wersja ICAP/4 jest bezpłatna, co ma swoje znaczenie, przede wszystkim dla młodszego pokolenia elektroników. ■

Stali Czytelnicy

Od redakcji: W odpowiedzi na sugestię Czytelników wkrótce zamieścimy szersze omówienie pakietu programowego ICAP/4.

Sprostowanie

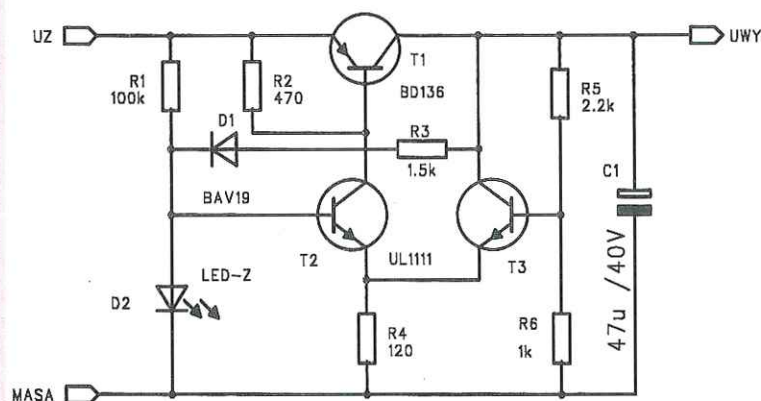
Do artykułu "Telefoniczna stacja pomiarowa" w poprzednim numerze ReAV zakradł się błąd w adresie strony www.Autora. Wydrukowano www.if.pw.edu.pl/~Kupczak a powinno być www.if.pw.edu.pl/~kupczak. Przepraszamy Autora i Czytelników.

STABILIZATOR NAPIĘCIA MAŁEJ MOCY

Główna zaleta opisanego stabilizatora to jego prostota.

Jest przeznaczony zwłaszcza do zasilaczy bateryjnych.

Stabilizator (rys. 1) charakteryzuje się cenną właściwością: minimalny zapas napięcia potrzebny do prawidłowej stabilizacji (U_{CE} tranzystora mocy) wynosi 0,5 V. Z konstrukcji wynika fakt odporności stabilizatora na kilkusekundowe zwarcie wyjścia. W tym przypadku tranzystor mocy jest sterowany tylko prądem rozruchowym przez tranzystor T2 i rezystor R1. Tranzystor T3 jest wtedy nieczynny (bez polaryzacji bazy i kolektora).



Rys. 1. Schemat stabilizatora napięcia

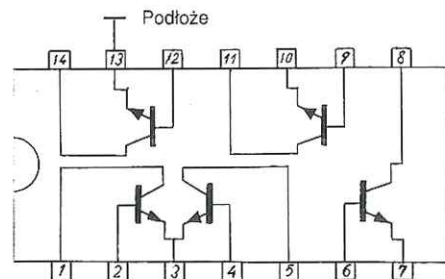
Nowością jest zastosowanie diody elektroluminescencyjnej (zielonej) jako źródła napięcia odniesienia. Można użyć diody zielonej o dowolnym numerze katalogowym. Ich parametry elektryczne niewiele się różnią. Do polaryzacji diody elektroluminescencyjnej wystarczy prąd 1 mA (porównajmy z diodą Zenera: 5 mA). Wtedy spadek napięcia na diodzie wynosi 1,8 V. Zielona dioda elektroluminescencyjna ma współczynnik termiczny napięcia odniesienia ok. $-1,5 \text{ mV}/^\circ\text{C}$, co daje stabilność napięcia ok. $0,1 \text{ } \%/^\circ\text{C}$. Diody świecące czerwonym albo żółtym światłem mają znacznie gorszy współczynnik termiczny napięcia.

Napięcie wyjściowe U_{wy} można ustalić w zakresie od 3,5 do 15 V (UL1111) lub do 24 V (ULA6111) obliczając odpowiednio wartości rezystorów w dzielniku R6, R5 (napięcie U_{R6} wynosi zawsze 1,9 V) oraz zmieniając wartość R3 tak, aby prąd diody D1 wynosił od 1,5 do 2,5 mA. Prąd polaryzujący

cy do diody D1 w warunkach roboczych dostarcza rezystor R3.

Optymalną stabilność termiczną uzyskamy wykorzystując parę różnicową z układu scalonego UL1111 lub ULA6111 (T2 i T3) do sterowania tranzystora mocy. Schemat wewnętrzny układów UL1111 i ULA6111 przedstawiono na rys. 2. Końcówkę 13 zwieramy do masy. Napięcie wyjściowe U_z jest ograniczone od góry tylko przez moc wydzielaną w tranzystorze mocy T1 oraz wytrzymałość tranzystora sterującego T2 (w przypadku UL1111 napięcie $U_{CEmax} = 15 \text{ V}$, a dla ULA6111 to napięcie jest równe 25 V). Przy napięciu wejściowym $U_z > 12 \text{ V}$ dobrze jest zwiększyć dwukrotnie rezystancję R1. Zamiast tranzystora BD136-16 można użyć BD282 o odpowiednim wzmocnieniu prądowym ($h_{21E} > 80$).

Wartości elementów podano na rys. 1 przy-

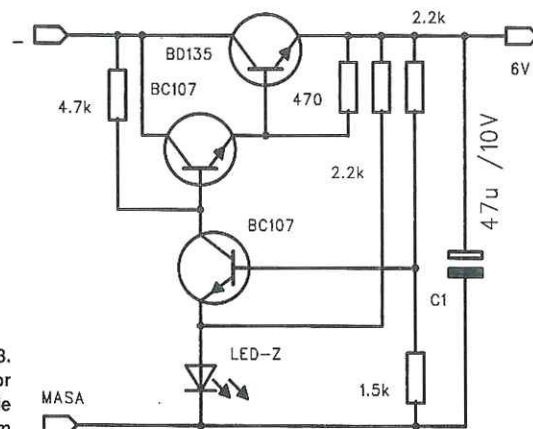


Rys. 2. Układy UL1111 i ULA6111

w stabilizacji napięcia wyjściowego. Służą jedynie do wystartowania obwodu stabilizatora po włączeniu napięcia U_z . Dioda krzemowa D2 blokuje upływ prądu rozruchowego I_R1 , kierując go do bazy tranzystora T2.

Diodę elektroluminescencyjną można użyć również jako źródło napięcia odniesienia w stabilizatorze napięcia o schemacie tradycyjnym.

Rys. 3. Stabilizator w układzie tradycyjnym



kładowo przy napięciu wyjściowym 6 V. Maksymalny prąd wyjściowy pozostaje równy 300 mA we wszystkich wersjach.

Dla dociekliwych jedno wyjaśnienie: dziwna może się wydawać duża wartość rezystancji R1 – otóż ten rezystor nie bierze udziału

cyjnym. Wartości elementów są obliczone przykładowo dla napięcia wyjściowego 6 V (rys. 3). Inne wartości napięcia wyjściowego ustalamy obliczając odpowiednio dzielnik wyjściowy ($U_{wy}/2,4 \text{ V}$). Zmieniamy również rezystor polaryzujący diodę elektroluminescencyjną (aby prąd I_D był równy 2 mA). Działania tego stabilizatora chyba nie trzeba tłumaczyć. Należy tylko pamiętać, że nie ma on zabezpieczenia przed zwarcie zacisków wyjściowych.

W tabeli podano zmierzone parametry obu stabilizatorów. Obciążalność wyjść podano przy pełnym chłodzeniu tranzystora BD136 (6,5 W).

Wiesław Tummm

Parametry stabilizatorów

Parametr	Wartość		Jednostki
	Stabilizator nowy (rys. 1)	Stabilizator tradycyjny (rys. 3)	
Zakres napięcia wyjściowego U_{wy}	3,5 – 24 (ULA6111)	3 – 18	V
Zakres napięcia zasilającego U_z	$(U_{wy} + 0,5) + 25$ (ULA6111)	$(U_{wy} + 2,3) + (U_{wy} + 12)$	V
Minimalny zapas napięcia do stabilizacji ($U_z - U_{wymin}$)	0,5	2,3	V
Prąd wyjściowy I_{wy}	0 – 0,3	0 – 0,5	A
Rezystancja wyjściowa R_{wy}	0,8	0,1	Ω
Prąd wejściowy jałowy I_z ($I_{wy} = 0$)	14	6	mA
Współczynnik stabilizacji od zmian napięcia wejściowego $\Delta U_{wy}/\Delta U_z$	0,015	0,035	V/V
Współczynnik stabilizacji od zmian temperatury $\Delta U_{wy}/\Delta T$	0,08	0,10	$\%/^\circ\text{C}$

DIGITAL IXUS 400 NAJMNIEJSZY Z APARATÓW CANONA



Ten najmniejszy spośród aparatów Canona Digital IXUS 400, 4-megapikselowy kompakt o 3-krotnym zoomie optycznym, ma mechanizm chroniony przez stalową obudowę, a nowe wykończenie, "Super Hard Cerabrite", łączące metal z elementami ceramicznymi, tworzy wytrzymałą powłokę zewnętrzną o estetycznym wyglądzie. Digital IXUS 400 ma 9-punktowy system pomiaru ostrości AiAF (Artificial Intelligence Auto Focus), który automatycznie wykrywa obiekt znaj-

dujący się w obrębie szerokiego pola pomiarowego i migawkę o zakresie czasów 15 +1/2000 s oraz możliwość wykonywania zdjęć seryjnych o maksymalnej szybkości 2,5 klatek/s. Digital IXUS 400 to nie tylko aparat fotograficzny, jest on bowiem w stanie rejestrować ujęcia filmowe z dźwiękiem o długości do 3 minut w jednym ujęciu. Wbudowany mikrofon umożliwia zapis 60-sekundowej notatki dźwiękowej będącej komentarzem do zdjęcia.

Aparat Digital IXUS 400 wyposażono także w unikatowy procesor DIGIC poprawiający reprodukcję kolorów, zapewniający właściwy balans bieli w każdych warunkach, dokładny pomiar ostrości oraz prawidłową ekspozycję. Użytkownicy mogą w zależności od rodzaju fotografowanego obiektu wybrać pomiar matrycowy, centralnie ważony lub punktowy, a nawet mogą ręcznie dobrać czas naświetlania i wartość przysłony. Wielofunkcyjna wbudowana lampa błyskowa oferuje maksymalny zasięg do 3,5 m przy automatycznym doborze czułości. Przeglądanie zdjęć jest szybkie i proste, 10-krotne zbliżenie dostępne podczas przeglądania zdjęć umożliwia obejrzenie interesujących nas szczegółów. Dodatkowo tryb odtwarzania

ma opcję podglądu histogramu do oceny ekspozycji i poziomu kontrastu obrazu zapisanego w karcie pamięci.

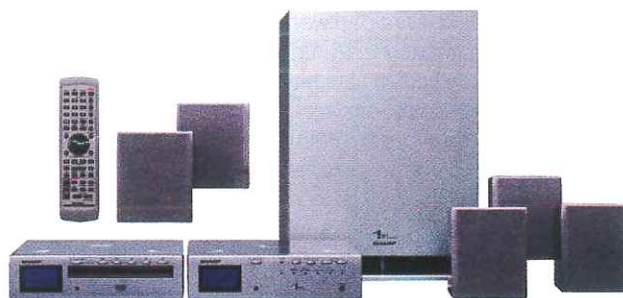
Digital IXUS 400 jest zasilany akumulatorem litowo-jonowym, który po jednokrotnym ładowaniu wystarczy do wykonania nawet 420 zdjęć. Aparat jest dostarczany wraz z akumulatorem NB-1LH, ładowarką, kablem USB, kablem A/V oraz 32 MB kartą pamięci CompactFlash. Załączone oprogramowanie firmy Canon to ZoomBrowser EX (Windows), Image Browser (Mac), PhotoRecord, PhotoStitch i RemoteCapture. Aparat jest kompatybilny z protokołem PTP i w środowisku Windows XP oraz MAC OS X nie wymaga dodatkowych sterowników.

Aparat ma funkcję druku bezpośredniego (*Direct Print*). Fotografujący mogą z pomocą kabla USB i którejkolwiek z szerokiej gamy kompatybilnych drukarek Bubble Jet lub CP, wykonać natychmiastowe wydruki, bez konieczności pośrednictwa komputera. Menu aparatu pozwala użytkownikowi na wykadrowanie fragmentu obrazu, dobór właściwego formatu oraz ustalenie liczby zdjęć.

P.J.

SHARP SD-AT50DVH 1-BITOWY ZESTAW KINA DOMOWEGO

Zestaw składa się z amplitunera, odtwarzacza DVD i kolumn głośnikowych. Wbudowany 5.1-kanalowy wzmacniacz wykonano w technice jednobitowej (częstotliwość próbkowania 2,8 MHz) zapewniającej wysoką jakość dźwięku. Do dekodowania płyt DVD z dźwiękiem wielokanałowym zainstalowano dekodery Dolby Digital, DTS i Dolby Pro Logic II. Odtwarzane są także płyty CD-R/RW z plikami MP3. Tuner cyfrowy FM/AM z syntezą częstotliwości, funkcjami RDS i EON ma pamięć 40 stacji. Wbudowany zegar umożli-



wia włącznie i wyłącznie zestawu o określonej godzinie. Ekranowane magnetycznie głośniki przednie tylne, centralny, subwoofer mają moc RMS 6x50 W. Dołączenie kolumn i odtwarzacza DVD do amplitunera jest proste dzięki kolorowemu oznaczeniu gniazd video i audio. Amplituner ma gniazda Video, S-Video, Component video, we cyfrowe optyczne i współosiowe oraz 6 wyjść analogowych sygnałów kolumn głośnikowych. Amplituner i odtwarzacz DVD pracują także w ustawieniu pionowym.

P.J.

PŁASKI TELEWIZOR PLAZMOWY PHILIPS 37FD9944



Philips zamierza rozszerzyć serię ekranów plazmowych wprowadzając od czerwca model 37FD9944 o przekątnej ekranu 37 cali – z oddzielnym tunerem TV wyposażonym w system poprawy jakości obrazu Pixel Plus. Pixel Plus to zaawansowana technika cyfrowej obróbki obrazu, która podwaja liczbę pixeli z 1024 do 2048 w każdej linii tworzącej obraz telewizyjny. Efektem tego jest wyraźna różnica pomiędzy pierwszym a drugim planem, stwarzająca wrażenie głębi obrazu, a także bardzo dobre odwzorowanie szczegółów.

Ponadto, technika Pixel Plus o 33% zwiększa liczbę linii obrazu (rozdzielczość pionową). Konwencjonalne telewizory mają obraz składający się z 625 linii, a odbiornik z układem Pixel Plus ma ich 833. Eliminuje to wyraźną strukturę linii widoczną na standardowych telewizorach o dużej przekątnej ekranu. Z systemem Pixel Plus firma Philips dąży do ustanowienia nowego standardu – odwołującego się do najlepszej obecnie jakości obrazu. System Pixel Plus przetwarza wejściowy sygnał TV, korygując odtwarzanie ruchu na ekranie za pomocą AMCT (*Advanced Motion Compensation Techniques*) zaawansowanej techniki kompensacji ruchu, bazującej na wielokrotnie nagradzanej przez ekspertów technice *Digital Natural Motion*. Efekt kompensacji, polegający na płynnym ruchu obiektów, najlepiej jest zauważalny podczas projekcji dynamicznych filmów oraz relacji z imprez sportowych. Tuner ma funkcję *Active Control* – dzięki zewnętrznemu czujnikowi światła, dobiera najlepszą

jasność i kontrast do aktualnie panujących warunków. Graficzny interfejs użytkownika (GUI) umożliwia prostą i intuicyjną obsługę wszystkich opcji urządzenia, a *Cinema Link* służy do lepszej komunikacji pomiędzy tunelem a dołączonymi do niego urządzeniami takimi jak np: odtwarzacz i nagrywarka DVD, magnetowid czy amplituner kina domowego. Tuner ma dużą liczbę różnorodnych gniazd: 4 Eurozłącza (SCART), wejście komponentowe Y, Pb, Pr oraz wejście cyfrowe sygnału video (DVI), umożliwiające wykorzystywanie telewizora plazmowego do projekcji i prezentacji multimedialnych.

Model 37FP9944 (tak jak w dostępnych już modelach ekranów plazmowych o przekątnej obrazu 32" i 42") charakteryzuje się również dużym kontrastem i jasnością, szerokim kątem widzenia (160°), możliwością montowania bezpośrednio na ścianie lub na podstawie w kształcie łuku. Głośniki zostały zintegrowane z obudową.

P.J.

SAMOCHODOWE RADIOODTWARZACZE KASETOWE

Niegdyś dominujące na rynku, dziś stanowią jedynie uzupełnienie oferty każdego z szanujących się producentów.

Przy ubogiej ofercie takich potentatów jak Sony czy Panasonic zdumiewa liczba i różnorodność radioodtwarzaczy kasetowych firmy JVC. Choć rozpiętość cen poszczególnych modeli uwzględnionych w zestawieniu nie jest tak duża jak w przypadku radioodtwarzaczy CD, to jednak każdy z potencjalnych nabywców może znaleźć coś dla siebie. Najtańszy w zestawieniu radioodtwarzacz SCC 1301 firmy Grundig można kupić już za 300 zł, a za najdroższy TDA-7588RB trzeba zapłacić aż 2600 zł. Bardzo atrakcyjną ofertę ma firma Aiwa – radioodtwarzacz CT-R432 jest najtańszym (400 zł) z wyposażonych w zestaw funkcji RDS. Ma też stosunkowo dużą maksymalną moc wyjściową (35 W), trójpozycyjny korektor niskich tonów *H-Bass*, tuner radiowy z 24 pamięciami, magnetofon z autowersem, wyjście przedwzmacniacza umieszczone na przedniej płycie oraz niebieski wyświetlacz z regulacją kontrastu.

Samoходowe radioodtwarzacze kasetowe nie są traktowane przez producentów jako wyrób przyszłościowy, zaczynają powoli znikać z rynku wypierane przez coraz powszechniejsze radioodtwarzacze CD, a wszystkie nowinki techniczne jak np. zapis dźwięku na kartach pamięci są stosowane najpierw w radioodtwarzaczach CD.

Tunery radiowe

Najważniejszym elementem każdego radioodtwarzacza jest tuner radiowy. Producenci stale poprawiają czułość i selektyw-

ność tunerów, starając się jednocześnie zwiększyć ich odporność na zakłócenia zewnętrzne. Przykładem tych tendencji jest tuner HS-III montowany w radioodtwarzaczach firmy JVC. W normalnych warunkach odbioru tuner pracuje w trybie szerokiego pasma częstotliwości pośredniej (WIDE IF) zapewniającego szerokie pasmo detekcji sygnałów. W momencie pojawienia się zakłóceń o częstotliwościach bliskich częstotliwości odbieranej stacji tuner przełącza się automatycznie w tryb wąskiego pasma częstotliwości pośredniej dzięki czemu unika się szumów i zakłóceń. Dokładność przełączania z jednego trybu w drugi zwiększa komputerowe monitorowanie zakłóceń, pól elektromagnetycznych i sygnałów odbitych. Inne rozwiązanie stosuje firma Blaupunkt montując w radioodtwarzaczach serii Skyline (np. Madrid C72) tuner cyfrowy *DigiCeiver*, który oprócz automatycznego przełączania pasma wzmacniacza p.c. (SHARX) wykorzystuje cyfrową obróbkę sygnałów do uniknięcia strat przy dalszym przesyłaniu sygnału (w układzie radioodtwarzacza) i gwarantuje wysoką jakość dźwięku. Dodatkowym atutem tunera *DigiCeiver* jest, jak zapewnia producent, bardzo szybki RDS. Zalety swojego "inteligentnego" systemu RDS podkreśla też firma Panasonic. Zapewnia on nie tylko szybki dostęp do poszczególnych funkcji systemu, lecz dostosowuje ponadto jego czułość do regionalnych warunków nadawania. Alaphatuner V Panasonica charakteryzuje się odpornością na zakłócenia i wysoką czułością odbioru bez pogorszenia jakości.

Technikę automatycznej szerokości pasma wykorzystuje też firma Sony. Układ ABC (*Automatic Bandwidth Control*) włącza się automatycznie (zawężając pasmo) gdy pojazd znajdzie się w strefie, w której nadaje wiele stacji radiowych. Układ wykrywa również moment opuszczenia "załoczonej" strefy i natychmiast poszerza pasmo. Z zalet systemu RDS mogą korzystać użytkownicy większości radioodtwarzaczy (tylko pięć z wymienionych w zesta-

wieniu radioodtwarzaczy nie ma tego systemu), choć nie jest on niezbędny do otrzymywania radiowych wiadomości o ruchu drogowym. Dwa najtańsze radioodtwarzacze Grundiga SCC 1501 i SCC 1301 są wyposażone tylko w specjalny dekodery do otrzymywania takich komunikatów.

Znikły już z rynku wszechobecne niegdyś radioodtwarzacze z tunelem analogowym, wyposażonym w tradycyjną skalę. Zastąpiły je tunery cyfrowe z syntezą częstotliwości, automatycznym strojeniem i wyświetlaniem częstotliwości odbieranej stacji, automatycznym zapamiętywaniem najsilniejszych stacji, pamięcią ulubionych stacji, a czasem z funkcją skanowania zawartości takiej pamięci (*Preset Scan*).

Typowy tuner radioodtwarzacza samochodowego umożliwia odbiór stacji radiowych nadających na falach ultrakrótkich (FM) i średnich (AM). Wyjątek stanowią tunery radioodtwarzaczy firmy Grundig (SCC 5460, SCC 3490 i SCC 3400), których użytkownicy mogą odbierać programy nadawane również na falach długich i krótkich.

Magnetofon kasetowy

Ze zrozumiałych względów w tej dziedzinie dzieje się niewiele. Należy jednak zauważyć, że wiele funkcji spotykanych niegdyś wyłącznie w drogich modelach radioodtwarzaczy jest dostępnych obecnie nawet w najtańszych modelach. Dotyczy to np. funkcji *autorewers* umożliwiającej odtwarzanie taśmy w obu kierunkach bez uciążliwego przekładania kasety (ma ją np. Sanyo FXR-720GD w cenie zaledwie 350 zł). Wyższą klasę odtwarzacza wyznacza obecnie funkcja *full logic* czyli elektroniczne sterowanie funkcjami przesuwania, przewijania, pauzy i stopu taśmy realizowane za pomocą dotykanych lekko przycisków, a nie mechanicznych przełączników. Należy też zauważyć, że jedynym systemem redukcji szumów, spotykanym w obecnie produkowanych radioodtwarzaczach, jest Dolby B (nie montuje się już układów Dolby C). Są za to bardzo wygodne funkcje automatycznego wyszukiwania początku utworu (nagranego odcinka taśmy), opuszczanie pustych miejsc na taśmie (*Blank Skip*), powtarzanie wybranego utworu lub wszystkich utworów na taśmie oraz skanowanie (*Intro Scan*) czyli kolejne

Radioodtwarzacz Panasonic CQ-RD153N





Radioodtwarzacz KEH-P7020R firmy Pioneer

odtworzenie kilkusekundowych fragmentów wszystkich utworów na taśmie (podobnie jak przy przeglądaniu zawartości pamięci ulubionych stacji radiowych – *Preset scan* czy pasma radiowego – *Scan*).

Wzmacniacz

Współczesne radioodtwarzacze mają coraz większe moce wyjściowe. Ze względów czysto reklamowych producenci podają głównie moc maksymalną. I tak np. wzmacniacz radioodtwarzacza KEH-P7020 ma moc maksymalną 50 W na kanał. Moc ta podana wg normy DIN 45324 wynosi już tylko 27 W na kanał. Tak też należy interpretować wartości mocy maksymalnej podane w załączonej tablicy. Moc wg normy DIN jest zwykle ok. dwa razy mniejsza.

Stopnie wyjściowe wzmacniaczy mocy radioodtworaczy zawierają często tranzystory typu MOSFET, co zdaniem producentów zapewnia, w porównaniu z konstrukcjami konwencjonalnymi, wierniejsze odtwarzanie dźwięku w tym detali muzycznych. Tak są wykonane stopnie wyjściowe radioodtworaczy firm Pioneer, Panasonic i innych.

Oprócz wzmacniacza zintegrowanego z radioodtwarzaczem, użytkownik może dołączyć wzmacniacz zewnętrzny o dowolnie dobranej mocy. Jedynym warunkiem jest aby radioodtwarzacz miał wyjście przedwzmacniacza. Niektóre radioodtwarzacze (np. CQ-RD243 Panasonic) są wyposażone nawet w podwójne wyjście (w tym przypadku o napięciu 2 V), a Pioneer KEH-P7020R ma nawet wyjście potrójne (przeznaczone do sterowania głośników przednich, tylnych i subwoofera). Zrównoważenie dźwięku między wzmacniaczem "wbudowanym" a peryferyjnym uzyskuje się za pomocą specjalnego elementu regulacyjnego (*Fader*). Większe napięcie wyjściowe przedwzmacniacza ma wpływ na jakość reproduktowanego dźwięku, większy zakres dynamiki i odstęp sygnał/szum (S/N). Napięcie na wyjściu przedwzmacniacza radioodtwarzaczy firmy JVC wynosi 4 V, a w niektórych modelach Panasonic nawet 5 V. Producenci dążąc do perfekcji montują nawet złącza wyjścia liniowego o pozłacanych stykach. Takie złącza (dwie pary) są stosowane w radioodtwarzaczach firmy JVC.

Osobnym wyjściem przedzmacniacza jest wyjście służące do dołączenia głośnika niskotonowego czyli subwoofera. Niestety wśród obecnie oferowanych radioodtwarzaczy kasetowych spotyka się je rzadko. Bezpośrednie sterowanie subwooferem (*Direct Sub Drive*) zapewniają radioodtwarzacze KEH-P7020R i KEH-6020R firmy Pioneer wyposażone ponadto w specjalny filtr dolnoprzepustowy.

Korektory dźwięku

W zasadzie każdy z radioodtwarzaczy kasetowych jest wyposażony w system korekcji dźwięku, poczynając od najprostszego układu wzmacniającego niskie tony, przez kilkupasmowy korektor graficzny, na cyfrowym procesorze dźwięku kończąc. Użytkownik radioodtwarzacza może korzystać z zaprogramowanych krzywych korekcji lub zdefiniować własne i zapisać je w pamięci radioodtwarzacza. Później wystarczy już tylko nacisnąć odpowiedni przycisk.

Coraz więcej radioodtworaczy wyposaża się w układy dostosowujące poziom głośności emitowanego dźwięku do hałasu, jaki panuje wewnątrz pojazdu, a zależy on od prędkości samochodu i warunków panujących na drodze. Montowany w radioodtworaczach układ ASL przetwarza cyfrowo sygnały zakłócające i automatycznie dostosowuje głośność minimalizując wpływ zakłóceń. Podobna funkcja o nazwie *Automatic Sound* mają też ra-

Samoходowe radioodtwarzacze kasetowe cd.

[illegible]

Jwagi: Ceny z 01.04.2003, b.d. - brak danych, * - cena promocyjna



Radioodtworacz Madrid C72 firmy Blaupunkt

Radioodtworacze firmy Blaupunkt (np. Alaska DJ52). Użytkownik pojazdu tylko ustawia wstępny poziom dźwięku, potem właściwy poziom reguluje funkcja radioodtworacza.

Sterowanie zmieniaczem płyt CD

Choć typowy radioodtworacz kasetowy nie ma wbudowanego odtwarzacza płyt CD, to można go zastąpić zmieniaczem umieszczonym np. w bagażniku. Wszyscy producenci radioodtworaczy oferują zmieniacze np. sześć- lub dwunastopłytkowe (można też łączyć ze sobą kilka zmieniaczy), a niektórzy z nich (np. Blaupunkt) komplety zawierające radioodtworacz i zmieniacz.

Większość radioodtworaczy steruje zmieniaczem w prosty sposób – naciśnięcie przycisku zmienia płytę. Spotyka się też radioodtworacze wyposażone w komplet funkcji obsługowych. Radioodtworacz KS-

LH60R firmy JVC po połączeniu z dedykowanym zmieniaczem CH-X1500 wybiera płyty (od 1 do 12) odtwarza pliki MP3, czyta i wyświetla informacje tekstowe zapisane na płycie (CD Text), odtwarza w trybie losowym i w dwóch trybach powtarzania, jest też wyposażony w przycisk wybierania ± 10 . Z kolei "flagowy" radioodtworacz kasetowy firmy Alpine TDA-7588RB (oraz TDA-7587) jest wyposażony w pamięć tytułów płyt, tryby odtwarzania i pauzy oraz funkcję CD Text. Podobne możliwości mają radioodtworacze Pioneer KEH-P7020R i KEH-6020R i Panasonic (skanowanie, przeszukiwanie, powtarzanie i odtwarzanie losowe), przy czym funkcje te są przyporządkowane odpowiednim przyciskom na płycie czołowej.

Zdalne sterowanie

Funkcję zdalnego sterowania ma wiele radioodtworaczy, z tym, że w niektórych z nich pilot jest w wyposażeniu standardowym, a w innych jest oferowany jako opcja. Niektórzy producenci samochodów oferują od pewnego czasu pojazdy wyposażone standardowo w klawiaturę zdalnego sterowania montowaną w kierownicy. Z kolei producenci radioodtworaczy, chcąc po-



Radioodtworacz ALIIX SCC 5460 RDS firmy Grundig



Radioodtworacz Sony XR-CA370X

szerzyć zakres zastosowań ich wyrobów, oferują specjalne adaptory pośredniczące między radioodtworaczem a klawiaturą. W tym celu firma JVC wprowadziła niedawno do produkcji adaptery *OE Remote* kompatybilne z pilotami montowanymi w kierownicy. Warunkiem koniecznym zastosowania adaptera jest, aby radioodtworacz był wyposażony w specjalny interfejs *OE Remote*. Interfejs *OE Remote* mają cztery radioodtworacze kasetowe tej firmy: KS-LH60R, KS-FX942R, KS-FX842R i KS-FX43R. Pierwsze dwa z nich oprócz interfejsu są dostarczane wraz z pilotem typu *Oval Remote*.

Leszek Halicki

TARGI CAR AUDIO

Mistrzostwa Polski Car Audio

6-8.06.2003

CENTRUM EXPO XXI

ul. Prądzyńskiego 12/14
Warszawa



car
AUDIO
SHOW
2003
6-8 CZERWCA
WARSZAWA

Organizator: Man Expo
tel.: 0-22 870 19 74
0 602 26 86 20

www.caraudioshow.com.pl

JAK WYBRAĆ KAMERĘ? (2)

Nie zapominajmy o DŹWIĘKU

Równoległe z obrazem kamera rejestruje także otaczający dźwięk. Wszystkie amatorskie kamery wideo są wyposażone w wewnętrzny stereofoniczny mikrofon elektretowy. Jest to odmiana mikrofonu pojemnościowego, która nie wymaga dodatkowego zewnętrznego źródła napięcia polaryzującego.

Mikrofony pojemnościowe zdolne są rejestrować szeroki zakres częstotliwości akustycznych (od kilkudziesięciu do ponad piętnastu tysięcy herców). Mikrofon stereofoniczny jest złożony zazwyczaj z dwóch mikrofonów monofonicznych (lewego i prawego) o "nerkowej" charakterystyce przestrzennej. Takie rozwiązanie zapewnia skuteczną rejestrację dźwięku dochodzącego z całego pola filmowego, a także komentarza osoby filmującej, dochodzącego spoza kadru. W kamerach amatorskich z reguły nie ma możliwości regulacji poziomu dźwięku. Stosowany jest powszechnie system auto-

dzi sobie z dźwiękami o charakterystyce zbliżonej do szumu. Dlatego też zarejestrowane hałasy ulicy, szum deszczu, huk górskiej rzeki czy wodospadu odczuwamy jako nienaturalnie głośne. Podobne kłopoty mogą wystąpić, gdy realizujemy zdjęcia w zamkniętym gwarowym pomieszczeniu z silnymi punktowymi źródłami dźwięku – głośnikami. Niedopuszczalne jest wystąpienie zniekształceń w obecności bardzo głośnych dźwięków. W sumie o jakości toru dźwiękowego w kamerze świadczyć będzie to, w jaki sposób radzi sobie ona właśnie w warunkach ekstremalnych. Aby się o tym przekonać należy wykonać dwa proste eksperymenty. W pierwszym zarejestrować dźwięk kapiącej z kranu wody w całkowicie cichym pomieszczeniu. Pozwoli nam to dodatkowo ocenić wrażliwość na trzask i hałas wewnętrznych mechanizmów kamery. W drugim, podjąć próbę rejestracji dialogu prowadzonego blisko głośnika z głośną muzyką. Osobnym problemem jest skorelowanie



Kamera firmy Sharp z mikrofonem zakładanym i tradycyjnym

modelach) producenci uzależniają czułość mikrofonu od ogniskowej obiektywu i starają się także nieco modyfikować kierunkowość charakterystyki.

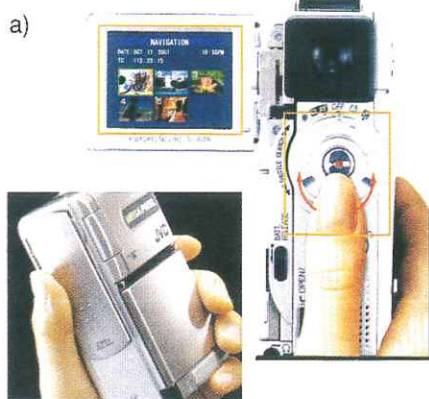
W większości przypadków wewnętrzny mikrofon poprawnie spełni swoje zadanie. Silny wiatr sprawia spore kłopoty, mikrofon rejestruje silny nieprzyjemny dla ucha szum/trzask. W celu ich eliminacji stosuje się niekiedy wewnętrzne filtry elektryczne (funkcja wind cut). Są one skuteczne jedynie przy słabych podmuchach wiatru a ponadto zazwyczaj wpływają na jakość rejestrowanego dźwięku.

Warto jednak zwrócić uwagę, czy kamera wyposażona jest w gniazdo zewnętrznego mikrofonu, który może być jedynym ratunkiem w sytuacji gdy szczególnie zależy nam na jakości rejestrowanego dźwięku.

Ciekawą propozycją jest umieszczenie dodatkowego mikrofonu w zewnętrznym manipulatorze (ułatwiającym posługiwanie się kamerą osobom leworęcznym), dołączanym do kamery za pomocą przewodu. Takie rozwiązanie ułatwiające dodanie na przykład komentarza narracyjnego proponuje firma Panasonic w nowej rodzinie kamer NV-GS 10/30/40/50.

Kształt kamery i jej funkcjonalność

Pierwsze małe kamery wideo były przystosowane do filmowania przy użyciu jednej ręki, przy czym przyjęto zasadę, że prawa dłoń opasana specjalnie do tego przeznaczonym paskiem obejmuje korpus kamery. To rozwiązanie okazało się niezwykle skuteczne, kamery o tym kształcie zaliczamy do klasycznych. Inne rozwiązania, na przykład proponowane przez firmę Sharp (kamerę wyposażoną jedynie w ekran monitora należy trzymać przed sobą w obu dłoniach) raczej nie zdały egzaminu. Szaleństwo miniaturyzacji związane z opracowaniem for-



Kształty obudów kamer: a) – w układzie pionowym "mini" b) – poziomym

matycznej regulacji wzmocnienia, utrzymujący średnią amplitudę sygnału dźwiękowego mniej więcej na tym samym poziomie. Oznacza to, że ciche dźwięki ulegają wzmocnieniu, zaś dźwięki bardzo głośne osłabieniu. Przy czym charakterystyka toru regulacji automatycznej dostosowana jest do dźwięków ludzkiej mowy i zwykle gorzej ra-



dźwięku z obrazem. Intuicyjnie czujemy, że filmując obiektywem szerokokątnym powinniśmy rejestrować dźwięki z całej otaczającej nas przestrzeni, podczas gdy posługując się teleobiektywem powinniśmy stosować mikrofon uczulony na dźwięki pochodzące z ograniczonej przestrzeni. Dlatego też niekiedy (zazwyczaj w nieco droższych

matu miniDV spowodowało pojawienie się konstrukcji typu "mini" – kamera swoim kształtem zbliżyła się do papierosnicy lub zapalniczki, co miało zasugerować zaliczenie jej do grupy przedmiotów osobistych. Niestety miniaturyzacja jest sprzeczna z funkcjonalnością. Kamerę "mini" niezbyt wygodnie trzyma się w dłoni, a niewielkie rozmiary zmusiły konstruktorów do, moim zdaniem, nadmiernych kompromisów jeśli chodzi o liczbę dostępnych przycisków funkcyjnych i gniazd. Dostęp do większości funkcji jest możliwy jedynie poprzez menu, w rezultacie kamera jest przeznaczona do pracy w trybie całkowicie automatycznym. Miniaturyzacja wpływa także na cenę, w większości są to bardzo drogie urządzenia.

W chwili obecnej wyraźnie zarysowuje się tendencja, aby doświadczenia miniaturyzacji wykorzystać przy opracowaniu niedużych kamer o klasycznym kształcie. Pierwszym zwiastunem była zaprezentowana w zeszłym roku przez firmę Panasonic rodzina kamer NV-GS1/3/4/5. Stylowy kształt uzyskano przez połączenie metalicznych elementów obiektywu i płaszczyzn monitora LCD z jakby dołączoną z boku, szarą częścią zawierającą kieszeń kasety. Ta sama tendencja towarzyszyła firmie Sony przy opracowywaniu wprowadzonej na wiosnę tego roku nowej rodziny kamer DCR-TRV14/19/22/33 i firmie JVC – rodzina kamer GR-D20/30/40/50/60/70.

Wyposażenie standardowe

Dość szybko ustalił się pewien kanon podstawowego wyposażenia kamery. Trudno wyobrazić sobie obecnie kamerę – skutecznie konkurującą na rynku – pozbawioną pewnych podstawowych funkcji. Należy do nich między innymi grupa efektów obrazowych i cyfrowych oraz efekty przejść pomiędzy scenami (fader). Ich liczba i dobór zależy od producenta i waha się od kilku do kilkunastu. W moim odczuciu efekty te stanowią jedynie pewien dodatek, podobnie jak często monstrualnej wielkości cyfrowe powiększenie obrazu (zoom cyfrowy). Korzystanie z nich powinno być starannie przemy-

ślane i uzasadnione stosowaną formą narracji filmowej lub zamierzeniami artystycznymi. Poniżej będą omówione najistotniejsze elementy podstawowego wyposażenia kamery i występujące między nimi różnice, na które powinno się zwrócić uwagę.



Różnego rodzaju monitory LCD a – odchylany boczny b – nieruchomy c – umieszczony z tyłu kamery

Monitor LCD

Wszystkie oferowane obecnie na rynku kamery cyfrowe są wyposażane w monitor LCD. Typowo jest to monitor o przekątnej ekranu 2,5", zawierający ok. 120 tys. pikseli. Taka rozdzielczość umożliwia w miarę skuteczną kontrolę ostrości obrazu. Monitor LCD nie lubi nadmiaru światła. Silne słońce może sprawić, że obraz na nim jest zupełnie niewidoczny. Dlatego też niektórzy producenci oferują specjalne rozwiązanie – ekran hybrydowy. Wewnętrzna warstwa jednostrońnie odbijająca światło powoduje, że do utworzenia obrazu wykorzystywane jest światło padające z zewnątrz. Do nowoczesnych rozwiązań należy także ekran dotykowy redukujący liczbę niezbędnych przycisków i ułatwiający dostęp do menu.

Wizjer

Stosowane powszechnie wizjery mają podobną rozdzielczość jak ekrany LCD. W niektórych tańszych kamerach montowane są wizjery czarno-białe. W tym ostatnim przypadku, aby skontrolować prawidłowość korekcji kolorów musimy skorzystać z monitora LCD.

Tryb zdjęć nocnych

Wymiennie stosowane są dwa: tryb zdjęć nocnych kolorowych – wolna migawka + wzmocnienie sygnału lub tryb zdjęć monochromatycznych – filmowanie w podczerwieni. Tryb zdjęć nocnych kolorowych ze względu na wykorzystanie wolnej migawki (1/2 lub 1/4 s) jest bardziej odpowiedni do realizacji ujęć statycznych. Z kolei zdjęcia w pod-



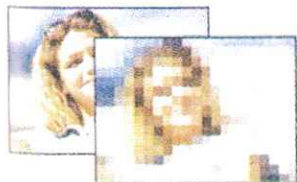
Zdjęcie wykonane przy słabym oświetleniu – kamerą JVC z funkcją Digital Colour Night Scope – wolna migawka

czerwieni (monochromatyczne o szarym lub zielonkawym odcieniu) sprawiają wrażenie sztucznych i nie są łatwe do zmontowania ze zdjęciami kolorowymi. Czasem może pomóc nadanie im w procesie edycji niebiesko-granatowej dominanty barwnej.

Lampa błyskowa i doświetlająca

Niektóre najdroższe kamery wyposażone w funkcję aparatu fotograficznego mają dodatkowo zainstalowaną lampę błyskową, która spełnia taką samą rolę jak w aparacie fotograficznym. Natomiast lampę doświetlającą (halogenową) znajdziemy jedynie w niektórych modelach kamer o największych gabarytach (na przykład Sony Hi8 i Digital8). Jest to związane z tym, że lampa halogenowa podczas pracy bardzo się nagrzewa i mogłaby zakłócić pracę miniaturowej kamery. Lampa doświetlająca jest skuteczna podczas filmowania ze stosunkowo niewielkiej odległości i należy traktować ją jako ostatnią deskę ratunku w sytuacji gdy przypadkowo zabrnęliśmy do głębokich ciemnych zakamarków bez dodatkowego źródła oświetlenia.

Adam Biernat



Ściemnianie mozaikowe



Roletka pozioma



Roletka pionowa

Efekty specjalne i przejścia ujęć (fader)

MONITOR PLAZMOWY LGE MZ 50PZ42

Firma LGE oferuje nowy monitor plazmowy MZ-50PZ42 o przekątnej ekranu 50 cali, rozdzielczości obrazu 1366x768 punktów i formacie ekranu 16:9.

Moduły z gniazdami video typu scart i cinch

Przyciski do podstawowej obsługi monitora umieszczono w dolnej części ekranu. Są to: włącznik zasilania, przyciski wyboru wejścia, menu, regulacji głośności. Większość funkcji jest obsługiwana pilotem.

Gniazda

Z tyłu, także w dolnej części ekranu umieszczono zestaw gniazd dołączeniowych, mocowanych na stałe lub wymiennych. Na stałe są zamocowane gniazda do doprowadzenia sygnału video lub z komputera RGB1 (wejście PC) i RGB2 (wejście Digital PC), wejście RS232, wyjście RGB1, wejście audio oraz gniazda głośników zewnętrznych. Panel z gniazdami video jest wymienny. W zależności od specyfikacji zestaw gniazd video może zawierać dwa złącza typu Scart, wejście S-Video (4-stykowe) i Video (cinch) lub złącza Scart mogą być zastąpione zestawem gniazd Component Video.

Menu

Menu zawiera pięć głównych funkcji: *Video*, *Audio*, *Time*, *Special Screen*. Funkcja *Video* służy do regulacji obrazu. Do wyboru są regulacje fabryczne *Dynamic* – obraz z kolorami nasyconymi i *Mild* – obraz z kolorami stonowanymi. Można ustalić własne wartości kontrastu, jasności, nasycenia kolorów. Następna regulacja służy do dobrania temperatury barwowej. Fabrycznymi nastawami reguluje się obraz tak, aby dominowały kolory zimne (odcień niebieski), ciepłe (odcień czerwony) lub neutralne (normal). Indywidualnie użytkownik

Wybrane parametry monitora MZ-50PZ42	
Przekątna	50"
Format ekranu	16:9
Rozdzielczość	XGA 1366x768 pkt
Jaskrawość	620 cd/m ²
Kontrast	600:1
Wzmacniacz	2x10 W
Masa	45 kg

może zapamiętać dobór poszczególnych kolorów R, G, B według skali -10 ++10.

Funkcje okien

Szereg funkcji dotyczy wyświetlania obrazów w oknach (PiP) z dwóch różnych źródeł. Dodatkowe okno można przemieszczać po ekranie (*Win Position*), zmieniać jego wymiary lub jego położenie (*Swapping*). Nowością jest funkcja *Split Zoom* przydatna przy prezentacjach. W dodatkowym oknie ekran jest dzielony na 2, 4 lub 9 pól. Wybierając jedno z nich powiększamy zaznaczony fragment na całą powierzchnię ekranu. Inną możliwością wyświetlania obrazu jest podział obrazu na dwa okna umieszczone obok siebie, które mogą mieć te same lub różne wymiary. Do wyboru jest także format obrazu 16:9 lub 4:3.

Funkcje specjalne

Nieruchomy obraz z prezentacji komputerowej lub gry powoduje tzw. wypalanie obrazu – szybsze zużycie ekranu w miejscach, w których obraz się nie zmienia. Funkcje *Orbiter*, *White Wash* i *ISM* zapobiegają temu niekorzystnemu zjawisku. Funkcja *Orbiter* co 2 minuty przesuwa nieznacznie obraz po ekranie w prawo, w dół, w lewo i do góry tak, że zmieniają się punkty wyświetlające obraz, co zmniejsza ich zużycie.

Funkcja *White Wash* usuwa stały obraz

(efekt ducha) przez rozświetlenie całego obrazu.

W trybie *ISM* wyświetlania nieruchomego obrazu w ciągu 10 minut zmniejsza się stopniowo jasność ekranu o ok. 80 % w stosunku do początkowej wartości przy zastosowaniu jako wzorca białego ekranu.

Funkcja *ISM* działa, gdy obraz pozostaje nieruchomy więcej niż 5 minut. Minimalna wielkość wykrywanej zmiany wzoru obrazu wynosi nie mniej niż 0,36% całkowitej wielkości ekranu.

Obsługę monitora za pomocą przycisków umieszczonych pod ekranem można zablokować funkcją *Child Lock*. Sterowanie funkcjami monitora jest wtedy możliwe tylko pilotem.

Audio

Wbudowany wzmacniacz umożliwia dołączenie zewnętrznych głośników. Do wyboru są fabrycznie dobrane charakterystyki dźwięku, do najlepszego odtwarzania mowy, filmu, muzyki. Regulować można niskie i wysokie tony oraz balans między kanałami. Funkcja *Auto Volume Leveler* zapewnia jednakowy poziom dźwięku przy zmianie kanału.

Timer

Wbudowany zegar umożliwia włączenie i wyłączenie monitora o określonej godzinie, natomiast *Sleep Timer* automatycznie wyłączenie monitora po nastawionym czasie z zakresu 10-240 minut.

Aby otrzymać obraz najlepszej jakości zalecane jest oglądanie z odległości 5-7 razy większej od przekątnej ekranu, a kąt oglądania nie powinien przekraczać 160°.

Porównując jakość obrazu statycznego i filmowego z odtwarzacza DVD, można stwierdzić, że bez zarzutu jest obraz statyczny np. fotografii. Obraz jest stabilny, kolory naturalne, regulacje – szczególnie temperatury barwowej – istotnie zmieniają odcień obrazu, co umożliwia precyzyjną regulację w zależności od wymagań użytkownika. Pewne zastrzeżenia można mieć do obrazu przy oglądaniu filmów. Dla scen bardzo dynamicznych, np. sportowych, takich jak skoki do wody, przy obrotach skoczka widoczne jest nieznaczne smużenie. Zaletą monitora jest cicha praca, ponieważ jest stosowany wentylator chłodzący włączający się tylko przy długim czasie pracy (czujnik temperatury).

Jeżeli chcemy używać monitora do kina domowego i oglądania telewizji, to jest możliwość np. dołączenia zestawu LGE DAT-100P z wbudowanym odtwarzaczem DVD i tunerem telewizyjnym. Sygnał video można doprowadzić do monitora wejściem RGB dającym najlepszą jakość obrazu.

Jerzy Justat

SYSTEMY NAGŁAŚNIANIA MULTI ROOM

Funkcję *Multi room* ma nie tylko amplituner kina domowego Harman Kardon AVR5500, mają ją też aktualnie produkowane inne amplitunery tej firmy AVR8500, AVR7500 i AVR5500.

W numerze 2/2003 Re-AV przedstawiliśmy amplituner kina domowego AVR5500 firmy Harman

Kardon. Dystrybutor producenta, firma Harman Kardon Polska udostępniła Redakcji materiały przedstawiające szerzej własności interesującej funkcji *Multi room* tego amplitunera, umożliwiającą odsłuch muzyczny jednocześnie w wielu pomieszczeniach. System *Multi room* można montować zarówno w małych pomieszczeniach mieszkalnych, domach wolnostojących, jak i w salach konferencyjnych, hotelach itp.

Umożliwia on odsłuch w co najmniej dwóch pomieszczeniach, muzyki pochodzącej ze źródła znajdującego się w pierwszym pomieszczeniu, przy czym źródło to może być analogowe lub cyfrowe. Sygnał audio jest kierowany do drugiego pomieszczenia (strefa II) zależnie od konfiguracji przewodem ekranowym lub głośnikowym, niskoomowym, a poziom głośności dźwięku ustawia się w pomieszczeniu głównym (strefa I) lub zdalnie pilotem pracującym na podczerwieni. Do zdalnego sterowania dźwiękiem w strefie II służy oddzielny pilot Zone II. Pilot współpracuje z zewnętrznym czujnikiem podczerwieni HE 1000 dołączonym do amplitunera kina domowego, znajdującego się w pomieszczeniu głównym lub czujnikiem podczerwieni wzmacniacza umieszczonego w strefie II. W ten sposób można przesyłać do oddalonego pomieszczenia nie tylko ty-

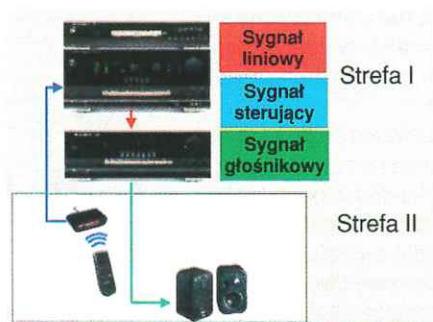
powe sygnały audio, lecz także S-Video i composite video.

Konfiguracje systemu

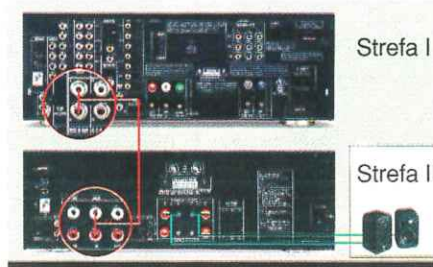
Podstawowy sprzęt, wymagany przy tworzeniu systemu nagłośnienia typu *Multi room* to:

- amplituner kina domowego firmy Harman Kardon,
- drugi, tzw. zintegrowany, wzmacniacz stereofoniczny tej firmy lub specjalnie przeznaczony do pracy w systemie *Multi room* wielokanałowy wzmacniacz mocy (czterokanałowy – PA 4000 lub dwukanałowy – PA 2000) ewentualnie kolumny aktywne do pomieszczenia strefy II,
- przewody głośnikowe i ekranowane tzw. interlinki,
- zewnętrzny czujnik lub czujniki podczerwieni HE 1000 albo specjalne klawiatury KP 1 montowane w ścianie.

Wzmacniacz "zdalny" w pomieszczeniu głównym, bez lub z możliwością sterowania dźwiękiem w strefie II



Rys.1. Wzmacniacz zdalny w pomieszczeniu głównym, bez i z możliwością sterowania dźwiękiem w strefie II



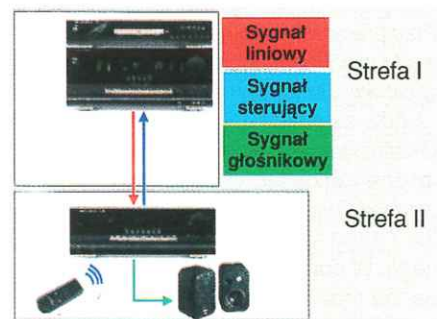
Rys. 2. Połączenie amplitunera AVR ze wzmacniaczem bez możliwości sterowania w strefie II

Najprostszy system *Multi room* to zestaw składający się z kolumn głośnikowych i amplitunera HK połączonego ze źródłem sygnału (np. odtwarzaczem płyt CD) i wzmacniacza stereofonicznego HK umieszczonych np. w salonie oraz dwóch kolumn głośnikowych ustawionych w strefie II np. w kuchni (rys. 1).

W takiej konfiguracji gniazda wyjściowe amplitunera AV *multi out* łączy się interlinkami z wejściem liniowym *aux* wzmacniacza (rys. 2) lub amplitunera stereofonicznego, a następnie do tego dołącza się kolumny głośnikowe.

Jeżeli do wejścia *multi remote* amplitunera AV dołączy się zewnętrzny czujnik podczerwieni HE 1000 i umieści się go w strefie II (w tym przypadku w kuchni), to można sterować dźwiękiem w tym pomieszczeniu za pomocą pilota strefy II będącego w wyposażeniu fabrycznym amplitunera AV.

Wzmacniacz "zdalny" w pomieszczeniu strefy II z możliwością sterowania dźwiękiem w strefie II



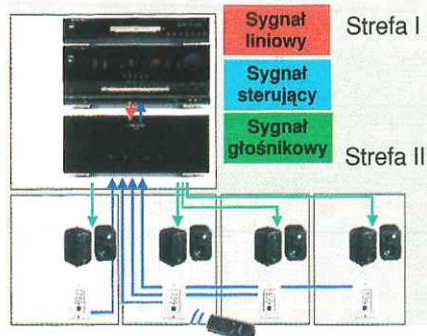
Rys. 3. Wzmacniacz zdalny w pomieszczeniu strefy II z możliwością sterowania dźwiękiem w strefie II

Innym rozwiązaniem może być umieszczenie amplitunera stereofonicznego HK w strefie II i sterowanie dźwiękiem pilotem strefy II już bez pośrednictwa zewnętrznego czujnika podczerwieni (rys.3). W takiej konfiguracji należy wykonać dodatkowe połączenie gniazda *multi remote* amplitunera AV i wejścia *remote control* wzmacniacza (amplitunera) strefy II. Oczywiście amplituner stereofoniczny strefy II można zastąpić amplitunem AV, dołączyć do niego sześć kolumn (łącznie z subwooferem) i słuchać muzyki w trybie surround

(Logic 7). W obu strefach można korzystać z jednego źródła sygnału np. odtwarzacza CD.

Praca w systemie Multi room w więcej niż dwóch pomieszczeniach

Ciekawsze konfiguracje można zaprojektować do pracy w trzech strefach. W najprostszej z nich źródło sygnału, amplituner AV i wzmacniacz są umieszczone w strefie I, kolumny głośnikowe zaś w dwóch



Rys. 4. Praca w systemie multi room w pięciu pomieszczeniach

oddzielnych pomieszczeniach strefy II. Oba zestawy (po dwie kolumny) są dołączone do wzmacniacza (amplitunera) pracującego w trybie czterokanałowym, przy czym gniazda multi out amplitunera AV łączy się z gniazdami wejściowymi linii wzmacniacza. Sterowanie dźwiękiem rozwiązuje się

identycznie jak poprzednio za pomocą pilota i zewnętrznego czujnika podczerwieni. Wzmacniacz można przenieść też do jednego z pomieszczeń strefy II.

W podobny sposób można zrealizować odsłuch w pięciu pomieszczeniach (cztery z nich należą wtedy do strefy II). Wzmacniacz, jakiego należy wtedy użyć, musi być wyposażony w normalny tryb pracy ośmiokanałowej np. PA 4000. W takiej konfiguracji można sterować dźwiękiem za pomocą specjalnych klawiatur KP 1 (rys. 4), montowanych w ścianach pomieszczeń strefy II, zawierających przyciski regulacji siły głosu i wyłącznik zasilania. Klawiatury mogą też mieć wbudowany czujnik podczerwieni Micro Link firmy Xantech do zdalnego sterowania pilotem strefy II. Poszczególne klawiatury łączy się wtedy z gniazdami (wejściami) keypad in na tylnej płycie wzmacniacza PA 4000.

Przy pracy w więcej niż 5 pomieszczeniach wszystkie elementy zestawu (z wyjątkiem kolumn głośnikowych) umieszcza się w strefie I. Do realizacji takiej konfiguracji są potrzebne oprócz amplitunera AV i źródła sygnału np. trzy wzmacniacze PA 4000.

Ostatnia konfiguracja to połączenie z kanałem surround back, z której można korzystać przy odsłuchu w dwóch pomieszczeniach, przy czym w pomieszczeniu strefy I słucha się dźwięku dookólnego w trybie 7.1 (5.1 + 2.0), a w pomieszczeniach strefy II dźwięku stereofonicznego. W pomieszczeniu strefy I znajduje się źródło sygnału, amplituner AV oraz wzmacniacz PA 4000, kolumny głośnikowe dwóch dodatkowych kanałów surround back strefy I i dwóch kanałów strefy II są dołączone do wzmacniacza PA 4000 pracującego w trybie dwuwejściowym, dwukanałowym, mostkowym. Dźwiękiem w strefie II steruje się za pomocą pilota współpracującego z klawiaturą HE 1000.

Uwagi dotyczące instalacji

Wstępne ustawienie głośności w strefie II oraz wybór źródła, przeprowadza się na ekranie odbiornika telewizyjnego (funkcja OSD) dołączonego do amplitunera w strefie I lub za pomocą pilota tego amplitunera.

Prostą instalację typu Multi room można stworzyć samodzielnie, wykonanie bardziej skomplikowanej najlepiej zlecić fachowcowi. Gdy stereofoniczny wzmacniacz zasilający bezpośrednio kolumny strefy II znajduje się w strefie I, to instalację prowadzi się przewodami głośnikowymi niskomowowymi (np. z miedzi beztlenujowej) o dużym przekroju co najmniej 2,5 mm². Gdy wzmacniacz ten umieści się w strefie II, to amplituner ze wzmacniaczem łączy się przewodem ekranowanym wysokiej jakości.

Leszek Halicki

MINIWIEŻA PANASONIC SC-PM27

W ocenianej miniwieży zastosowano system bi-amplifying połączenia kolumn głośnikowych ze wzmacniaczami, rzadko stosowany w tej klasie urządzeń.



Miniwieża Panasonic SC-PM27

M

iniwieża należy do klasy urządzeń o stylowym wykończeniu płyty czołowej, modnymi ostatnio, lustrzany-
mi powierzchniami. Mimo swych niewielkich wymiarów, ma wszystkie potrzebne urządzenia: zmie-
niacz szufladowy na 5 płyt, tuner FM/AM, magnetofon jednokaseto-
wy i odtwarzacz CD.

Z rozwiązań konstrukcyjnych na uwagę zasługuje połączenie kolumn głośnikowych ze wzmacniaczami. Trójdrożne kolumny głośnikowe, z obudową typu bas refleks, mają głośniki superniskotonowe umieszczone z boku obudowy, a niskotonowy i wysokotonowy z przodu i współpracują ze wzmacniaczem w systemie bi-amplifying.

Głośniki superniskotonowy oraz nisko i wysokotonowy są dołączone do oddzielnych wzmacniaczy, co wymaga czterech przewodów w każdej kolumnie. Takie rozwiązanie umożliwia precyzyjne ustalenie proporcji natężenia dźwięku między poszczególnymi sekcjami głośników. Każdy ze wzmacniaczy pracuje w innym zakresie częstotliwości, co wpływa korzystnie na warunki pracy głośnika (szczególnie głośnika superniskotonowego pobierającego duży prąd) oraz umożliwia zmniejszenie zniekształceń. Efektem wprowadzonych rozwiązań konstrukcyjnych jest lepsze odtwarzanie basu i detali muzycznych oraz większa dynamika.

Zmieniaacz płyt

Oryginalna jest też konstrukcja zmieniaacza na 5 płyt CD. Bardzo płaskie tace szufladowej konstrukcji sprawiają, że zajmuje on mało miejsca. Do wymiany i odtwarzania płyt przewidziano oddzielne przyciski na płycie czołowej. W trakcie odtwarzania jednej z płyt CD (z wyłączeniem trybu odtwarzania losowego), można zmieniać płyty CD na pozostałych tacach. Odtwarzane są płyty CD i CD-R/CD-RW, ale bez plików MP3. Zmieniaacz umożliwia wielogodzinne odtwarzanie płyt CD. Do wyboru są 4 sposoby odtwarzania płyt:

□ odtwarzanie jednej płyty
□ odtwarzanie wszystkich płyt po kolei (All Disc)

□ losowe odtwarzanie utworów z jednej płyty (1-Disc Random)

□ odtwarzanie utworów z jednej losowo wybranej płyty (All Disc Random)

Nie ma możliwości losowego odtwarzania utworów z różnych płyt, ale można zaprogramować do 24 utworów z wybranych płyt. Program jest przechowywany w pamięci po odłączeniu zasilania ok. 1 tygodnia. Płyta lub dany utwór może być powtarzany.

Magnetofon

Mechanizm otwierania i zamykania kasety jest ręczny. Autorewers umożliwia odtwarzanie jednej, dwóch stron lub wielokrotne powtarzanie kasety. Odpowiednie symbole są wyświetlane na wyświetlaczu. Zalecane jest korzystanie z kaset normal nie dłuższych niż 100 minut.

Do wyszukiwania utworów służy funkcja TPS (Tape Program Sensor). Funkcja ta znajduje puste miejsca trwające ok. 4 sekund między utworami i rozpoczyna odtwarzanie od tego miejsca.

Nagrywać można z tunera radiowego i odtwarzacza CD. Przy nagrywaniu audycji z zakresu fal AM można redukować szumy funkcją Beat Proof.

Charakterystyki dźwiękowe

Brzmienie można zmieniać przez wybranie odpowiedniej charakterystyki: Heavy – zwiększa dynamikę, Clear – podbija wysokie tony, Soft – służy do stworzenia tła muzycznego. Jednoczesne podbicie basów i tonów wysokich zapewnia funkcja Super Sound EQ.

DANE TECHNICZNE

Wzmacniacz	
Moc wyjściowa	
kanal niskotonowy	30 W RMS (10% THD, 100 Hz, 6 Ω)
kanal wysokotonowy	30 W RMS (10% THD, 1 kHz, 6 Ω)
Moc całkowita bi-amping	60 W
Tuner FM	
Zakres częstotliwości	87,5-108 MHz (krok 50 kHz)
Czułość	1,8 μV (IHF)
Stosunek sygnał/szum	26 dB
Tuner AM	
Zakres częstotliwości	522-1629 kHz (krok 9 kHz)
Czułość	560 μV/m
Stosunek sygnał/szum	20 dB (dla 999 kHz)
Magnetofon	
System ścieżek	4 ścieżki, 2 kanały
Pasmo przenoszenia	35 Hz-14 kHz (+3dB, -6dB) (taśma normalna Typ I)
Stosunek sygnał/szum	50 dB (ważony A)
Kolysanie i drżenie dźwięku	0,18% (WRMS)
Czas przewijania taśmy C-60	120 s
Odtwarzacz CD	
Zakres częstotliwości	20 Hz-20 kHz (+1dB, -2 dB)
Przetwornik c/a	MASH (1-bitowy)
Kolumny głośnikowe	
System głośnikowy – Głośniki (stożkowe):	trójdrożny
superniskotonowy	10 cm
niskotonowy	8 cm
wysokotonowy	6 cm
Impedancja	6 Ω
Moc wejściowa:	
sekcja superniskotonowa	70 W
sekcja nisko-wysokotonowa	70 W
Poziom ciśnienia akustycznego	86 dB/W (1 m)
Zakres częstotliwości	55 Hz-30 kHz (-16 dB)
Częstotliwość podziału	110 Hz, 5 kHz
Wymiary (szer.x wys.x głęb.)	149x244x240 mm
Masa	2,5 kg
Inne	
Pobór mocy zestawu	110 W
Pobór mocy w stanie czuwania	0,7 W
Wymiary miniwieży (bez głośników) (szer.x wys.x głęb.)	179 x 241 x 375 mm

Tuner

Tuner radiowy na pasmo UKF i Średnie stroi się automatycznie lub ręcznie. Można zaprogramować po 15 stacji na obu zakresach. Funkcja RDS umożliwia wyświetlanie nazwy stacji PS i typu programu PTY.

Inne funkcje

Timer służy do programowania czasu włączania i wyłączenia muzyki o określonej godzinie lub włączania nagrywania z tunera radiowego. Drugą funkcją timera jest wyłączenie urządzenia po zaprogramowanym czasie regulowanym w zakresie od 30 do 120 minut z krokiem 30 minut. Jeżeli muzyka nie będzie odtwarzana, miniwieża wyłączy się automatycznie po 10 minutach aby oszczędzać energię.

Wrażenia użytkownika

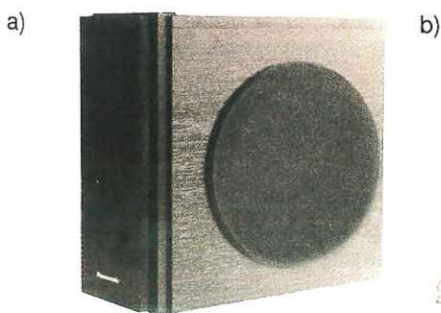
Dołączanie czterech przewodów głośnikowych do wzmacniacza nie sprawia kłopotów, ponieważ są one oznaczone kolorami. Zgodnie z teorią, przewody głośnika niskotonowego powinny mieć większy przekrój, aby lepiej przewodziły duże prądy, ale dla obu sekcji głośnikowych są one jednakowe cienkie. Zazwyczaj tak bywa w zestawach miniwież, że głośnik superniskotonowy nie jest mocno obciążany. Obsługa zmieniaacza jest prosta, a jego mechanizm pracuje cicho.

Zestaw ma, przyjemne czyste brzmienie podkreślając niskie tony. Regulator głośności ustawiony na koniec zakresu nie powoduje zniekształceń dźwięku.

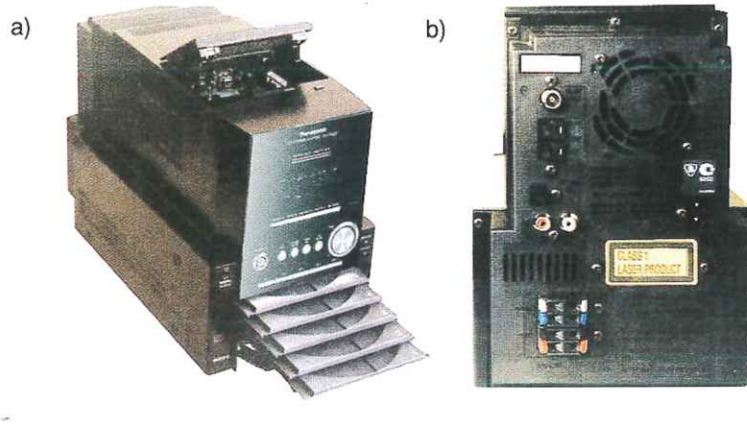
Skutecznie działa funkcja *Super Sound EQ* wyraźnie podkreślając niskie i wysokie tony. Scena muzyczna jest przejrzysta z dobrą możliwością lokalizacji źródeł dźwięku.

Zestaw można polecić osobom gustującym w eleganckim wzornictwie i dobrym brzmieniu, ceniącym także zalety zmieniaacza płyt.

Jerzy Justat



Kolumna głośnikowa a – widok z boku, b – widok z tyłu



Zmieniaacz płyt a – widok z przodu, b – widok z tyłu

SŁUCHAWKI THOMSON HED 35 ANC

Nowością firmy Thomson są słuchawki z wbudowanym układem ANC (Active Noise Control) tłumienia hałasów zewnętrznych.

W słuchawkach HED 35 ANC zastosowano technikę *Techno First* eliminowania hałasów i szumów, stosowaną w słuchawkach używanych w przemyśle militarnym, lotnictwie i transporcie. Wbudowane w słuchawki mikrofony są odbiornikiem zewnętrznych dźwięków, zakłócających dźwięk właściwy. Przetworzony sygnał w układzie DSP generuje falę dźwiękową o przeciwnej fazie, która powoduje, że poziom hałasów zewnętrznych słyszany w słuchawkach jest obniżony o 15 dB. Dodatkowo filtr eliminuje małe częstotliwości szumowe, a wzmacniacz zwiększa dynamikę dźwięku. W słuchawkach zastosowano głośniki o średnicy 30 mm z mylarową membraną i magnesem neodymowym. Zamknięte poduszki nauszne pokryte są aksamitnym materiałem. W jednym pałku słuchawek zamocowano obudowę na baterię LR03 (AAA), włącznik zasilania układu antyszumowego i mikrofon. Włączenie zasilania jest sygnalizowane czerwoną LED. Należy pamiętać o wyłączeniu zasilania układu ANC po słuchaniu muzyki, ponieważ po 24 h bateria jest rozładowana. Pałąk łączący słuchawki jest składany, co umożliwia złożenie słuchawek

do transportu. Załączony futerał chroni słuchawki w czasie podróży. Wtyczka "mały jack" (3,5 mm) jest złożona. Do słuchania z radiowęzła w samolocie dołączono specjalny adapter.

Wrażenia użytkownika

Słuchawki są lekkie, dobrze przylegają do uszu, ale bez mocnego ucisku. Regulacja długości pałąka umożliwia dopasowanie do każdej głowy. Jedyne miękkie wykładzina wokół zawiasu mogłaby być grubsza tak, aby tworzywo zawiasu nie dotykało do głowy. Jak skuteczny jest układ antyszumowy, można się było przekonać włączając go bez sygnału audio z odtwarzacza CD. W sali odsłuchowej nagłośnionej sinusoidalnymi sygnałami testowymi o częstotliwościach od 10 Hz do 10 kHz, układ ANC wyraźnie tłumił sygnały od 10 Hz do 1 kHz. Także szum stosowany do fazowania głośników był wyraźnie tłumiony.

W warunkach rzeczywistych sprawdzono słuchawki w sali z 4 komputerami i w samochodzie. Słuchawki wyraźnie tłumią otaczający szum pracujących komputerów. Bardziej słyszalne były dźwięki dochodzące ze źródeł punktowych, jak radio lub rozmowy osób. Także bardzo dobrze tłumione były szumy w samochodzie. Wyraźnie zredukowany był hałas powodowany silnikiem i nadmuchem wentylacji.



Słuchawki Thomson HED 35 ANC

PARAMETRY SŁUCHAWEK HED 35ANC

Impedancja	32 Ω
Czułość	116 dB off 122 dB on
Maks. moc wejściowa	400 mW
Tłumienie hałasu	15 dB dla 300 Hz
Długość przewodu	1,5 m

Dołączenie słuchawek do przenośnego odtwarzacza CD i włączenie układu antyszumowego powodowało wyraźne stłumienie hałasu zewnętrznego i wzmocnienie słuchanego dźwięku. Układ ANC jest szczególnie potrzebny przy słuchaniu muzyki w warunkach dużego zewnętrznego hałasu, kiedy regulator głośności odtwarzacza CD jest nastawiony na maksymalną wartość. Układ ANC tłumiąc zewnętrzny hałas powoduje, że można zmniejszyć głośność odtwarzacza CD, a tym samym chronione są uszy. Słuchawki te są szczególnie zalecane do stosowania w środkach komunikacji miejskiej, pociągu, samolocie, co znacznie podnosi poziom jakości odsłuchiwanego dźwięku.

Jerzy Justat

ANC 
active noise control

WHP840

zasięg: nominalny 120 m, minimum 100 m |
głośniki: IP MD124 IPI Azden Corp.,
Neodymowe z membraną Mylar 40 mm |
pasmo przenoszenia: 20 Hz - 20 000 Hz |
impedancja: 32 Ohm | moc nominalna: 700
mW | ALC: automatyczne ustawianie poziomu
dźwięku wejściowego | AUTOTUNING:
automatyczne wyszukiwanie najlepszej
częstotliwości transmisji | REGULACJA
POZIOMU GŁOSU: regulator kulkowy na
słuchawkach | nadajnik radiowy: FM 863 MHz
z kontrolą PLL w zakresie 863 -865 MHz, z
układem AFC | AUTO POWER: automatyczne
włączanie / wyłączanie transmisji | zasilanie:
12 V (limit 11 V - 13 V), | zasilanie słuchawek:
2 akumulatory Ni Cd 1.2 V 800 mAh, (AAA) R3

WOLNA PRZESTRZEŃ DŹWIĘKU

THOMSON MULTI
MEDIA

THOMSON MULTIMEDIA POLSKA sp. z o.o.
05-500 Piaseczno, ul. Gen. L. Okulickiego 7/9
tel. (0-22) 757 17 76, faks (0-22) 756 23 44
www.thomson.com.pl, www.thomson-europe.com

SAMOCHOADOWY RADIOODTWARZACZ CD BLAUPUNKT MODENA CD 52

Do oceny wybrano z oferty rynkowej sprzęt, który powinien być dla przeciętnego nabywcy najbardziej atrakcyjny ze względu na walory użytkowe i umiarkowaną cenę.



Po raz pierwszy oceniaemy radioodtwarzacz firmy Blaupunkt, jednej z najstarszych i najbardziej zasłużonych, w dziedzinie niegdyś odbiorników samochodowych, a obecnie sam

ochodowych multimediów. Radioodtwarzacz Modena CD 52 wchodzi w skład linii wzorniczej FunLine. W programie produkcyjnym Blaupunkta są jeszcze radioodtwarzacze bardziej ekskluzywne – SkyLine oraz T-Line, prostsze o innym wzornictwie.

Omawiany model ma odtwarzacz płyt kompaktowych i odbiornik radiowy z RDS –em z jego podstawowymi funkcjami. Jest przystosowany do sterowania zmieniaczem płyt i ma wyjścia do czterech zewnętrznych wzmacniaczy. Może współpracować z telefonem, urządzeniem nawigacyjnym i zewnętrznymi urządzeniami audio, takimi jak przenośny magnetofon, odtwarzacz MP3 itd. Opcjonalnie ma zdalne sterowanie. W wersji Modena ma pomarańczowe podświetlenie, ale jest również wersja Valencia z podświetleniem zielonym. Jako ochronę przed kradzieżą zastosowano zdejmowany panel.

Główne funkcje użytkowe

Radio

Tuner o nazwie firmowej Codem III+ ma układy umożliwiające odbiór wysokich tonów bez zakłóceń nawet przy słabym sygnale odbieranej stacji. Zakresy fal: 3 x UKF, średnie i długie. Pojemność pamięci zaprogramowanych stacji: UKF 3x6, fale średnie 6 i długie również 6, razem 30 stacji. Wyszukiwanie stacji odbywa się ręcznie albo automatycznie. Podczas automatycznego strojenia wybiera się jeden z sześciu poziomów "czułości". Przy czułości najmniejszej wyszukiwane są tylko te stacje, których sygnał jest najsilniejszy. Przy największej, odbierane są także dalekie stacje o słabym

sygnale. Funkcja SCAN służy do krótkotrwałego przesłuchiwanie kolejnych stacji. Czas słuchania jest regulowany od 5 do 30 sekund. Travelstore to funkcja służąca do zapamiętania 6 najsilniejszych stacji na zakresie UKF.

RDS umożliwia m.in. odczytywanie nazwy (logo) stacji, radiotekstu, rodzaju nadawanego programu, a także automatyczne wyszukiwanie stacji nadających wybrany rodzaj programu, np. wiadomości, audycji sportowych, muzyki klasycznej, rockowej itd.

Odtwarzacz CD

Można odtwarzać płyty zwykłe CD oraz CD-R i CD-RW. Funkcje odtwarzacza są takie same jak zwykłego odtwarzacza stacjonarnego. Odtwarzacz steruje zmieniaczem płyt zainstalowanym oddzielnie.

Wzmacniacz

Czterokanałowy wzmacniacz ma podstawowe regulacje, zrównoważenia kanałów i podziału wzmocnienia między przednie i tylne głośniki. Poza tym istnieje możliwość kilkustopniowego wzmocnienia niskich częstotliwości przy małej sile głosu.

Wyświetlacz

Przyciski sterujące poszczególnymi funkcjami oraz pole wyświetlacza zajmują całą powierzchnię panelu. Dostęp do szczeliny, w którą wkłada się płytę uzyskuje się po odchyleniu panelu. Dzięki takiemu rozwiązaniu przyciski mają dość duże wymiary, a wszystkie symbole i napisy na wyświetlaczu są wyraźnie widoczne. W polu wyświetlacza znalazło się także miejsce na wskaźnik poziomu sygnałów akustycznych.

PODSTAWOWE DANE TECHNICZNE

Zakresy fal:	UKF 87,5 +108 Mhz średnie 531 +1602 kHz długie 153 +280 Hz
Pasma UKF:	35 +16000 Hz
Pasma CD:	15 + 20000 Hz
Moc wyjściowa:	4 x 25 W (sinus) 4 x 45 W (maksymalna)

Wrażenia użytkownika

Duży, kilkunastokrotny wyświetlacz w istotny sposób „ożywia” panel i pozytywnie przyczynia się do estetyki radioodtwarzacza. Wyświetlane na nim informacje są wystarczająco widoczne także w dzień. Jak przystało na niemiecki sprzęt, wykonanie mechaniczne jest bez zarzutu, wszystkie przyciski funkcjonują bardzo lekko i precyzyjnie. Płyta jest chwyta przy zabieraniu i wysuwaniu za krawędzie, dzięki czemu nie ma ryzyka, że przy wkładaniu lub wyjmowaniu zostanie porysowana. Na pochwałę zasługuje logiczne – intuicyjne rozmieszczenie przycisków, tak że łatwo można opanować obsługę radioodtwarzacza, a do podstawowej obsługi nie była potrzebna instrukcja. Z instrukcją obsługi trzeba się jednak zapoznać, ale nie sprawia to kłopotu, ponieważ jest szczegółowa, a jednocześnie zwięzła. Radioodtwarzacz łatwo dostosować do własnych upodobań, ponieważ „lista” ustawień początkowych jest bardzo obszerna, a wybrane ustawienia pozostają w pamięci także po wyjęciu urządzenia z samochodu. Niestety na liście ustawień początkowych nie przewidziano możliwości wyłączenia zakresu fal średnich i długich, u nas rzadko używanych. Szkoda, że nie przewidziano więcej możliwości regulacji brzmienia dźwięku poza uwypukleniem niskich tonów oraz korekcją w obszarze najniższych i najwyższych dźwięków. Bardzo efektywnie działa regulacja czułości, np. przy najmniejszej czułości tuner odnajdywał dwie stacje, przy średniej sześć, a przy maksymalnej aż dwadzieścia dwie, naturalnie w tej samej miejscowości.

Podsumowując ocenę można wyrazić przekonanie, że radioodtwarzacz Modena CD 52 zasługuje na ocenę w pełni pozytywną, ze względu na walory użytkowe i umiarkowaną cenę.

S.J.

NOWA OFERTA CENOWA PRZENOSNEGO SPRZĘTU POMIAROWEGO

HIOKI

Miernik mocy optycznej 3661-20

Pomiar mocy i stratności, 1000 pamięci, interfejs USB



Laserowe źródła światła
3662-20 (1550 nm),
3663-20 (1310 nm)

Miniaturowy multimetr cyfrowy 3245

AC/DCV (600 V),
R (42 MΩ)

ciągłość, dioda,
podświetlenie
wyświetlacza
i miejsca
pomiaru

~~280 zł~~
189 zł

Tester sieci LAN 3660



Określa miejsce (reflektometr) i typ uszkodzenia w kablu, mapa przewodów

Cęgowy miernik mocy 3286-20

~~2900 zł~~

Moc czynna (do 600 W) bierna i pozorna, cos φ, ACA do 1000 A, ACV, True RMS Analiza harmoniczných (do 20), RS-232C



Miniaturowe multimetry cęgowe DC/ACA i ACA

3280-20 (True RMS) (ACA do 1000 A)

~~530 zł~~
~~339 zł~~

3288 DC/ACA 100/1000 A

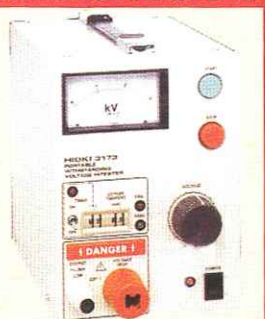
~~730 zł~~
~~490 zł~~

3287 True RMS DC/ACA 10/100 A

~~935 zł~~
~~690 zł~~

3280-10 (ACA do 1000 A)

~~280 zł~~
~~219 zł~~



Przenośny tester wytrzymałości izolacji 3173-03

Napięcie pomiarowe regulowane od 0 do 3 kV AC, timer 1-99 s

4900 zł

Miernik rezystancji izolacji 3454-11

Napięcia pomiarowe 250 / 500 / 1000 V, test ciągłości obwodu prądem 200 mA, pomiar małych rezystancji z zerowaniem



~~720 zł~~
570 zł



Miernik rezystancji uziemienia 3151

~~1300 zł~~
790 zł

3256-51

z wykrywaniem pod tynkiem trasy przewodów pod napięciem



~~780 zł~~
459 zł

Multimetry cyfrowe 3803

Maks. wskazanie 4000, bargraf, RS-232C



~~410 zł~~
249 zł

PRZYZRZĄDY POMIAROWE

ESCORT

Nowe multimetry laboratoryjne Escort 3136A

cyfry (50000), DCV (1200 V), 0,02%, ACV (1000V), DC/ACA (500 μA-20A), true RMS (100 kHz), f, R - pomiar 2-/4-przewodowy, Bm, RS-232C, opcja - GPIB;



Escort 3145A

1/2 cyfry (120000) DC/ACV, 0,012%, DC/ACA (12 A), true RMS (100 kHz), f, R pomiar 2-/4-przewodowy, RS-232C;

Escort 3146A

1/2 cyfry (120000) DC/ACV, 0,012%, DC/ACA (12 A), true RMS (30 kHz), f, R pomiar 2-/4-przewodowy, RS-232C; opcja - GPIB

Cena: 1390 zł (3136A), 2300 zł (3145A), 2650 zł (3146A)

Multimetry-kalibratory

Escort 2000, 2010 i 2020

enerują sygnały i jednocześnie mierzą: źródła napięciowe i prądowe generator sygnału wzrostkowy (2000 i 2020) programowany generator sygnału schodkowego generator przebiegu flosztalnego multimetr z podwójnym wyświetlaniem 4 i 3/4 cyfry interfejs RS-232C, zasilanie sieciowe, baterijne lub akumulatorowe (tylko 2020)

Cena: 1590 zł (2000 i 2010), 1750 zł (2020)



Przenośne oscyloskopy z ekranem LCD

Escort 320C

4 urządzenia pomiarowe w jednym:

Oscyloskop cyfrowy (2 kanały, 20 MHz, 20 pamięci, kursory), analizator stanów logicznych (8 kanałów), multimetr, częstotściomierz, RS-232C, Centronics

Escort 300C

Oscyloskop cyfrowy (2 kanały, 20 MHz, 20 pamięci, kursory), częstotściomierz, RS-232C, Centronics

Cena: 4590 zł (320C), 3400 zł (300C)



Mierniki RLC:

i ELC-3131D

ELC-131D

Podwójny wyświetlacz LCD 4 + 3 cyfry Pomiar 2-/4- przewodowy (tylko w ELC-3131D) Pomiar rezystancji od 1 mΩ do 10 MΩ, pojemności od 0,1 pF do 10 mF i indukcyjności od 1 μH do 10000 H, dobroci i stratności Dokładność podstawowa 0,3% (ELC-3131D), 0,7% (ELC-131D) Częstotliwość pomiaru: 120 Hz i 1 kHz Pomiar względny, tryb tolerancji, pamięć wartości maks/min

Cena: 1870 zł (ELC-3131D), 750 zł (ELC-131D))



EZ DIGITAL



Cyfrowe oscyloskopy z ekranem LCD

DS-1080 (80 MHz), DS-1150 (150 MHz), DS-1250 (250 MHz)

2 kanały, podwójny digitizer Próbkiwanie 25 GS/s na kanał Długość rekordu: 32 kB, 10 kB (DS-1080) Automatyczny pomiar 5 parametrów jednocześnie Pamięć 10 przebiegów i 10 ustawień FFT w standardzie Interfejsy: USB, RS-232C, drukarkowy
Ceny: 4950 zł (DS-1080), 5900 zł (DS-1150), 7900 zł (DS-1250)

Tester sieci LAN SCC-101

Test przewodów UTP i STP Gniazda BNC i RJ45 Wyszukiwanie zwarc i przerw Reflektometr 1 - 300 m Rozdzielczość 1 m Mapa przewodów Wybór impedancji charakterystycznej i typu kabla
Cena: 530 zł



LABIMED ELECTRONICS
Sp. z o.o.

WYŁĄCZNY IMPORTER

02-930 Warszawa ul. Sobieskiego 22

tel. (0-22) 858-29-14, 858-20-89

tel. 642-19-73, tel./fax (0-22) 642-16-23

Wszystkie ceny bez podatku VAT (22%)

www.labimed.com.pl

e-mail: labimed@labimed.com.pl

można ZAPRENUMEROWAĆ również (w cenie kioskowej)
na okresy co najmniej kwartalne
w "RUCH" S.A.

Wpłaty na prenumeratę krajową przyjmują:
– jednostki kolportażowe "RUCH" S.A. właściwe dla miejsca
zamieszkania lub siedziby prenumeratora – "RUCH" S.A.
Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa,
ul. Jana Kazimierza 31/33, konto Pekao S.A. IV O/Warszawa
nr 12401053-40060347-2700-401112-005

Wpłaty na prenumeratę zagraniczną przyjmują:
"RUCH" S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy,
konto jak wyżej.

Cena prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę
jest o 100% wyższa od krajowej. Dostawa odbywa się pocztą
zwykłą w ramach opłaconej prenumeraty z wyjątkiem zlece-
nia dostawy pocztą lotniczą, której koszt w pełni
pokrywa zleceniodawca.

Na IV kwartał 2003 roku prenumeratę w "RUCH-u"
należy zamówić do 5 września

w URZĘDACH POCZTOWYCH

Wpłaty na prenumeratę krajową przyjmują
wszystkie urzędy pocztowe
oraz doręczyciele (na wsi i w miejscowościach,
gdzie dostęp o urzędu pocztowego jest utrudniony).

Na IV kwartał 2003 roku prenumeratę należy zamówić
do 31 sierpnia.

OGŁOSZENIA DROBNE

- **Platki drukowane** na podstawie przesłanego rysunku (każdą ilość). "Z.E. ELGRAF" 66-131 Cigacice, ul. Portowa 19, tel. (0-68) 385 12 70, 0606933374. elgraf@O2.pl
- **LASERY. GŁOWICE VIDEO** – nowe testowane z gwarancją VIDEO HEAD SERVICE 31-426 Kraków, ul. Gen. Prądzyńskiego 6, tel. (0-12) 411 03 70, fax (0-12) 411 04 01
- **ARMAND** wykrywacze metali (0-22) 758 73 48
- **PRZYRZĄDY DO TESTOWANIA i REAKTYWACJI KINESKOPÓW TV**, REWO-Elektronika, tel. (0-22) 629 79 08.
- **Lampy elektronowe**, podstawki lamp wszelkiego typu, srebrne kable głośnikowe i interkonekty, trafa głośnikowe schematy i wszystko do budowy wzmacniaczy, Hi-Fi. Sprzedaż – kupno. 02-697 Warszawa, ul. Rzymowskiego 20/57, tel. +48 (0-22) 847 11 56, 0601 34 28 70, www.polbox.com/c/compel.
- **PILOTY, PILOTY, PILOTY TV, VCR, SAT** do wszystkich marek. Gwarancja zwrotu, wysyłka na telefon. Baterie gratis! "IZOTECH" 30-011 Kraków, ul. Wrocławska 53, tel. (0-12) 423 33 66, www.izotech.com.pl

www.piloty.pl

SCHEMATY I CZĘŚCI

WSZYSTKO
Z JEDNEGO MAGAZYNU
to OSZCZĘDNOŚĆ !!!

Szczegóły na stronie

www.klar-elektronics.com.pl
e-mail: klar-psp@shaco.pl

74-320 BARLINEK ul. CHOPINA 11a
tel/fax (095) 7460-067 4-linie,
7463-977 kom. 0603-508582

KLAR PSP



SPRZEDAŻ CZĘŚCI I PODZESPOŁÓW
ELEKTRONICZNYCH

HURT

01-985 Warszawa, ul. Dzierżonowska 9A
tel: (0...22) 865 30 60, fax (0...22) 865 30 50

DETAL – nasze SKLEPY:

02- 585 Warszawa, Al. Niepodległości 84
tel. (0...22) 844 44 22, tel./fax: (0...22) 844 09 92
02-620 Warszawa, ul. Puławska 132
tel./fax: (0...22) 848 44 95, tel. (0...22) 844 44 43
40-032 Katowice, ul. Dąbrowskiego 1
tel. (0...32) 251 24 25, tel/fax (0...32) 251 58 44

SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA
PEŁNA OFERTA W INTERNCIE
www.slawmir.com.pl
e-mail: slawmir@slawmir.com.pl

KLAWIATURY FOLIOWE PROJEKTUJE PRODUKUJE SPRZEDAJE



TOWARZYSTWO ELEKTROTECHNOLOGICZNE

Qwerty Sp. z o.o.

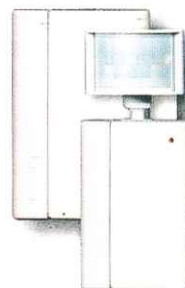
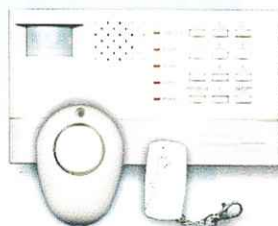
UL. SIEWNA 21, 94-250 ŁÓDŹ

tel. /42 632 47 92, 633 32 84, 630 42 64, fax /42 632 85 93

e-mail: qwerty@qwerty.pl

Bezprzewodowy System Alarmowy

- Zamontujesz go samodzielnie w 15 minut
- System powiadomi Cię telefonicznie o włamaniu
- Za zestaw podstawowy zapłacisz 460 zł + VAT



Poczujesz się bezpiecznie

Sowar Sp. z o.o.
ul. Ziemniaczana 15
52-127 Wrocław
tel. 071 34 36 523

SOWAR

e-mail: info@sowar.com.pl
www.sowar.com.pl

SUPER ATRAKCYJNE CENY

KARTA OSCYLOSKOPOWA ADS220 - 60MHz

1770 zł +vat

Nowość!

Podstawowe cechy karty oscyloskopowej

- Pasma 2x60MHz
- Próbkowanie 2x200MS/s w czasie rzeczywistym, współczynnik 3.3 x pasmo
- Rozdzielczość 8 bit na kanał
- Praca w trybie detekcji wąskich impulsów (od 10ns), uśrednianie przebiegów
- Długość rekordu 2x2000 próbek, (4x pojemność pola wyświetlającego)
- Wyzwalanie zbroczem narastającym, opadającym, sygnałem video z numeryczną selekcją wyzwalanej linii (system PAL, SECAM 625 linii), praca z histerezą
- Zewnętrzny kanał wyzwalania EXT TRIG
- Pełne skalowanie przebiegu (możliwość zmiany czasu i wzmocnienia na zatrzymanym przebiegu)
- Automatyczne pomiary: częstotliwości, okresu, peak to peak, rms, wartości średniej, minimalnej, maksymalnej
- Funkcja AUTOSET - automatyczne ustawianie parametrów wyświetlania (podstawy czasu, wzmocnienia, przesunięcia)
- Analiza FFT, cztery okna Rectangular, Hamming, Hanning, Flatop
- Interpolacja sin(x)/x
- Połączenie z komputerem poprzez port IEEE1284 lub USB
- System POWER-DOWN, bez włącznika wejściowego, automatyczne wyłączanie zasilania

GOS 620 - Oscyloskop analogowy

- 20MHz, 2 kanały
- Duża czułość odchylenia -1mV/dz+5V/dz
- Wyzwalanie sygnałem: TV-H, TV-V
- Modulacja jasności plamki - oś Z
- Wyzwalanie przemienne ALT
- Wyjście sygnału kanału CH1

GOS 620 3 lata gwarancji!

**GOS 620
1250 zł +vat**

OSCYLOSKOPY CYFROWE GDS 820S/820C

- Szerokokątny kolorowy lub monochromatyczny ekran LCD (matryca TFT)
- Pasma 150MHz/250MHz, prędkość próbkowania 100MS/s w każdym kanale
 - możliwość zmiany prędkości próbkowania przy zadanej podstawie
 - 25GS/s dla przebiegów powtarzających się
- Duża pamięć przebiegów 125kB na kanał
- Pomiar szybki i dokładny dzięki 15 automatycznym funkcjom pomiarowym
- Zaawansowane tryby wyzwalania:
 - sygnałami telewizyjnymi (możliwość wyzwalania dowolnym numerem linii TV)
 - wyzwalanie opóźnione, zdarzeniami opóźnionymi, szerokością impulsu
- Cztery tryby akwizycji przebiegów: próbkowanie, wykrywanie wartości szczytowej, uśrednianie, akumulacja
- Funkcja GO - NO GO (maski), pomoc ekranowa i obsługa w kilku językach
- Wbudowana szybka transformata Fouriera FFT
 - cztery okna do wyboru: prostokąt, Blackman, Hanning, Flatop
- Różne interfejsy na wyposażeniu standardowym: USB, RS-232C, Port drukarkowy, GPIB (opcja)
- Oprogramowanie do współpracy z komputerem - w standardzie
- **Bardzo atrakcyjna cena (już od 4100zł +VAT)**

Nowość!

CHROŃ OCZY ...

LAMPA WARSZTATOWA w PROMOCJI!

- LTS 129 - soczewka 3 dioptrie,
- 15 cm, osłona soczewki
- hallogen 100 W,
- mocowanie do krawędzi

**1500 zł +vat
KOMPLET
+ LAMPA**

CZTERY W JEDNYM

NDN 988 - zestaw lutująco-rozłutowujący

- Oszczędzacz energii
- Odsysacz elektroniczny (podciśnienie 600mm Hg)
- Lekka końcówka lutownicza
- Termopinceta
- Wydmuch gorącego powietrza
- Wymienne groty SMD
- Szybkie nagrzewanie grota
- Konstrukcja antyzakłóceńowa
- Bezpieczne napięcie
- Bogate wyposażenie opcjonalne do prac z elementami SMD

1 zł +vat

Przy zakupie stacji NDN 988 w dowolnej konfiguracji

Podstawa 100SL, zestaw pincet i czyścik 460 przy zakupie zestawu NDN 988

GRATIS

GENERATORY FUNKCYJNE

od 600 zł +vat

Przebiegi wyjściowe: sinusoidalny, prostokątny, trójkątny, impulsowy (dodatni i ujemny) oraz piłokształtny (zbrocza narastające lub opadające). Przyrządy wyposażono w oscylator przestrajany napięciem (VCF), wyjście sygnału synchronizacyjnego TTL (TTL sync.), regulację symetrii i odwracania fazy przebiegu wyjściowego oraz funkcję płynnej regulacji składowej stałej. Modele oznaczone literą "A" wyposażono dodatkowo w częstotlicznik umożliwiający pomiar częstotliwości generatora oraz sygnału zewnętrznego.

Dane techniczne

- Pasma częstotliwości: DF-1641A 0,1Hz~2MHz w 7 podzakresach
DF-1641B 0,2Hz~2MHz w 7 podzakresach
DF-1642A 0,2Hz~6MHz w 7 podzakresach (odczyt na 5-cyfrowym wskaźniku LED)
- Błąd częstotliwości: <±5% (pełnego zakresu) ±0,2 działki
- Czas narastania i opadania przebiegu prostokątnego: <100 ns
- Zasilanie: 230V ±10% / 50Hz ±2Hz; 10VA
- Wymiary: 310mm x 230mm x 80mm
- Masa: 1,75kg
- Wyposażenie: instrukcja obsługi, kabel pomiarowy, kabel sieciowy, bezpieczniki 0,5A - 2 szt.



850 zł +vat

Miernik długości kabla FINEST 900 TDR

- Pomiar długości i odległości do zwarcia lub przerwy kabli energetycznych, telefonicznych, koncentrycznych (CATV) i informatycznych (LAN) z automatycznym doborem zakresu pomiarowego
- Wielofunkcyjny, podświetlany wyświetlacz LCD o dużej rozdzielczości
- Automatyczna kontrola impedancji wyjściowej z dopasowaniem do rezystancji kabla 25Ω, 50Ω, 75Ω, 100Ω 125Ω lub 150Ω
- Łatwa obsługa poprzez menu ekranowe
- Funkcja kalibracji dla dowolnego typu kabla
- Wewnętrzna biblioteka parametrów 39 standardowych typów kabli
- 20 pamięci dla kabli definiowanych przez użytkownika

Finest 901 TDR - 1230 zł +vat

02-784 Warszawa, Janowskiego 15 tel./fax (0-22) 641-15-47, 644-42-50

http://www.ndn.com.pl e-mail: ndn@ndn.com.pl

Przedstawiciel: MERASERW-12, 42-500 Będzin ul. Małobądzka 56 tel./fax: (0-32) 761 41 02, 267 87 05, 267 89 75



SAMSUNG

Sukienka: Paryż

Bizuteria: Nowy Jork

Buty: Mediolan

Telewizor: SAMSUNG

DigitAll Pożądanie

Najbardziej płaski
17" telewizor TFT-LCD na świecie



System
doskonalenia obrazu

Samsung 17" Flat Panel TV. Usiądź wygodnie i przekonaj się jak niezwykłych wrażeń potrafi dostarczyć najbardziej płaski na świecie 17" telewizor TFT-LCD. Doskonały kontrast, jasny obraz, idealna ostrość – wszystko razem zapewni Ci emocje, jakich jeszcze nie znałeś. Nie ma wątpliwości, nowy SAMSUNG nieprędko wyjdzie z mody. To prawdziwe cyfrowe pożądanie.

SAMSUNG DIGITall
everyone's invited™

www.samsung.pl